

REPUBLIC
OF
SOUTH AFRICA



REPUBLIEK
VAN
SUID-AFRIKA

Government Gazette Staatskoerant

Vol. 337

PRETORIA, 30 JULY 1993
JULIE 1993

No. 15011

GOVERNMENT NOTICES

DEPARTMENT OF FINANCE

No. 1337

30 July 1993

REGIONAL SERVICES COUNCILS ACT, 1985
(ACT No. 109 OF 1985)

PUBLICATION OF RATE

CENTRAL WITWATERSRAND REGIONAL SERVICES COUNCIL

I, Theodorus Gerhardus Alant, Deputy Minister of Finance, acting on behalf of the Minister of Finance and of Trade and Industry, hereby make known, in terms of the definitions of "regional services levy" and "regional establishment levy", in section 1 of the Regional Services Councils Act, 1985 (Act No. 109 of 1985), that the Central Witwatersrand Regional Services Council has with my concurrence increased the rate for—

- (a) the regional services levy in its region from 0,319 per cent to 0,3509 per cent plus value-added tax levied in terms of section 7 of the Value-Added Tax Act, 1991 (Act No. 89 of 1991); and
- (b) the regional establishment levy in its region from 0,128 per cent to 0,1408 per cent plus value-added tax levied in terms of section 7 of the Value-Added Tax Act, 1991 (Act No. 89 of 1991),

of the amount on which the levies concerned are to be calculated in terms of the notice referred to in section 12 (1) (b) of the Regional Services Councils Act, 1985 (Act No. 109 of 1985).

The increased levies are payable with effect from **1 August 1993**.

T. G. ALANT,
Deputy Minister of Finance.

24543—A

GOEWERMENTSKENNISGEWINGS

DEPARTEMENT VAN FINANSIES

No. 1337

30 Julie 1993

WET OP STREEKSDIENSTERADE, 1985
(WET No. 109 VAN 1985)

BEKENDMAKING VAN TARIEF

SENTRAAL-WITWATERSRAND STREEKSDIENSTER- RAAD

Ek, Theodorus Gerhardus Alant, Adjunkminister van Finansies, handelende namens die Minister van Finansies en van Handel en Nywerheid, maak hierby, ingevolge die omskrywings van "streekdiensteheffing" en "streeksvestigingsheffing" in artikel 1 van die Wet op Streeksdiensterade, 1985 (Wet No. 109 van 1985), bekend dat die Sentraal-Witwatersrand Streeksdiensteraad met my instemming die tarief vir—

- (a) die streekdiensteheffing in sy streek verhoog het vanaf 0,319 persent na 0,3509 persent plus belasting op toegevoegde waarde gehef ingevolge artikel 7 van die Wet op Belasting op Toegevoegde Waarde, 1991 (Wet No. 89 van 1991); en
- (b) die streeksvestigingsheffing in sy streek verhoog het vanaf 0,128 persent na 0,1408 persent plus belasting op toegevoegde waarde gehef ingevolge artikel 7 van die Wet op Belasting op Toegevoegde Waarde, 1991 (Wet No. 89 van 1991), van die bedrag waarop die betrokke heffings ingevolge die kennisgewing bedoel in artikel 12 (1) (b) van die Wet op Streeksdiensterade, 1985 (Wet No. 109 van 1985), bereken moet word.

Die verhoogde heffings is betaalbaar met ingang van **1 Augustus 1993**.

T. G. ALANT,
Adjunkminister van Finansies.

15011—1

No. 1338**30 July 1993**

REGIONAL SERVICES COUNCILS ACT, 1985
(ACT No. 109 OF 1985)

PUBLICATION OF RATE

VAAI TRIANGLE REGIONAL SERVICES COUNCIL

I, Theodorus Gerhardus Alant, Deputy Minister of Finance, acting on behalf of the Minister of Finance and of Trade and Industry, hereby make known, in terms of the definitions of "regional services levy" and "regional establishment levy", in section 1 of the Regional Services Councils Act, 1985 (Act No. 109 of 1985), that the Vaal Triangle Regional Services Council has with my concurrence increased the rate for—

- (a) the regional services levy in its region from 0,25 per cent to 0,28 per cent plus value-added tax levied in terms of section 7 of the Value-Added Tax Act, 1991 (Act No. 89 of 1991); and
- (b) the regional establishment levy in its region from 0,1 per cent to 0,122 per cent plus value-added tax levied in terms of section 7 of the Value-Added Tax Act, 1991 (Act No. 89 of 1991),

of the amount on which the levies concerned are to be calculated in terms of the notice referred to in section 12 (1) (b) of the Regional Services Councils Act, 1985 (Act No. 109 of 1985): Provided that a discount of 25 per cent will be allowed to farming enterprises.

The increased levies are payable with effect from **1 October 1993**.

T. G. ALANT,
Deputy Minister of Finance.

No. 1339**30 July 1993**

RATE OF INTEREST ON GOVERNMENT LOANS

It is hereby notified that the Minister of Finance and of Trade and Industry has, in terms of section 26 (1) of the Exchequer Act, 1975 (Act No. 66 of 1975), fixed the standard interest rate applicable from 1 August 1993 and until further notice, to loans granted by the State out of the State Revenue Fund, at fourteen comma seven five per cent (14,75%) per annum.

The above-mentioned standard interest rate is applicable from 1 August 1993 and until further notice to all drawings of loans from State moneys, except loans in respect of which other rates of interest are specifically authorised by legislation or the Minister of Finance and of Trade and Industry.

No. 1338**30 Julie 1993**

WET OP STREEKSDIENSTERADE, 1985
(WET No. 109 VAN 1985)

BEKENDMAKING VAN TARIEF

VAAIDRIEHOEK STREEKSDIENSTERAAD

Ek, Theodorus Gerhardus Alant, Adjunkminister van Finansies, handelende namens die Minister van Finansies en van Handel en Nywerheid, maak hierby, ingevolge die omskrywings van "streekdiensheffing" en "streeksvestigingsheffing" in artikel 1 van die Wet op Streeksdiensterade, 1985 (Wet No. 109 van 1985), bekend dat die Vaaldriehoek Streeksdiensteraad met my instemming die tarief vir—

- (a) die streekdiensheffing in sy streek verhoog het vanaf 0,25 persent na 0,28 persent plus belasting op toegevoegde waarde gehef ingevolge artikel 7 van die Wet op Belasting op Toegevoegde Waarde, 1991 (Wet No. 89 van 1991); en
- (b) die streeksvestigingsheffing in sy streek verhoog het vanaf 0,1 persent na 0,112 persent plus belasting op toegevoegde waarde gehef ingevolge artikel 7 van die Wet op Belasting op Toegevoegde Waarde, 1991 (Wet No. 89 van 1991),

van die bedrag waarop die betrokke heffings ingevolge die kennisgewing bedoel in artikel 12 (1) (b) van die Wet op Streeksdiensterade, 1985 (Wet No. 109 van 1985), bereken moet word: Met dien verstande dat 'n korting van 25 persent aan boerdery-ondernemings toegestaan sal word.

Die verhoogde heffings is betaalbaar met ingang van **1 Oktober 1993**.

T. G. ALANT,
Adjunkminister van Finansies.

No. 1339**30 Julie 1993**

RENTEKOERS VAN TOEPASSING OP
STAATSLENINGS

Hierby word bekendgemaak dat die Minister van Finansies en van Handel en Nywerheid, ingevolge artikel 26 (1) van die Skatkiswet, 1975 (Wet No. 66 van 1975), die standaardrentekoers van toepassing vanaf 1 Augustus 1993 en tot nadere kennisgewing, op lenings deur die Staat toegestaan uit die Staatsinkomstefonds, op veertien komma sewe vyf persent (14,75%) per jaar vasgestel het.

Bogenoemde standaardrentekoers is van toepassing vanaf 1 Augustus 1993 en tot nadere kennisgewing op alle trekkings van lenings uit staatsgelde, uitgesonderd lenings ten opsigte waarvan ander rentekoerse spesifiek deur wetgewing of die Minister van Finansies en van Handel en Nywerheid gemagtig is.

DEPARTMENT OF FOREIGN AFFAIRS

No. 1368

30 July 1993

PRESENTATION OF CREDENTIALS

It is hereby notified that Mr Rene Victor Franken was received by the president of the Slovak Republic on 3 June 1993, on which occasion he presented his Letter of Credence as Ambassador Extraordinary and Plenipotentiary of the Republic of South Africa to the Slovak Republic.

(4/2/36/2)

No. 1369

30 July 1993

PRESENTATION OF CREDENTIALS

It is hereby notified that Dr Johannes Petrus Roux was received by the President of the Republic of Croatia on 18 June 1993, on which occasion he presented his Letter of Credence as Ambassador Extraordinary and Plenipotentiary of the Republic of South Africa to Croatia.

(4/2/213)

DEPARTMENT OF JUSTICE

No. 1366

30 July 1993

NOTICE BY THE STATE PRESIDENT OF THE REPUBLIC OF SOUTH AFRICA

NOTICE OF INDEMNITY UNDER THE INDEMNITY ACT, 1990 (ACT No. 35 OF 1990)

Under the powers vested in me by section 2 (1) of the Indemnity Act, 1990 (Act No. 35 of 1990), I hereby unconditionally grant the indemnity referred to in section 2 (2) of the said Act to Stephen Bernard Manthorpe Lee, born 19 July 1951, in respect of his escaping from lawful custody on 11 December 1979 in contravention of the provisions of section 48 (1) (a) of the Correctional Services Act, 1959 (Act No. 8 of 1959).

Given under my Hand and the Seal of the Republic of South Africa at Pretoria this Ninth day of July, One thousand Nine Hundred and Ninety-three.

F. W. DE KLERK,
State President.

By Order of the State President-in-Cabinet:

H. J. COETSEE,
Minister of the Cabinet.

DEPARTEMENT VAN BUITELANDSE SAKE

No. 1368

30 Julie 1993

GELOOFSBRIEFOORHANDIGING

Hierby word bekendgemaak dat mnr. Rene Victor Franken op 3 Junie 1993 deur die President van die Slowaakse Republiek ontvang is en dat hy by daardie geleentheid sy Geloofsbrief as Buitengewone en Gevolmagtigde Ambassadeur van die Republiek van Suid-Afrika in die Slowaakse Republiek oorhandig het.

(4/2/36/2)

No. 1369

30 Julie 1993

GELOOFSBRIEFOORHANDIGING

Hierby word bekendgemaak dat dr. Johannes Petrus Roux op 18 Junie 1993 deur die President van die Republiek Kroasië ontvang is en dat hy by daardie geleentheid sy Geloofsbrief as Buitengewone en Gevolmagtigde Ambassadeur van die Republiek van Suid-Afrika in Kroasië oorhandig het.

(4/2/213)

DEPARTEMENT VAN JUSTISIE

No. 1366

30 Julie 1993

KENNISGEWING VAN DIE STAATSPRESIDENT VAN DIE REPUBLIEK VAN SUID-AFRIKA

KENNISGEWING VAN VRYWARING KRAGTENS DIE WET OP VRYWARING, 1990 (WET No. 35 VAN 1990)

Kragtens die bevoegdheid my verleen by artikel 2 (1) van die Wet op Vrywaring, 1990 (Wet No. 35 van 1990), verleen ek hierby onvoorwaardelik die vrywaring bedoel in artikel 2 (2) van die genoemde Wet aan Stephen Bernard Manthorpe Lee, gebore 19 Julie 1951, ten opsigte van sy ontsnapping uit wettige bewaring op 11 Desember 1979 in stryd met die bepalings van artikel 48 (1) (a) van die Wet op Korrektiewe Dienste, 1959 (Wet No. 8 van 1959).

Gegee onder my Hand en die Seël van die Republiek van Suid-Afrika te Pretoria, op hede die Negende dag van Julie Eenduisend Negehoenderd Drie-en-negentig.

F. W. DE KLERK,
Staatspresident.

Op las van die Staatspresident-in-Kabinet:

H. J. COETSEE,
Minister van die Kabinet.

**DEPARTMENT OF POSTS AND
TELECOMMUNICATIONS****No. 1347****30 July 1993****EXAMINATION FOR THE AMATEUR RADIO OPERA-
TOR'S CERTIFICATES (CLASS-A AND -B)**

The examination for the Amateur Radio Operator's Certificates (Class-A and -B) will be in the form of multiple choice questions and will be conducted at appointed centres on 11 November 1993 from 19:00 to 22:00. The examination fee is R40. The closing date for entries is 10 September 1993.

Examination syllabuses and application forms are obtainable from the Manager, Radio, Department of Posts and Telecommunications, 10th Floor (Room 1001), Mutual and Federal Building, Vermeulen Street (Private Bag X860), Pretoria, 0001. All entries must reach the above address on or before the closing date and must be accompanied by a cheque/postal order for the prescribed examination fee.

**DEPARTEMENT VAN POS- EN
TELEKOMMUNIKASIEWESE****No. 1347****30 Julie 1993****EKSAMEN VIR DIE AMATEURRADIO-OPERATEUR-
SERTIFIKATE (KLAS-A EN -B)**

Die eksamen vir die Amateurradio-operateursertifikate (Klas-A en -B) word in die vorm van meer-voudigekeusevrae aangebied en sal op 11 November 1993 van 19:00 tot 22:00 by aangewese sentrums afgeneem word. Die eksamengeld beloop R40. Die sluitingsdatum vir inskrywings is 10 September 1993.

Eksamenleerplanne en aansoekvorme is te kry by die Bestuurder, Radio, Departement van Pos- en Telekommunikasiewese, 10de Verdieping (Kamer 1001), Mutual en Federalgebou, Vermeulenstraat (Privaatsak X860), Pretoria, 0001. Alle inskrywings moet bogenoemde adres vóór of op die sluitingsdatum bereik en moet vergesel word deur 'n tjek/posorder vir die voorgeskrewe eksamengeld.

**DEPARTMENT OF REGIONAL AND LAND AFFAIRS
DEPARTEMENT VAN STREEK- EN GRONDSAKE**

No. 1348

30 July/Julie 1993

STATEMENT OF PROVINCIAL REVENUE COLLECTIONS (INCLUDING COLLECTIONS DIRECT BY PROVINCES) FROM 1 APRIL 1992 TO 31 DECEMBER 1992
STAAT VAN INVORDERINGS VAN PROVINSIALE INKOMSTE (INSLUITEND DIREKTE INVORDERINGS DEUR PROVINSIES) VAN 1 APRIL 1992 TOT 31 DESEMBER 1992

Head of Revenue Hoofde van Inkomste	Cape of Good Hope Kaap die Goeie Hoop		Natal		Transvaal		Orange Free State Oranje-Vrystaat		Totals Totale	
	92-12-01 to/tot 92-12-31	92-04-01 to/tot 92-12-31	92-12-01 to/tot 92-12-31	92-04-01 to/tot 92-12-31	92-12-01 to/tot 92-12-31	92-04-01 to/tot 92-12-31	92-12-01 to/tot 92-12-31	92-04-01 to/tot 92-12-31	92-12-01 to/tot 92-12-31	92-04-01 to/tot 92-12-31
Sources of Revenue transferred/Bronne van Inkomste oorgedra	R	R	R	R	R	R	R	R	R	R
Licences/Lisensies										
Dog, Fish and Game/Hond, Vis en Wild	18 015	2 812 675	676	12 747 930	54 117	31 489 916	17 654	1 880 391	90 462	48 930 912
Motor Vehicles/Motorvoertuie	7 577 367	16 959 866	19 714 774	116 097 135	—	—	360 803	10 064 996	27 652 944	143 121 977
Miscellaneous/Diverse										
Hospital Receipts/Hospitaalontvangste	—	91 213 967	—	206 567	—	64 142 416	—	27 923 797	—	183 486 747
Other Receipts/Ander Ontvangste	9 222 941	104 933 794	93 187	1 479 095	45 217	23 177 127	1 978 738	6 112 808	11 340 083	135 702 824
Fines and Forfeitures/Boetes en Verbeurd- verklarings.....	1 431	362 945	1 995 205	15 026 436	2 187 252	43 679 041	557 106	8 369 656	4 740 994	67 438 078
Auction Dues/Venduregte	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Entertainment Tax/Belasting op Vermaaklik- hede	—	—	—	—	—	—	—	14 249	—	14 249
Racing and Betting Taxation/Belasting op Wedrenne en Weddenskappe	3 237 775	8 392 030	—	—	10 522 373	93 856 176	1 403 588	23 170 192	15 163 736	125 419 298
Wheel Tax/Wielbelasting en Bydraes.....	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Black Hospital Tax and Contributions/Swart Hospitaalbelasting en Bydraes	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Totals/Totale..... R	20 057 529	224 675 277	21 803 842	145 557 163	12 808 959	256 344 676	4 317 889	77 536 989	58 988 219	704 114 105
Totals/Totale (1991/92)..... R	20 954 169	325 375 053	83 520 765	337 852 625	89 891 786	605 551 225	10 468 817	84 555 158	204 835 537	1 353 334 061

C. G. DE VILLIERS,
Director-General: Department of Regional and Land Affairs.
Direkteur-generaal: Departement van Streek- en Grondsaake.

STAATSKOERANT, 30 JULIE 1993

No. 15011 5

STATEMENT OF PROVINCIAL REVENUE COLLECTIONS (INCLUDING COLLECTIONS DIRECT BY PROVINCES) FROM 1 APRIL 1992 TO 31 JANUARY 1993
STAAT VAN INVORDERINGS VAN PROVINSIALE INKOMSTE (INSLUITEND DIREKTE INVORDERINGS DEUR PROVINSIES) VAN 1 APRIL 1992 TOT 31 JANUARY 1993

Head of Revenue Hoofde van Inkomste	Cape of Good Hope Kaap die Goeie Hoop		Natal		Transvaal		Orange Free State Oranje-Vrystaat		Totals Totale	
	93-01-01 to/tot 93-01-31	92-04-01 to/tot 93-01-31	93-01-01 to/tot 93-01-31	92-04-01 to/tot 93-01-31	93-01-01 to/tot 93-01-31	92-04-01 to/tot 93-01-31	93-01-01 to/tot 93-01-31	92-04-01 to/tot 93-01-31	93-01-01 to/tot 93-01-31	92-04-01 to/tot 93-01-31
Sources of Revenue transferred/Bronne van Inkomste oorgedra	R	R	R	R	R	R	R	R	R	R
Licences/Lisensies										
Dog, Fish and Game/Hond, Vis en Wild	44 889	2 857 564	103 049	12 850 979	24 550	31 514 466	272 123	2 152 514	444 611	49 375 523
Motor Vehicles/Motorvoertuie	7 192 430	24 152 296	8 267 450	124 364 585	—	—	14 708 493	24 773 489	30 168 373	173 290 370
Miscellaneous/Diverse										
Hospital Receipts/Hospitaalontvangste	11 952 261	103 166 228	—	206 567	40 748	64 183 164	14 615 942	32 539 739	26 608 951	200 095 698
Other Receipts/Ander Ontvangste	5 819 605	110 753 399	5 442 611	6 921 706	850	23 177 977	2 537 388	8 650 196	13 800 454	149 503 278
Fines and Forfeitures/Boetes en Verbeurd- verklarings.....	103 145	466 090	2 443 375	17 469 811	1 840	43 680 881	483 915	8 853 571	3 032 275	70 470 353
Auction Dues/Venduregte	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Entertainment Tax/Belasting op Vermaaklik- hede	—	—	—	—	—	—	—	14 249	—	14 249
Racing and Betting Taxation/Belasting op Wedrenne en Weddenskappe	1 720 919	10 112 949	—	—	7 350 522	101 206 698	666 864	23 837 956	9 738 305	135 157 603
Wheel Tax/Wielbelasting en Bydraes.....	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Black Hospital Tax and Contributions/Swart Hospitaalbelasting en Bydraes	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Totals/Totale.....R	26 833 249	251 508 526	16 256 485	161 813 648	7 418 510	263 763 186	33 284 725	100 821 714	83 792 969	777 907 074
Totals/Totale (1991/92).....R	35 827 869	361 202 922	51 559 942	389 413 217	117 022 560	722 573 785	21 276 758	10 583 855	225 687 129	1 579 021 779

C. G. DE VILLIERS,

*Director-General: Department of Regional and Land Affairs.
 Direkteur-generaal: Departement van Streek- en Grondsake.*

STATEMENT OF PROVINCIAL REVENUE COLLECTIONS (INCLUDING COLLECTIONS DIRECT BY PROVINCES) FROM 1 APRIL 1992 TO 28 FEBRUARY 1993
STAAT VAN INVORDERINGS VAN PROVINSIALE INKOMSTE (INSLUITEND DIREKTE INVORDERINGS DEUR PROVINSIES) VAN 1 APRIL 1992 TOT 28 FEBRUARIE 1993

Head of Revenue Hoofde van Inkomste	Cape of Good Hope Kaap die Goeie Hoop		Natal		Transvaal		Orange Free State Oranje-Vrystaat		Totals Totale	
	93-02-01 to/tot 93-02-28	92-04-01 to/tot 93-02-28	93-02-01 to/tot 93-02-28	92-04-01 to/tot 93-02-28	93-02-01 to/tot 93-02-28	92-04-01 to/tot 93-02-28	93-02-01 to/tot 93-02-28	92-04-01 to/tot 93-02-28	93-02-01 to/tot 92-02-28	92-04-01 to/tot 93-02-28
Sources of Revenue transferred/Bronne van Inkomste oorgedra	R	R	R	R	R	R	R	R	R	R
Licences/Lisensies										
Dog, Fish and Game/Hond, Vis en Wild	15 758	2 873 322	4 523	12 855 502	21 138	31 535 604	187 687	2 340 201	229 106	49 604 629
Motor Vehicles/Motorvoertuie	41 889 168	66 041 464	13 715 549	138 080 134	—	—	16 999 883	41 773 372	72 604 600	245 894 970
Miscellaneous/Diverse										
Hospital Receipts/Hospitaalontvangste	16 949 999	120 116 227	—	206 567	46 181	64 229 345	7 640 269	40 180 008	24 636 449	224 732 147
Other Receipts/Ander Ontvangste	9 483 987	12 023 736	7 619 752	14 541 458	86 085	23 264 062	2 262 563	10 912 759	19 452 387	60 742 015
Fines and Forfeitures/Boetes en Verbeurd- verklaringe	44 369	510 459	2 974 424	20 444 235	2 679 058	46 359 939	599 335	9 452 906	6 297 186	76 767 539
Auction Dues/Venduregte	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Entertainment Tax/Belasting op Vermaaklik- hede	—	—	—	—	—	—	98	14 347	98	14 347
Racing and Betting Taxation/Belasting op Wedrenne en Weddenskappe	3 597 111	13 710 060	—	—	18 478 919	119 685 617	998 889	24 836 845	23 074 919	158 232 522
Wheel Tax/Wielbelasting en Bydraes	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Black Hospital Tax and Contributions/Swart Hospitaalbelasting en Bydraes	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Totals/Totale	R 71 980 392	215 275 268	24 314 248	186 127 896	21 311 381	285 074 567	28 688 724	129 510 438	146 294 745	815 988 169
Totals/Totale (1991/92)	R 29 844 201	391 047 123	33 644 439	423 057 656	87 191 986	809 765 771	37 708 855	143 540 710	188 389 481	1 767 411 260

C. G. DE VILLIERS,

*Director-General: Department of Regional- and Landaffairs.
 Direkteur-generaal: Departement van Streek- en Grondsake.*

DEPARTMENT OF TRANSPORT**No. 1370****30 July 1993**

REPEAL OF GOVERNMENT NOTICE No. 625 OF 1989 AND REDECLARATION OF A PORTION OF NATIONAL ROUTE 1/21: PROVINCE OF THE TRANSVAAL

By virtue of the powers vested in me by section 4 (1) (c) of the National Roads Act, 1971 (Act No. 54 of 1971), as amended, I hereby, on the recommendation of the South African Roads Board, repeal Government Notice No. 625 of 1989, and by virtue of the powers vested in me by section 4 (1) (a) of the above-mentioned Act, I hereby declare that the existing road as indicated on the subjoined Plan P326/92, sheets 1 and 2 shall be a national road.

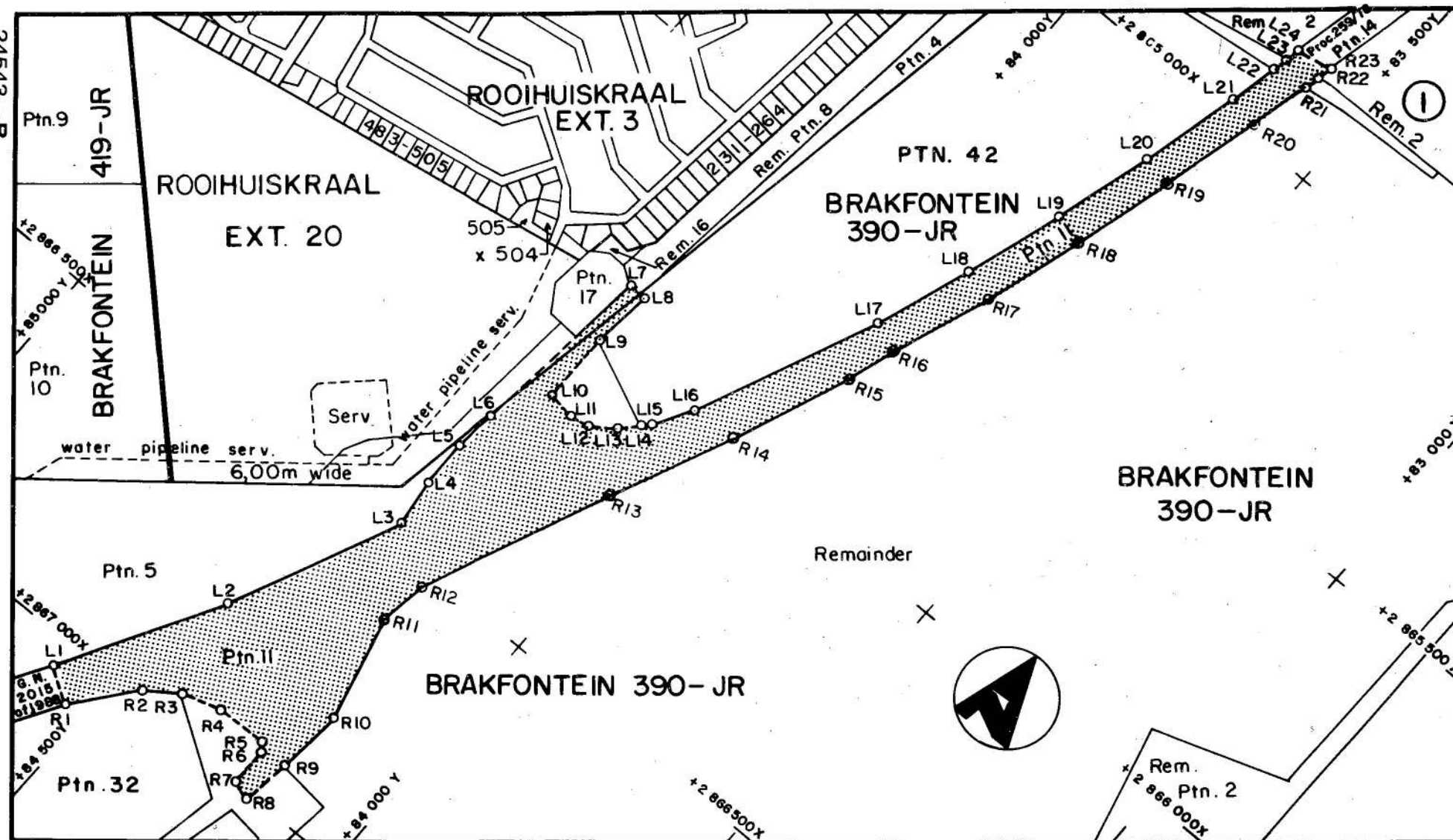
P. J. WELGEMOED,
Minister of Transport.

DEPARTEMENT VAN VERVOER**No. 1370****30 Julie 1993**

INTREKKING VAN GOEWERMENSKENNISGEWING No. 625 VAN 1989 EN HERVERKLARING VAN 'N GEDEELTE VAN NASIONALE ROETE 1/21: PROVINSIE TRANSVAAL

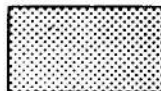
Kragtens die bevoegdheid my verleen by artikel 4 (1) (c) van die Wet op Nasionale Paaie, 1971 (Wet No. 54 van 1971), soos gewysig, trek ek, op aanbeveling van die Suid-Afrikaanse Padraad, Goewermenskennisgewing No. 625 van 1989 in, en kragtens die bevoegdheid my verleen by artikel 4 (1) (a) van bogenoemde Wet, verklaar ek hierby dat die bestaande pad soos aangedui op aangehegte Plan P326/92 velle 1 en 2, steeds 'n nasionale pad is.

P. J. WELGEMOED,
Minister van Vervoer.



Suid Afrikaanse Padraad
South African Roads Board

Die figuur getoon
The figure shown



stel die padreserwe voor van 'n gedeelte
represents the road reserve of a portion
van Nasionale Roete
of National Route

Seksie
Section 21

Vel
Sheet 1 van 2

P 326/92

PADRESERWE KOÖRDINATE				/ ROAD RESERVE CO-ORDINATES			
LINKERKANT/LEFT HAND SIDE				REGTERKANT/RIGHT HAND SIDE			
Y		X		Lo 29°		Y	
KONSTANT		/		CONSTANT		KONSTANT	
+0,00		+2 800 000,00				+0,00	
XL1	+84 597,19		+67 049,89	R1	+84 537,05		+67 086,14
L2	+84 439,36		+66 769,78	R2	+84 450,43		+66 980,94
L3	+84 301,04		+66 465,57	R3	+84 395,59		+66 942,78
L4	+84 309,91		+66 380,84	R4	+84 325,00		+66 920,00
L5	+84 311,14		+66 295,49	R5	+84 235,00		+66 917,00
L6	+84 302,55		+66 218,71	R6	+84 224,00		+66 932,00
L7	+84 265,23		+65 887,61	R7	+84 225,00		+67 000,00
L8	+84 233,83		+65 890,31	R8	+84 190,00		+67 010,00
L9	+84 245,60		+65 996,49	R9	+84 179,09		+66 924,28
L10	+84 247,00		+66 124,00	R10	+84 169,76		+66 805,73
L11	+84 197,00		+66 131,00	R11	+84 212,45		+66 618,28
L12	+84 162,00		+66 125,00	R12	+84 200,25		+66 529,89
L13	+84 120,00		+66 095,00	R13	+84 053,43		+66 194,55
L14	+84 091,87		+66 065,11	R14	+83 951,99		+65 981,21
L15	+84 080,24		+66 052,52	R15	+83 865,89		+65 770,64
L16	+84 040,29		+65 986,04	R16	+83 840,80		+65 683,89
L17	+83 896,72		+65 662,86	R17	+83 778,63		+65 510,99
L18	+83 835,13		+65 491,65	R18	+83 721,68		+65 336,27
L19	+83 778,71		+65 318,66	R19	+83 669,84		+65 159,51
L20	+83 727,49		+65 144,04	R20	+83 623,47		+64 982,11
L21	+83 681,52		+64 967,90	R21	+83 597,94		+64 872,92
L22	+83 661,64		+64 882,49	R22	+83 592,10		+64 845,34
L23	+83 655,65		+64 856,33	R23	+83 585,77		+64 818,50
L24	+83 649,75		+64 829,51				

No. 1371**30 July 1993**

DECLARATION OF A PORTION OF TRUNK ROAD 9 AS NATIONAL ROAD: NATIONAL ROUTE 1, SECTION 1: DISTRICT OF WORCESTER, PROVINCE OF THE CAPE OF GOOD HOPE

By virtue of the powers vested in me by section 4 (1) (a) of the National Roads Act, 1971 (Act No. 54 of 1971), as amended, I hereby, on the recommendation of the South African Roads Board, declare that the existing road as indicated on the subjoined Plan P337/93 sheets 1 and 2, shall be a national road.

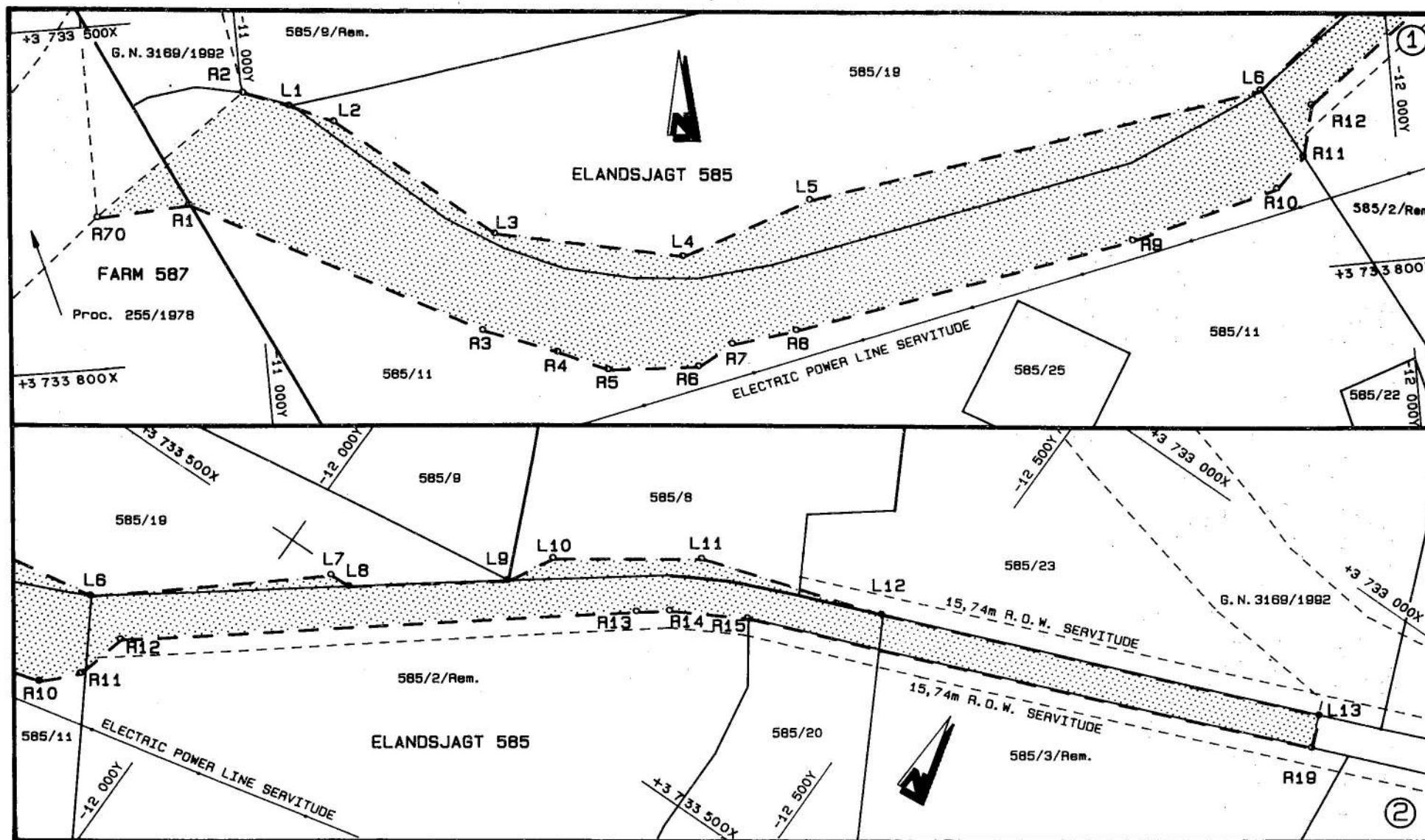
P. J. WELGEMOED,
Minister of Transport.

No. 1371**30 Julie 1993**

HERVERKLARING VAN 'N GEDEELTE VAN GROOTPAD 9 TOT NASIONALE PAD: NASIONALE ROETE 1, SEKSIE 1: DISTRIK WORCESTER, PROVINSE DIE KAAP DIE GOEIE HOOP

Kragtens die bevoegdheid my verleen by artikel 4 (1) (a) van die Wet op Nasionale Paaie, 1971 (Wet No. 54 van 1971), soos gewysig, verklaar ek hierby op aanbeveling van die Suid-Afrikaanse Padraad dat die bestaande pad soos aangedui op meegaande Plan P337/93 velle 1 en 2 'n nasionale pad is.

P. J. WELGEMOED,
Minister van Vervoer.



Suid-Afrikaanse Padraad South African Roads Board	Die figuur getoon The figure shown	stel die padreserwe voor van 'n gedeelte represents the road reserve of a portion van Nasionale Roete of National Route Seksie Section	Vel Sheet 1 van 2 of 2 P 337/93
--	--	--	--

PADRESERVE KOÖRDINATE		/		ROAD RESERVE CO-ORDINATES	
LINKERKANT/LEFT HAND SIDE				REGTERKANT/RIGHT HAND SIDE	
Y	X	Lo 19°	Y	X	
R2	-11 001,40	+3 733 567,97	R70	-10 866,00	+3 733 667,20
L1	-11 039,50	+3 733 582,50	R1	-10 946,00	+3 733 662,50
L2	-11 076,50	+3 733 599,50	R3	-11 190,00	+3 733 795,50
L3	-11 208,00	+3 733 711,00	R4	-11 254,50	+3 733 820,50
L4	-11 370,50	+3 733 745,00	R5	-11 297,00	+3 733 840,00
L5	-11 485,00	+3 733 704,00	R6	-11 375,50	+3 733 843,50
L6	-11 885,15	+3 733 640,41	R7	-11 406,50	+3 733 826,00
L7	-12 045,00	+3 733 506,00	R8	-11 463,00	+3 733 818,50
L8	-12 063,47	+3 733 505,57	R9	-11 762,00	+3 733 763,00
L9	-12 175,30	+3 733 421,43	R10	-11 892,00	+3 733 728,00
L10	-12 197,00	+3 733 382,00	R11	-11 917,50	+3 733 702,00
L11	-12 303,00	+3 733 308,00	R12	-11 928,50	+3 733 657,20
L12	-12 460,03	+3 733 258,17	R13	-12 283,35	+3 733 379,17
L13	-12 824,22	+3 733 111,40	R14	-12 306,50	+3 733 362,00
			R15	-12 366,00	+3 733 328,50
			R19	-12 835,66	+3 733 138,95

**DEPARTMENT OF WATER AFFAIRS AND
FORESTRY****No. 1336****30 July 1993**

OLIFANTS RIVER (VANRHYNSDORP) GOVERNMENT WATER CONTROL AREA, DIVISIONS OF CLANWILLIAM, VANRHYNSDORP AND CERES, CAPE PROVINCE: PUBLICATION IN TERMS OF SECTION 62 (2F) (a) OF THE WATER ACT, 1956, OF A LIST OF ALL THE PIECES OF LAND IN THE AREA UPSTREAM OF THE CLANWILLIAM DAM IN RESPECT OF WHICH A WATER ALLOCATION HAS BEEN MADE UNDER SECTIONS 62 (2E) (c) AND (d) STATING THE AREA WHICH IS PERMITTED TO BE IRRIGATED UNDER THE ALLOCATION AS WELL AS THE QUANTITY OF PUBLIC WATER WHICH MAY UNDER THE ALLOCATION BE USED ANNUALLY FOR THE IRRIGATION OF THE SAID LAND: AMENDMENT

By virtue of the powers delegated to me by the Minister of Water Affairs by Government Notice No. 966 of 19 May 1989, I, Johannes Bernardus Bongers, in my capacity as Director: Administration in the Department of Water Affairs and Forestry, hereby in terms of section 62 (2F) (e) (ii) of the Water Act, 1956 (Act No. 54 of 1956), amend the Annexure to Government Notice No. 1886 of 4 September 1987 by substituting the items as indicated in the Annexure hereto for items 308 and 312 therein in order to give effect to an agreement regarding the division of a water allocation in terms of section 62 (6) (b) (i) of the Act and the consolidation of properties.

J. B. BONGERS,

Director: Administration,
p.p. Minister of Water Affairs.

**DEPARTEMENT VAN WATERWESE EN
BOSBOU****No. 1336****30 Julie 1993**

OLIFANTSRIVIER(VANRHYNSDORP) - STAATSWATERBEHEERGEBIED: AFDELINGS CLANWILLIAM, VANRHYNSDORP EN CERES, KAAPPROVINSIE: PUBLIKASIE INGEVOLGE ARTIKEL 62 (2F) (a) VAN DIE WATERWET, 1956, VAN 'N LYS VAN AL DIE STUKKE GROND BINNE DIE GEBIED STROOMOP VAN DIE CLANWILLIAM DAM TEN OPSIGTE WAARVAN 'N WATERTOOKENNING KRAGTENS ARTIKEL 62 (2E) (c) EN (d) GEDOEN IS MET VERMELDING VAN DIE OPPERVLAKTE WAT KRAGTENS DIE TOOKENNING BESPROEI KAN WORD ASOOK DIE HOEEVEELHEID OPENBARE WATER WAT JAARLIKS KRAGTENS DIE TOOKENNING VIR DIE BESPROEING VAN BEDOELDE GROND GEBRUIK MAG WORD: WYSIGING

Kragtens die bevoegdheid aan my gedelegeer deur die Minister van Waterwese by Goewermentskennisgewing No. 966 van 19 Mei 1989, wysig ek, Johannes Bernardus Bongers, in my hoedanigheid van Direkteur: Administrasie in die Departement van Waterwese en Bosbou, hierby ingevolge artikel 62 (2F) (e) (ii) van die Waterwet, 1956 (Wet No. 54 van 1956), die Bylae tot Goewermentskennisgewing No. 1886 van 4 September 1987 deur items 308 en 312 daarvan deur die items soos in die Bylae hiervan aangedui, te vervang ten einde uitvoering te gee aan 'n ooreenkoms betreffende die verdeling van 'n watertoekenning kragtens artikel 62 (6) (b) (i) van die Wet en die konsolidasie van eiendomme.

J. B. BONGERS,

Direkteur: Administrasie,
p.p. Minister van Waterwese.

ANNEXURE • BYLAE

**OLIFANTS RIVER (VANRHYNSDORP) GOVERNMENT WATER CONTROL AREA: PARTICULARS OF AMENDED FINAL WATER ALLOCATION
OLIFANTS RIVIER (VANRHYNSDORP)-STAATSWATERBEHEERGEBIED: BESONDERHEDE VAN GEWYSIGDE FINALE WATERTOEGENNING**

Item No.	Description of piece of land Beskrywing van stuk grond	Total extent Totale grootte (ha)	Name of registered owner Naam van geregisteerde eienaar	Share owned Aandeel besit	Irrigable area Besproeibare oppervlakte (ha)	Existing irrigation Bestaande besproeiing (ha)	Area Oppervlakte (ha)			Annual water allocation Jaarlikse watertoekenning (m³)					
							Section 62 (2E) (c) Artikel 62 (2E) (c)	Section 62 (2E) (d) Artikel 62 (2E) (d)	Total Totaal	Normal flow Normale stroming			Surplus water Surpluswater		
										Section 62 (2E) (c) Artikel 62 (2E) (c)	Section 62 (2E) (d) Artikel 62 (2E) (d)	Total Totaal	Section 62 (2E) (c) Artikel 62 (2E) (c)	Section 62 (2E) (d) Artikel 62 (2E) (d)	Total Totaal
1.	2.	3.	4.	5.	6.	7.	8.	9.	10.	11.	12.	13.	14.	15.	16.
308 (a) 308 (b) 325	KLAVER VALLEY 356														
	Rem. Ext/Rest. Ged.....	839,4136	Smit, J. P.	Full/Vol	—	71,8	71,8	—	71,8	875 960	—	875 960	—	—	—
	Ptn/Ged. 2 PLAAS 555	130,3844	(Consolidated with Ptn 7 to form Farm 555/Gekonsolideer met Ged. 7 om Plaas 555 te vorm. See/Kyk item 325)												
	The Farm/Die Plaas (Consolidation of Ptn 2 of Klaver Valley 356 and Ptn 7 of Klaver Valley 350/Konsolidasie van Ged. 2 van Klaver Valley 356 en Ged. 7 van Klaver Valley 350)	457,8010	Smit, E. H.	Full/Vol	—	56,1	56,1	—	56,1	684 420	—	684 420	—	—	—

No. 1341**30 July 1993****DECLARATION OF THE CREIGHTON
FIRE CONTROL AREA**

By virtue of the powers vested in me by section 18 (1) of the Forest Act, 1984 (Act No. 122 of 1984), I, Jacob Albertus van Wyk, Minister of Environment Affairs and of Water Affairs, hereby declare the area, the boundaries of which are shown in the Schedule hereto, to be the Creighton Fire Control Area and in terms of section 19 (1) of the said Act I hereby establish a fire control committee for the said area.

J. A. VAN WYK,

Minister of Environment Affairs and of Water Affairs.

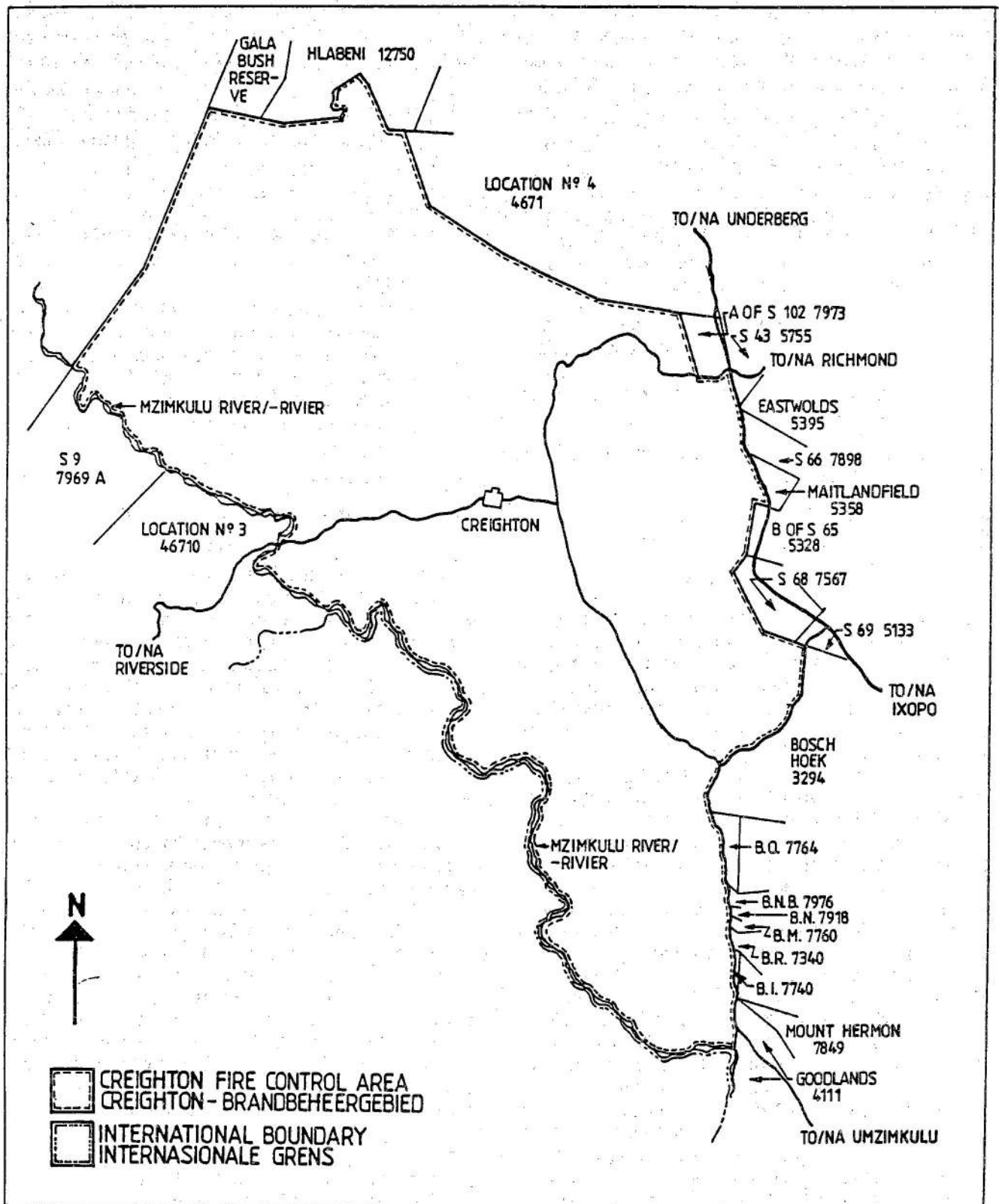
No. 1341**30 Julie 1993****VERKLARING VAN DIE CREIGHTON-
BRANDBEHEERGEBIED**

Kragtens die bevoegdheid my verleen by artikel 18 (1) van die Boswet, 1984 (Wet No. 122 van 1984), verklaar ek, Jacob Albertus van Wyk, Minister van Omgewingsake en van Waterwese, die gebied waarvan die grense in die Bylae hiervan getoon word, tot die Creighton-brandbeheergebied en ingevolge artikel 19 (1) van genoemde Wet stel ek 'n brandbeheerkomitee vir genoemde gebied in.

J. A. VAN WYK,

Minister van Omgewingsake en van Waterwese.

SCHEDULE • BYLAE



No. 1345

30 July 1993

PROHIBITION OF FIRES IN THE OPEN AIR:
DISTRICT OF SOUTPANSBERG

I, Gottlieb Christian Daniel Claassens, acting in my capacity of Director-General: Water Affairs and Forestry, in terms of the provisions of section 25 (1) of the Forest Act, 1984 (Act No. 122 of 1984), hereby declare that in my opinion—

- (1) A State forest or private forest in the area the boundaries of which are defined in the Schedule hereto, is subject to an extraordinary fire hazard and direct that in the said area no person shall **from 1 August 1993 up to and including 30 November 1993** make a fire in the open air or, if such a fire has been made, allow it to continue to burn or add fuel thereto, otherwise than—
 - (a) fires made within a demarcated picnic or camping area or caravan park: Provided that such fires shall be made only at places specifically prepared and maintained for that purpose; and
 - (b) fires made for the preparation of food on residential stands.

G. C. D. CLAASSENS,

Director-General: Water Affairs and Forestry.

SCHEDULE

Beginning at the southern corner of the property Doornspruit 41 LS, in the Magisterial District of Soutpansberg; thence generally north-eastwards along the boundaries of the following properties so as to include them in the area: Ballymore 42 LT, Doornspruit 41 LT, Uitspanning 40 LT, Wolferoode 38 LT, Welgevonden 36 LT, Driefontein 33 LT, Beaufort 32 LT and Naboomkop 50 LT, to the southern corner of the last-mentioned property; thence generally north-eastwards along the boundaries of the following properties so as to include them in the area: Naboomkop 50 LT, Waterboom 30 LT, Verzameling van Waters 31 LT and Laatsgevonden 20 LT, to the western corner of the last-mentioned property; thence generally north-westwards and westwards along the boundaries of the following properties so as to include them in the area: Laatsgevonden 20 LT, the consolidated farm Levubu 15 LT, Portion 2 of Barotta 17 LT, the portion north of the Louis Trichardt-Sibasapad Road of the consolidated farm Levubu 15 LT, Portions 9, 16, 4 and 15 of Klein Australië 13 LT, Nooitgedacht 14 LT, Schoonuitzicht 10 LT and Piesanghoek 244 MT, to the northern corner of the last-mentioned property; thence northwards along the boundary of the property Waterfall 224 MT to the north-eastern corner thereof; thence generally westwards along the boundaries of the following properties so as to include them in the area: Waterfall 224 MT, Rietbok 226 MT and Vergenoeg 228 MT, to the northern corner of the last-mentioned property; thence along the eastern, northern and western boundaries of the property Studholme 229 MT, so as to include it in the area, to the western corner of the said property; thence along the northern boundaries of the following properties so as to

No. 1345

30 Julie 1993

VERBOD OP VURE IN DIE OPE LUG:
DISTRIK SOUTPANSBERG

Ek, Gottlieb Christian Daniel Claassens, handelend in my hoedanigheid van Direkteur-generaal: Waterwese en Bosbou, ingevolge die bepalings van artikel 25 (1) van die Boswet, 1984 (Wet No. 122 van 1984), verklaar hierby dat volgens my oordeel—

- (1) 'n Staatsbos of private bos binne die gebied waarvan die grense in die Bylae hiervan omskryf word, onderhewig is aan 'n buitengewone brandgevaar en gelas dat in die gemelde gebied niemand **vanaf 1 Augustus 1993 tot en met 30 November 1993** 'n vuur in die ope lug mag maak nie of, as so 'n vuur wel gemaak is, toelaat dat dit voortbrand of brandstof daarby gevoeg word nie, uitgesonderd—
 - (a) vure gemaak binne 'n afgebakende piekniek- of kampeerplek of woonwapark: Met dien verstande dat sodanige vure gemaak word op plekke wat spesifiek vir dié doel voorberei en in stand gehou word; en
 - (b) vure gemaak vir die voorbereiding van voedsel op woonpersele.

G. C. D. CLAASSENS,

Direkteur-generaal: Waterwese en Bosbou.

BYLAE

Begin by die suidelike hoek van die eiendom Doornspruit 41 LS, in die landdrostdistrik Soutpansberg; daarvandaan algemeen noordooswaarts met die grense van die volgende eiendomme langs sodat hulle by die gebied ingesluit word: Ballymore 42 LT, Doornspruit 41 LT, Uitspanning 40 LT, Wolferoode 38 LT, Welgevonden 36 LT, Driefontein 33 LT, Beaufort 32 LT, en Naboomkop 50 LT, tot by die suidelike hoek van laasgenoemde eiendom; daarvandaan algemeen noordooswaarts met die grense van die volgende eiendomme langs sodat hulle by die gebied ingesluit word: Naboomkop 50 LT, Waterboom 30 LT, Verzameling van Waters 31 LT, en Laatsgevonden 20 LT, tot by die westelike hoek van laasgenoemde eiendom; daarvandaan algemeen noordweswaarts en weswaarts met die grense van die volgende eiendomme langs sodat hulle by die gebied ingesluit word: Laatsgevonden 20 LT, die gekonsolideerde plaas Levubu 15 LT, Gedeelte 2 van Barotta 17 LT, die gedeelte noord van die Louis Trichardt-Sibasapad van die gekonsolideerde plaas Levubu 15 LT, Gedeeltes 9, 16, 4 en 15 van Klein Australië 13 LT, Nooitgedacht 14 LT, Schoonuitzicht 10 LT en Piesanghoek 244 MT, tot by die noordelike hoek van die laasgenoemde eiendom; daarvandaan noordwaarts met die grens van die eiendom Waterfall 224 MT langs tot by die noordoostelike hoek daarvan; daarvandaan algemeen weswaarts met die grense van die volgende eiendomme langs sodat hulle by die gebied ingesluit word: Waterfall 224 MT, Rietbok 226 MT en Vergenoeg 228 MT, tot by die noordelike hoek van laasgenoemde eiendom; daarvandaan met die oostelike, noordelike en westelike grense van die eiendom Studholme 229 MT, sodat dit by die gebied ingesluit word, tot by die westelike hoek van genoemde eiendom; daarvandaan met die noordelike grense van

include them in the area: Nootgedacht 721 MS, Franshoek 726 MS, Mooiplaas 728 MS, Morning Sun 729 MS, Roxonstone 795 MS, Zwarthoek 794 MS, Sandbacht 787 MS, Tremlow 786 MS, Tarporley 781 MS, Bosley 778 MS, Budworth 777 MS, Peover 772 MS, Leek 769 MS, Surprise 767 MS, Buffelskom 764 MS and Farm 227 MS, to the northern point of the portion Dzanani 2, Republic of Venda; thence south-eastwards along the northern boundary of Dzanani 2 to the eastern point thereof; thence south-eastwards along the eastern border of the property Mampaskuil 313 LS so as to include it in the area; thence in a general south-westerly direction along the borders of the following properties so as to include them in the area: Mampaskuil 313 LS, Oog van Doring Rivier 318 LS, Swartrantjes 377 LS, Natkruid 378 LS, Beschuitkraal 379 LS, Kameelkuil 415 LS and Nootgedacht 414 LS to the southern point of the property Nootgedacht 414 LS; thence in a south-eastern direction along the southern borders of the following properties: Nootgedacht 414 LS, Jacobskloof 413 LS, Vlakklouf 477 LS, Stukfontein 478 LS, Rietfontein 490 LS, Vlakfontein, 520 LS, Excelsior 521 LS: to the southern corner of the property Zoekmekaar 778 LS so as to include them in the area; thence on the south-western border to the south-western corner of the property Zoekmekaar 778 LS; thence northwards on the western border of the property Zoekmekaar 778 LS; thence in a general northwesterly direction on the western borders of the following properties so as to include them in the area: Boschklouf 174 LS, Middagson 524 LS, Zevenfontein 486 LS, Doornboom 168 LS, Setali 131 LS, Setali 122 LS, Setali 123 LS; to the north-eastern border of Setali 123 LS; thence in a general westerly direction on the northern borders of the following properties so as to include them in the area: Setali 123 LS, Rietvlei 130 LS, Klipbank 406 LS; to the northern corner of the property Klipbank 406 LS; thence in general north-western direction on the western borders of the following properties so as to include them in the area: Lastpost 386 LS, Mahilashoek 388 LS, Roodegrond 393 LS, Syferfontein 85 LS, Uitschot 84 LS, Moddervlei 44 LS to the point of beginning, the southern corner of Doornspruit 41 LS.

No. 1346**30 July 1993**

AMENDMENT OF THE PROHIBITION ON THE MAKING OF FIRES IN THE OPEN AIR, THE BURNING OF GROUND COVER AND THE CLEARING OR MAINTENANCE OF A FIRE BELT BY BURNING: NATAL

Paragraph (2) (c) of the English text of the notice of prohibition on the making of fires in the open air, the burning of ground cover and the clearing or maintenance of a fire belt by burning as published by Government Notice No. 1057 in *Government Gazette* No. 14877 dated 25 June 1993, is hereby amended to read as follows:

"fires to facilitate the harvesting of suger cane from 18:00 on Fridays to 08:00 on Saturdays and from 17:00 on Sundays to 06:00 on Mondays."

G. C. D. CLAASSENS,

Director-General: Water Affairs and Forestry.

die volgende eiendomme langs sodat hulle by die gebied ingesluit word: Nootgedacht 721 MS, Franshoek 726 MS, Mooiplaas 728 MS, Morning Sun 729 MS, Roxonstone 795 MS, Zwarthoek 794 MS, Sandbacht 787 MS, Tremlow 786 MS, Tarporley 781 MS, Bosley 778 MS, Budworth 777 MS, Peover 772 MS, Leek 769 MS, Surprise 767 MS, Buffelskom 764 MS en Plaas 227 MS, tot die noordelike punt van die gedeelte Dzanani 2, Republiek van Venda; daarvan dan suidooswaarts met die noordelike grens van Dzanani 2 langs tot by die oostelike punt daarvan; daarvandaan suidooswaarts met die oostelike grens van die eiendom Mampaskuil 313 LS sodat dit by die gebied ingesluit word; daarvandaan in 'n algemeen suidwestelike rigting met die grense van die volgende eiendomme langs sodat hulle by die gebied ingesluit word: Mampaskuil 313 LS, Oog van Doring Rivier 318 LS, Swartrantjes 377 LS, Natkruid 378 LS, Beschuitkraal 379 LS, Kameelkuil 415 LS en Nootgedacht 414 LS tot by die suidelike punt van Nootgedacht 414 LS; daarvandaan in 'n suidoostelike rigting op die suidelike grense van die volgende eiendomme: Nootgedacht 414 LS, Jacobskloof 413 LS, Vlakklouf 477 LS, Stukfontein 478 LS, Rietfontein 490 LS, Vlakfontein 520 LS, Excelsior 521 LS tot by die suidelike hoek van die eiendom Zoekmekaar 778 LS, om die eiendomme in te sluit; daarvandaan op die suidwestelike grens tot by die suidwestelike hoek van die eiendom Zoekmekaar 778 LS; daarvandaan noordwaarts op die westelike grens van die eiendom Zoekmekaar 778 LS; in 'n algemene noordwestelike rigting op die westelike grense van die volgende eiendomme om hulle in te sluit by die gebied: Boschklouf 174 LS, Middagson 524 LS, Zevenfontein 486 KS, Doornboom 168 LS, Setali 131 LS, Setali 122 LS, Setali 123 LS tot by die noordoostelike grens van Setali 123 LS; daarvandaan in 'n algemene westelike rigting op die noordelike grense van die volgende eiendomme wat by die gebied ingesluit is: Setali 123 LS, Rietvlei 130 LS, Klipbank 406 LS tot op die noordelike hoek van die eiendom Klipbank 406 LS; hiervandaan in 'n algemene noordwestelike rigting op die westelike grense van die volgende eiendomme om hulle in te sluit by die gebied: Lastpost 386 LS, Mahilashoek 388 LS, Roodegrond 393 LS, Syferfontein 85 LS, Uitschot 84 LS, Moddervlei 44 LS; tot by die beginpunt, die suidelike hoek van die eiendom Doornspruit 41 LS.

No. 1346**30 Julie 1993**

WYSIGING VAN VERBOD OP DIE MAAK VAN VURE IN DIE OPE LUG, DIE VERBRANDING VAN GRONDBEDEKKING EN DIE SKOONMAAK OF INSTANDHOUDING VAN 'N BRANDSTROOK DEUR DIT TE BRAND: NATAL

Paragraaf (2) (c) van die Engelse teks van die kennisgewing op die verbod op die maak van vure in die ope lug, die verbranding van grondbedekking en die skoonmaak of instandhouding van 'n brandstrook deur dit te brand soos gepubliseer by Goewermentskennisgewing No. 1057 in *Staatskoerant* No. 14877 van 25 Junie 1993, word hierby gewysig om soos volg te lees:

"fires to facilitate the harvesting of suger cane from 18:00 on Fridays to 08:00 on Saturdays and from 17:00 on Sundays to 06:00 on Mondays."

G. C. D. CLAASSENS,

Direkteur-generaal: Waterwese en Bosbou.

No. 1357**30 July 1993**

UMGENI RIVER GOVERNMENT WATER CONTROL AREA, DISTRICTS OF CAMPERDOWN, DURBAN, INANDA, LIONS RIVER, NDWEDWE, NEW HANOVER, PIETERMARITZBURG AND PINETOWN, PROVINCE OF NATAL: ABOLITION OF CONTROL

I, Jacob Albertus van Wyk, Minister of Water Affairs, under the powers vested in me by section 59 (1) of the Water Act, 1956 (Act No. 54 of 1956), read with section 48 (c) of the Transfer of Powers and Duties of the State President Act, 1986 (Act No. 97 of 1986), hereby declare that, with effect from the date of publication hereof, control over the abstraction, impoundment or storage and use of public water from the Umgeni River and all tributaries thereof downstream from the wall of the Albert Falls Dam within the Umgeni River Government Water Control Area, shall be abolished for the purposes of section 59 (1) (b) of the Water Act, 1956.

Resulting from this, control over the abstraction, impoundment, storage and use of public water from the Umgeni River and all tributaries thereof downstream from the wall of the Albert Falls Dam, shall henceforth *inter alia* be effected in terms of section 9, 9B and 10 of the Water Act, 1956.

J. A. VAN WYK,

Minister of Water Affairs.

No. 1358**30 July 1993**

UMGENI RIVER AND ALL TRIBUTARIES THEREOF DOWNSTREAM FROM THE WALL OF THE ALBERT FALLS DAM TO THE DOWNSTREAM BOUNDARY OF THE FARM AASVOGEL KRANS 1233 IN THE CATCHMENT AREA OF THE INANDA DAM, DISTRICTS OF CAMPERDOWN, LIONS RIVER, NEW HANOVER, PIETERMARITZBURG AND RICHMOND, PROVINCE OF NATAL: AMENDMENT OF THE LIMITS LAID DOWN IN SECTION 9B (1) (a) OF THE WATER ACT, 1956 (ACT No. 54 OF 1956), IN REGARD TO THE IMPOUNDMENT, STORAGE, ABSTRACTION OR DIVERSION CAPACITY OF ANY WATER WORK

I, Jacob Albertus van Wyk, Minister of Water Affairs, under the powers vested in me by section 9B (1C) (a) of the Water Act, 1956, hereby, with effect from the date of publication hereof, amend the limits laid down in section 9B (1) (a) of the said Act in respect of the Umgeni River and all its tributaries downstream from the wall of the Albert Falls Dam to the downstream boundary of the farm Aasvogel Krans 1233 in the catchment area of the Inanda Dam, as indicated on the map herewith, by substituting the expression "50 000 cubic metres" for the expression "250 000 cubic metres" where it appears in the said section and the expression "25 litres per second" for the expression "110 litres per second" where it appears in the said section.

No. 1357**30 Julie 1993**

UMGENIRIVIER-STAATSWATERBEHEERGEBIED, DISTRIKTE CAMPERDOWN, DURBAN, INANDA, LIONS RIVER, NDWEDWE, NEW HANOVER, PIETERMARITZBURG EN PINETOWN, PROVINSIE NATAL: OPHEFFING VAN BEHEER

Ek, Jacob Albertus van Wyk, Minister van Waterwese, handelende kragtens die bevoegdheid my verleen by artikel 59 (1) van die Waterwet, 1956 (Wet No. 54 van 1956), saamgelees met artikel 48 (c) van die Wet op die Oordrag van Bevoegdhede en Pligte van die Staatspresident, 1986 (Wet No. 97 van 1986), verklaar hiermee dat met ingang van die datum van publikasie hiervan, beheer oor die uitneem, opdamming of opgaring en gebruik van openbare water uit die Umgenirivier en alle sytakke daarvan stroomaf vanaf die wal van die Albert Fallsdam binne die Umgenirivierstaatswaterbeheergebied vir die doeleindes van artikel 59 (1) (b) van die Waterwet, 1956, opgehef word.

As gevolg hiervan sal beheer oor die uitneem, opdamming, opgaring en gebruik van openbare water uit die Umgenirivier en alle sytakke daarvan stroomaf vanaf die wal van die Albert Fallsdam voortaan onder andere ingevolge artikels 9, 9B en 10 van die Waterwet, 1956, geskied.

J. A. VAN WYK,

Minister van Waterwese.

No. 1358**30 Julie 1993**

UMGENIRIVIER EN ALLE SYTAKKE DAARVAN STROOMAF VANAF DIE WAL VAN DIE ALBERT FALLSDAM TOT BY DIE STROOMAFGRENS VAN DIE PLAAS AASVOGEL KRANS 1233 IN DIE OPVANGGEBIED VAN DIE INANDADAM, DISTRIKTE CAMPERDOWN, LIONS RIVER, NEW HANOVER, PIETERMARITZBURG EN RICHMOND, PROVINSIE NATAL: WYSIGING VAN DIE PERKE NEERGELÊ IN ARTIKEL 9B (1) (a) VAN DIE WATERWET, 1956 (WET No. 54 VAN 1956), MET BETREKKING TOT DIE OPDAM-, OPGAAR-, UITNEEM- OF UITKEER-VERMOË VAN ENIGE WATERWERK

Ek, Jacob Albertus van Wyk, Minister van Waterwese, handelende kragtens die bevoegdheid my verleen by artikel 9B (1C) (a) van die Waterwet, 1956, verklaar hierby dat, met ingang van die datum van publikasie hiervan, die perke in artikel 9B (1) (a) van genoemde Wet neergelê ten opsigte van die Umgenirivier en alle sytakke daarvan stroomaf vanaf die wal van die Albert Fallsdam tot by die stroomafgrens van die plaas Aasvogel Krans 1233 in die opvanggebied van die Inandadam, soos op die kaart hierby aange- toon, gewysig word deur die uitdrukking "250 000 kubieke meter" waar dit in genoemde artikel voorkom, deur die uitdrukking "50 000 kubieke meter" en die uitdrukking "110 liter per sekonde" waar dit in genoemde artikel voorkom, deur die uitdrukking "25 liter per sekonde" te vervang.

The effect of this is that no water work in which, after completion thereof, more than 50 000 cubic metres of public water can be impounded or stored or with which more than 25 litres of public water per second can be abstracted or diverted on a property contemplated in the said section 9B (1) (a), may be constructed, altered or enlarged in so far as it concerns the intended public streams, except on the authority of a permit issued by me.

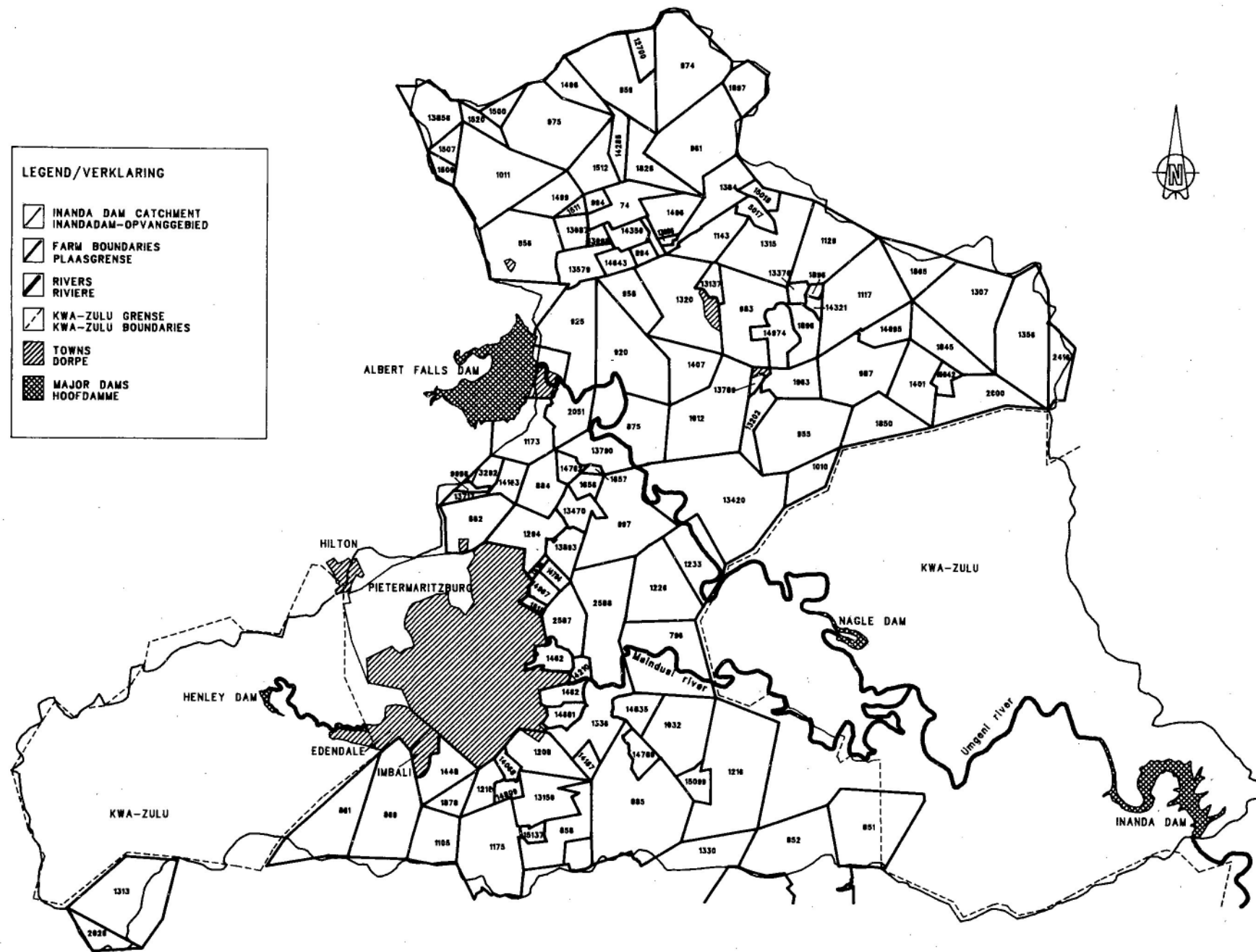
For the purpose of applying the said limits the capacity of any existing waterwork(s) on the property concerned, will be taken into account.

J. A. VAN WYK,
Minister of Water Affairs.

Die uitwerking hiervan is dat geen waterwerk waarin, na voltooiing daarvan, meer as 50 000 kubieke meter openbare water opgedam of opgegaar of waarmee meer as 25 liter openbare water per sekonde uitgekeer of uitgeneem kan word op 'n eiendom bedoel in genoemde artikel 9B (1) (a), opgerig, verander of vergroot mag word nie, vir sover dit die bedoelde openbare strome betref, behalwe op gesag van 'n permit deur my uitgereik.

By toepassing van voormelde perke sal die vermoë van enige bestaande waterwerk(e) op die betrokke eiendom ook in berekening gebring word.

J. A. VAN WYK,
Minister van Waterwese.



No. 1363**30 July 1993****AMENDMENT OF LEVY ON TIMBER AND IMPORTED TIMBER DERIVATIVES**

By virtue of the powers vested in me by section 55 (1) of the Forest Act, 1984 (Act No. 122 of 1984), I, Jacob Albertus van Wyk, Minister of Environment Affairs and of Water Affairs, hereby amend the Annexure to Notice 577 of 31 March 1988 to the extent as set out in the Annexure hereto.

J. A. VAN WYK,

Minister of Environment Affairs and of Water Affairs.

ANNEXURE

By the substitution with effect from 1 August 1993 for the words "thirty-two comma nought five (32,05) cents" in paragraph 2.2.1.1 of the words "twenty-five comma nought two (25,02) cents".

GENERAL NOTICES**NOTICE 688 OF 1993**

The Department of Finance announces hereby that transfer documents for registration in respect of the undermentioned Republic of South Africa Internal Registered Stock must be lodged with the Office of this Department at 301 Abattoir House, 50 Hamilton Street, Arcadia, Pretoria, **not later than 13 August 1993** to qualify for the interest payment on **15 September 1993**.

The registration of transfer documents thus handed in will be finalised on 25 August 1993 whereafter the registers will be closed until the date of the interest payment.

Internal Registered Stock, 7,75 Per Cent, 1998 (R044).

Internal Registered Stock, 8,125 Per Cent, 1995 (R042).

Internal Registered Stock, 13,00 Per Cent, 2002 (R111).

Internal Registered Stock, 13,50 Per Cent, 2014/15/16 (R157).

Internal Registered Stock, 14,00 Per Cent, 1995 (R131).

Internal Registered Stock, 15,00 Per Cent, 1994 (R129).

Internal Registered Stock, 15,00 Per Cent, 2007 (R133).

(30 July 1993)

NOTICE 689 OF 1993**DEPARTMENT OF FINANCE**

12,5 PER CENT INTERNAL REGISTERED STOCK, 1995/6:

CERTIFICATE No. 25566 FOR R95 500 ISSUED IN FAVOUR OF ESTATE LATE A. B. E. CHIMES

Application having been made to the Department of Finance for a duplicate of the above-mentioned certificate, the original having been lost or mislaid, notice is hereby given that unless the original certificate is produced at the Department of Finance, Private Bag X115, Pretoria, within four weeks from the date of publication of this notice, a duplicate as applied for, will be issued.

(30 July 1993)

No. 1363**30 Julie 1993****WYSIGING VAN HEFFING OP HOUT EN INGEVOERDE HOUTDERIVATE**

Kragtens die bevoegdheid my verleen by artikel 55 (1) van die Boswet, 1984 (Wet No. 122 van 1984), wysig ek, Jacob Albertus van Wyk, Minister van Omgewingsake en van Waterwese, hierby die Bylae by Kennisgewing 577 van 31 Maart 1988 in die mate in die Bylae hierby uiteengesit.

J. A. VAN WYK,

Minister van Omgewingsake en van Waterwese.

BYLAE

Deur die woorde "twee-en-dertig komma nul vyf (32,05) sent" in paragraaf 2.2.1.1 met ingang van 1 Augustus 1993 deur die woorde "vyf-en-twintig komma nul twee (25,02) sent", te vervang.

ALGEMENE KENNISGEWINGS**KENNISGEWING 688 VAN 1993**

Die Departement van Finansies maak hiermee bekend dat oordragdokumente vir registrasie ten opsigte van die ondergemelde Republiek van Suid-Afrika Binnelandse Geregistreerde Effekte **nie later nie as 13 Augustus 1993** by die Departement se kantoor te Abattoirhuis 301, Hamiltonstraat 50, Arcadia, Pretoria, ingelewer moet word ten einde vir die rentebetaling op **15 September 1993** te kwalifiseer.

Die registrasie van oordragdokumente aldus ingehandig sal op 25 Augustus 1993 gefinaliseer word waarna die registers tot die dag van rentebetaling gesluit sal wees.

Binnelandse Geregistreerde Effekte, 7,75 Persent, 1998 (R044).

Binnelandse Geregistreerde Effekte, 8,125 Persent, 1995 (R042).

Binnelandse Geregistreerde Effekte, 13,00 Persent, 2002 (R111).

Binnelandse Geregistreerde Effekte, 13,50 Persent, 2014/15/16 (R157).

Binnelandse Geregistreerde Effekte, 14,00 Persent, 1995 (R131).

Binnelandse Geregistreerde Effekte, 15,00 Persent, 1994 (R129).

Binnelandse Geregistreerde Effekte, 15,00 Persent, 2007 (R133).

(30 Julie 1993)

KENNISGEWING 689 VAN 1993**DEPARTEMENT VAN FINANSIES**

12,5 PERSENT BINNELANDSE GEREKISTREERDE EFFEKTE, 1995/6:

SERTIFIKAAT No. 25566 VIR R95 500 UITGEREIK TEN GUNSTE VAN BOEDEL WYLE A. B. E. CHIMES

Aangesien daar by die Departement van Finansies aansoek gedoen is om 'n duplikaat van bovermelde sertifikaat wat verloor of verlé is, word hierby bekendgemaak dat tensy die oorspronklike sertifikaat binne vier weke na die datum van publikasie van hierdie kennisgewing by die Departement van Finansies, Privaatsak X115, Pretoria, ingelewer word, die verlangde duplikaat uitgereik sal word.

(30 Julie 1993)

NOTICE 690 OF 1993**DEPARTMENT OF FINANCE**

73½% PER CENT INTERNAL REGISTERED STOCK, 1995:

CERTIFICATE No. 1311 FOR R4 356 ISSUED IN FAVOUR OF CEDRIC JOHN HUNTLEY

Application having been made to the Department of Finance for a duplicate of the above-mentioned certificate, the original having been lost or mislaid, notice is hereby given that unless the original certificate is produced at the Department of Finance, Private Bag X115, Pretoria, within four weeks from the date of publication of this notice, a duplicate as applied for, will be issued.

(30 July 1993)

NOTICE 691 OF 1993**DEPARTMENT OF FINANCE**

16 PER CENT LOAN LEVY, 1994:

CERTIFICATE No. 3987 FOR R5 000 ISSUED IN FAVOUR OF NOORDHOF MOTORS (PTY) LTD

CERTIFICATE No. 951 FOR R38 700 ISSUED IN FAVOUR OF BRIAN PORTER MOTORS LTD

CERTIFICATE No. 5900 FOR R11 500 ISSUED IN FAVOUR OF URGENT DISCOUNT MOTOR SPARES (PTY) LTD

Application having been made to the Department of Finance for a duplicate of the above-mentioned certificates, the original having been lost or mislaid, notice is hereby given that unless the original certificates is produced at the Department of Finance, Private Bag X115, Pretoria, within four weeks from the date of publication of this notice, duplicates as applied for, will be issued.

(30 July 1993)

NOTICE 692 OF 1993**DEPARTMENT OF FINANCE**

16 PER CENT LOAN LEVY, 1994:

CERTIFICATE No. 361 FOR R16 800 ISSUED IN FAVOUR OF AEROMARITIME INTER MANAGE SERVICES (PTY) LTD

Application having been made to the Department of Finance for a duplicate of the above-mentioned certificate, the original having been lost or mislaid, notice is hereby given that unless the original certificate is produced at the Department of Finance, Private Bag X115, Pretoria, within four weeks from the date of publication of this notice, a duplicate as applied for, will be issued.

(30 July 1993)

KENNISGEWING 690 VAN 1993**DEPARTEMENT VAN FINANSIES**

73½% PERSENT BINNELANDSE GEREGI-STREERDE EFFEKTE, 1995:

SERTIFIKAAT No. 1311 VIR R4 356 UITGEREIK TEN GUNSTE VAN CEDRIC JOHN HUNTLEY

Aangesien daar by die Departement van Finansies aansoek gedoen is om 'n duplikaat van bovermelde sertifikaat wat verloor of verlê is, word hierby bekend-gemaak dat tensy die oorspronklike sertifikaat binne vier weke na die datum van publikasie van hierdie kennisgewing by die Departement van Finansies, Privaat-sak X115, Pretoria, ingelewer word, die verlangde duplikaat uitgereik sal word.

(30 Julie 1993)

KENNISGEWING 691 VAN 1993**DEPARTEMENT VAN FINANSIES**

16 PERSENT LENINGSHEFFING, 1994:

SERTIFIKAAT No. 3987 VIR R5 000 UITGEREIK TEN GUNSTE VAN NOORDHOF MOTORS (PTY) LTD

SERTIFIKAAT No. 951 VIR R38 700 UITGEREIK TEN GUNSTE VAN BRIAN PORTER MOTORS LTD

SERTIFIKAAT No. 5900 VIR R11 500 UITGEREIK TEN GUNSTE VAN URGENT DISCOUNT MOTOR SPARES (PTY) LTD

Aangesien daar by die Departement van Finansies aansoek gedoen is vir 'n duplikaat van bovermelde sertifikaat wat verloor of verlê is, word hierby bekend-gemaak dat tensy die oorspronklike sertifikaat binne vier weke na die datum van publikasie van hierdie kennisgewing by die Departement van Finansies, Privaat-sak X115, Pretoria, ingelewer word, die verlangde duplikate uitgereik sal word.

(30 Julie 1993)

KENNISGEWING 692 VAN 1993**DEPARTEMENT VAN FINANSIES**

16 PERSENT LENINGSHEFFING, 1994:

SERTIFIKAAT No. 361 VIR R16 800 UITGEREIK TEN GUNSTE VAN "AEROMARITIME INTER MANAGE SERVICES (PTY) LTD"

Aangesien daar by die Departement van Finansies aansoek gedoen is om 'n duplikaat van bovermelde sertifikaat wat verloor of verlê is, word hierby bekend-gemaak dat tensy die oorspronklike sertifikaat binne vier weke na die datum van publikasie van hierdie kennisgewing by die Departement van Finansies, Privaat-sak X115, Pretoria, ingelewer word, die verlangde duplikaat uitgereik sal word.

(30 Julie 1993)

NOTICE 693 OF 1993**DEPARTMENT OF FINANCE****EXCHANGE CONTROL REGULATIONS****CANCELLATION OF AN AUTHORISED
DEALER IN FOREIGN EXCHANGE**

Paragraph 3 (a) of Government Notice No. R. 1112 of 1 December 1961, as amended, is hereby further amended by the deletion with effect from 1 April 1990 of The Trust Bank of South West Africa Limited from the list of authorised dealers for the purpose of the Exchange Control Regulations published under Government Notice No. R. 1111 of 1 December 1961.

(30 July 1993)

NOTICE 698 OF 1993**ADMINISTRATION: HOUSE OF ASSEMBLY****DEPARTMENT OF EDUCATION AND
CULTURE****CHANGE OF NAMES OF THREE COLLEGES**

It is hereby notified for general information that the Minister of Education and Culture, Administration: House of Assembly, has approved the change of names of the following technical colleges:

Brakpan Technical College to Brakpan College.

Paarl Technical College to Paarl College.

Springs Technical College to Springs College for Vocational Education.

(30 July 1993)

NOTICE 699 OF 1993**DEPARTMENT OF MANPOWER****LABOUR RELATIONS ACT, 1956**

It is hereby notified for general information in terms of section 17 (8) of the Labour Relations Act, 1956, that the Acting President of the Industrial Court, duly authorised thereto by the Minister of Manpower, has appointed Mr Petrus Johannes Fourie and Mr Larry Frank Shear to the Industrial Court to be additional members for the purpose of performing such functions of the Court as the acting President may from time to time direct.

(30 July 1993)

NOTICE 700 OF 1993**MEETINGS OF PARLIAMENTARY
COMMITTEES**

THURSDAY, 5 to FRIDAY, 6 AUGUST 1993

Joint Committee on Public Accounts

MONDAY, 9 to WEDNESDAY, 11 AUGUST 1993

Joint Committee on Justice (Prevention of Family Violence Bill [B 114-93 (GA)] and Promotion of Equality Between Men and Women Bill [B 138-93 (GA)]).

KENNISGEWING 693 VAN 1993**DEPARTEMENT VAN FINANSIES****DEVIESEBEHEERREGULASIES****HERROEPING VAN 'N GEMAGTIGDE
HANDELAAR IN BUITELANDSE VALUTA**

Paragraaf 3 (a) van Goewermentskennisgewing No. R. 1112 van 1 Desember 1961, soos gewysig, word verder gewysig deur die skrapping met effek vanaf 1 April 1990 van The Trust Bank of South West Africa Limited van die lys van gemagtigde handelaars vir die doeleindes van die Deviesebeheerregulasies gepubliseer in Goewermentskennisgewing No. R. 1111 van 1 Desember 1961.

(30 Julie 1993)

KENNISGEWING 698 VAN 1993**ADMINISTRASIE: VOLKSRAAD****DEPARTEMENT VAN ONDERWYS EN
KULTUUR****NAAMSVERRANDERING VAN DRIE TEGNIESE
KOLLEGES**

Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat die Minister van Onderwys en Kultuur, Administrasie: Volksraad, goedkeuring verleen het vir die naamsverandering van die volgende tegniese kolleges:

Tegniese Kollege Brakpan na Brakpan Kollege.

Tegniese Kollege Paarl na Paarl Kollege.

Tegniese Kollege Springs na Springs Kollege vir Beroepsonderwys.

(30 Julie 1993)

KENNISGEWING 699 VAN 1993**DEPARTEMENT VAN MANNEKRAG****WET OP ARBEIDSVERHOUDINGE, 1956**

Hierby word ingevolge artikel 17 (8) van die Wet op Arbeidsverhoudinge, 1956, vir algemene inligting bekendgemaak dat die Waarnemende President van die Nywerheidshof, behoorlik daartoe gemagtig deur die Minister van Mannekrag, mnr. Petrus Johannes Fourie en mnr. Larry Frank Shear as bykomende lid van die Nywerheidshof aangestel het met die doel om sodanige werksaamhede van die Hof te verrig as wat die waarnemende President van tyd tot tyd gelas.

(30 Julie 1993)

KENNISGEWING 700 VAN 1993**VERGADERING VAN PARLEMENTÊRE
KOMITEES**

DONDERDAG, 5 tot VRYDAG, 6 AUGUSTUS 1993

Gesamentlike Komitee oor Openbare Rekenings

MAANDAG, 9 tot WOENSDAG, 11 AUGUSTUS 1993

Gesamentlike Komitee oor Justisie (Wetsontwerp op die Voorkoming van Gesinsgeweld [W 114-93 (AS)] en Wetsontwerp op die Bevordering van Gelykheid tussen Mans en Vroue [W 138-93 (AS)]).

MONDAY, 16 to WEDNESDAY, 18 AUGUST 1993

Joint Committee on Education and Manpower (Compensation for Occupational Injuries and Diseases Bill [B 117—93 (GA)] and Basic Conditions of Employment Amendment Bill [B 128—93 (GA)]).

OTHER MEETING

TUESDAY, 27 JULY 1993

Management Committee of Parmed Medical Aid Scheme.

Enquiries: Mr W. Fourie, Head: Committee Section, Tel. (021) 403-2568. Beltel Page No. 3199.

(30 July 1993)

NOTICE 701 OF 1993

OFFICE OF THE COMMISSIONER FOR INLAND REVENUE

CONSCIENCE MONEY

The receipt of the following amounts, sent anonymously to the Receiver of Revenue, Bellville, is hereby acknowledged:

Date of receipt: 21 June 1993.

Amount: R1 460.

(30 July 1993)

NOTICE 702 OF 1993

DEPARTMENT OF MANPOWER

LABOUR RELATIONS ACT, 1956

REFERENCE FOR DETERMINATION IN TERMS OF SECTION 76

Is is hereby notified in terms of section 76 (5) of the Labour Relations Act, 1956, that the Industrial Council for the Hairdressing Trade (Natal), c/o Andrew Prior Attorney, P.O. Box 1572, Durban, 4000, has, in terms of section 76 (3) read with section 76 (1) of the said Act, referred the following question to the Industrial Court for determination:

Whether the employer Catherine Brigid Hindle trading as Skin Deep Beauty Salon is or was engaged in the Hairdressing Trade, Natal, within the Magisterial District of Durban during the period 18 April 1986 to date.

Interested parties are hereby invited to submit written representations to the Industrial Court in regard to the matter. Such representations must be lodged with the Registrar, Industrial Court, Private Bag X54312, Durban, 4000, in triplicate within three weeks after the date of publication hereof.

N. DE KOCK,

Registrar.

(30 July 1993)

MAANDAG, 16 tot WOENSDAG, 18 AUGUSTUS 1993

Gesamentlike Komitee oor Onderwys en Mannekrag (Wetsontwerp op Vergoeding vir Beroepsbeserings en -siektes [W 117—93 (AS)] en Wysigingswetsontwerp op Basiese Diensvoorwaardes [W 128—93 (AS)]).

ANDER VERGADERING

DINSDAG, 27 JULIE 1993

Bestuurskomitee van Parmed Mediese Hulpskema.

Navrae: Mnr. W. Fourie, Hoof: Komitee-afdeling, Tel. (021) 403-2568. Beltel bladsy No. 3199.

(30 Julie 1993)

KENNISGEWING 701 VAN 1993

KANTOOR VAN DIE KOMMISSARIS VAN BINNELANDSE INKOMSTE

GEWETENSGELD

Hierby word die ontvangs erken van die volgende bedrae wat anoniem aan die Ontvanger van Inkomste, Bellville, gestuur is:

Datum van ontvangs: 21 Junie 1993.

Bedrag: R1 460.

(30 Julie 1993)

KENNISGEWING 702 VAN 1993

DEPARTEMENT VAN MANNEKRAG

WET OP ARBEIDSVERHOUDINGE, 1956

VERWYSING VIR VASSTELLING INGEVOLGE ARTIKEL 76

Hierby word ingevolge artikel 76 (5) van die Wet op Arbeidsverhoudinge, 1956, bekendgemaak dat die Nywerheidsraad vir die Haarkappersbedryf (Natal), p.a. Andrew Prior Attorney, Posbus 1572, Durban, 4000, kragtens artikel 76 (3) gelees met artikel 76 (1) van gemelde Wet, die volgende vraag vir vasstelling na die Nywerheidshof verwys het:

Of die werkgewer Catherine Brigid Hindle wat as Skin Deep Beauty Salon handeldryf, gedurende die tydperk 18 April 1986 tot op datum betrokke is of was by die Haarkappersbedryf (Natal), binne die landdrosdistrik Durban.

Belanghebbendes word hierby versoek om skriftelike verhoë in verband met die saak by die Nywerheidshof in te dien. Sodanige verhoë moet in drievoud binne drie weke na die datum van publikasie hiervan by die Griffier, Nywerheidshof, Privaat Sak X54312, Durban, 4000, ingedien word.

N. DE KOCK,

Griffier.

(30 Julie 1993)

NOTICE 703 OF 1993**DRAFT REGULATIONS**

HEALTH ACT, 1977
(ACT No. 63 OF 1977)

REGULATIONS RELATING TO COMMUNICABLE DISEASES AND THE NOTIFICATION OF NOTIFIABLE MEDICAL CONDITIONS

The Minister of National Health and Welfare intends, in terms of sections 32, 33 and 34 of the Health Act, 1977 (Act No. 63 of 1977), to make the regulations contained in the Schedule hereto.

Interested persons are invited to submit any substantiated comments on the proposed regulations or representations they may wish to make in regard thereto to the Director-General of the Department of National Health and Population Development, Private Bag X828, Pretoria, 0001 (for the attention of the Director of Communicable Disease Control), within **three months** after the date of publication of this notice.

SCHEDULE**Definitions**

1. (1) In these regulations "the Act" means the Health Act, 1977 (Act No. 63 of 1977), and any expression to which a meaning has been assigned in the Act shall have that meaning and, unless the context otherwise indicates—

"**address**" means a residential address and not a post box number;

"**Annexure**" means the annexure to these regulations;

"**arthropod**" includes an arthropod at any stage of development of the species concerned;

"**body**" means the body of a dead person, including the human remains disinterred, but excluding the remains of a body which has been cremated;

"**burial**" means the disposal of a body in a grave, the cremation of a body or any other method that may be used to dispose of a body, and any word derived from it has a corresponding meaning;

"**carrier**" means an infected person or animal that carries a specific infectious agent or medium in the absence of a clinical disease and that may be a potential source of infection for man;

"**child**" means an unmarried person under the age of 18 years;

"**contact**" means a person who has probably been exposed to an infected person or animal or a contaminated environment or object in such a way that an opportunity was created during which the infective agent could have been contracted;

"**container**" includes any non-transparent material or cover covering a body in its entirety;

"**embalm**" means the treatment of a body to counter decomposition;

"**export**" means removed from the Republic; and "export" has a corresponding meaning when used as a noun;

KENNISGEWING 703 VAN 1993**KONSEPREGULASIES**

WET OP GESONDHEID, 1977
(WET No. 63 VAN 1977)

REGULASIES MET BETREKKING TOT OORDRAAGBARE SIEKTES EN DIE AANMELDING VAN AANMELDBARE MEDIESE TOESTANDE

Die Minister van Nasionale Gesondheid en Welsyn is voornemens om die regulasies in die Bylae hiervan vervat kragtens artikels 32, 33 en 34 van die Wet op Gesondheid, 1977 (Wet No. 63 van 1977), uit te vaardig.

Belanghebbendes word versoek om binne **drie maande** na die datum van publikasie van hierdie kennisgewing gemotiveerde kommentaar oor of vertoë in verband met die voorgestelde regulasies in te dien by die Direkteur-generaal: Departement van Nasionale Gesondheid en Bevolkingsontwikkeling, Privaatsak X828, Pretoria, 0001 (vir die aandag van die Direkteur: Oordraagbare Siektebeheer).

BYLAE**Woordomskrywing**

1. (1) In hierdie regulasies beteken "die Wet" die Wet op Gesondheid, 1977 (Wet No. 63 van 1977), en het enige uitdrukking waaraan 'n betekenis in die Wet geheg is, daardie betekenis en, tensy uit die samehang anders blyk, beteken—

"**Aanhangsel**" die aanhangsel van hierdie regulasies;

"**adres**" 'n woonadres en nie 'n posbusnommer nie;

"**balsem**" die behandeling van 'n lyk om ontbinding teen te werk;

"**beampte**" 'n persoon bedoel in artikel 53 (1) van die Wet;

"**begrawing**" die beskikking van 'n lyk in 'n graf, verassing van 'n lyk of enige ander metode wat gebruik word vir die wegdoening van 'n lyk en het enige woord wat daarvan afgelei is, 'n ooreenstemmende betekenis;

"**betrokke plaaslike bestuur**" 'n plaaslike bestuur in wie se regsgebied 'n aanmeldbare en/of oordraagbare mediese toestand voorkom of voorgekom het;

"**draer**" 'n besmette persoon of dier wat 'n spesifieke aansteeklike agens of medium herberg in die afwesigheid van 'n kliniese siekte en wat 'n potensiële bron van infeksie vir die mens kan wees;

"**geleedpotige**" ook 'n geleedpotige in enige stadium van ontwikkeling van die betrokke spesie;

"**habitat**" enige plek waar 'n muskiet kan leef en voortplant en waar voldoende voedsel vir 'n muskiet beskikbaar is om te kan voortbestaan;

"**houer**" ook enige ondeursigtige materiaal of bedekking wat 'n lyk in geheel bedek;

"**immuunkontak**" 'n persoon wat, omdat hy voorheen 'n oordraagbare siekte opgedoen het of omdat hy met welslae daarteen geïmmuniseer is, waarskynlik nie weer die siekte by blootstelling daaraan sal opdoen nie;

"habitat" means any place where a mosquito can live and breed and where sufficient food is available for a mosquito to survive;

"immune contact" means any person who, owing to his having contracted a communicable disease in the past or his having been successfully immunised against it, is not likely to contract the disease again on exposure thereto;

"import" means brought into the Republic; and **"import"** has a corresponding meaning when used as a noun;

"indicator animal" means an animal that may be a carrier of a communicable disease that may be transmitted to people and where the presence of the communicable disease in the animal may be diagnosed by means of an examination and/or taking a serum sample;

"infective agent" means an organism that may cause an infection or a communicable disease;

"local authority concerned" means a local authority in whose area of jurisdiction a notifiable and/or communicable medical condition occurs or has occurred;

"medical examination" means the physical examination of a person and/or the taking of samples for laboratory or other examinations and/or an X-ray examination;

"mosquito" includes a mosquito at any stage of its development;

"mosquito-borne disease" means any disease transmitted to a person by a mosquito, for example malaria, yellow fever, dengue, etc.;

"nurse" means a person registered as such in terms of section 16 of the Nursing Act, 1978 (Act No. 50 of 1978);

"officer" means a person referred to in section 53 (1) of the Act;

"parasite" includes a parasite at any stage of development of the species concerned;

"principal" means a person who is permanently or temporarily in control of a teaching institution or, in his absence, his deputy;

"public transport" includes any bus, taxi, train, vessel or aircraft used as a means of transport for the general public;

"pupil" means any person who attends a teaching institution, or resides there, for the purpose of receiving any kind of education, instruction or training;

"quarantine" means—

(i) the restriction of the freedom of movement, removal or isolation of persons or animals for the duration of the incubation period of the disease concerned;

(ii) the restriction of the removal or movement of vehicles, goods or articles that has been exposed to a communicable disease,

in order to prevent such disease from spreading;

"indikatordier" 'n dier wat 'n draer kan wees van 'n oordraagbare siekte wat na mense oorgedra kan word en waar die teenwoordigheid van die oordraagbare siekte in die dier deur middel van 'n ondersoek en/of neem van 'n serummonster gediagnoseer kan word;

"infektiewe agens" 'n organisme wat 'n infeksie of oordraagbare siekte kan veroorsaak;

"invoer" in die Republiek inbring; en het **"invoer"** wanneer dit as 'n selfstandige naamwoord gebruik word, 'n ooreenstemmende betekenis;

"kind" 'n ongetroude persoon wat onder die ouderdom van 18 jaar is;

"kontak" 'n persoon wat waarskynlik sodanig aan 'n geïnfecteerde persoon of dier of 'n besmette omgewing of voorwerp blootgestel was dat 'n geleentheid geskep is waartydens die infektiewe agens opgedoen kon word;

"kwarantyn"—

(i) die beperking van bewegingsvryheid, verwydering of afsondering van persone of diere vir die duur van die inkubasietydperk van die betrokke siekte;

(ii) die beperking op die verwydering of beweging van voertuie, goedere of artikels wat aan 'n oordraagbare siekte blootgestel was,

ten einde die verspreiding van sodanige siekte te voorkom;

"leerling" 'n persoon wat 'n onderwysinrigting bywoon, of daar inwoon, met die doel om opvoeding, voorligting of opleiding te ontvang;

"lyk" die liggaam van 'n dooie mens, met inbegrip van die menslike oorskot wat opgegrawe is, maar uitgesluit die oorskot van 'n liggaam wat veras is;

"mediese ondersoek" fisieke ondersoek van 'n persoon en/of die neem van monsters vir laboratorium- of ander ondersoek en/of 'n X-straalondersoek;

"muskiet" ook 'n muskiet in enige stadium van sy ontwikkeling;

"muskietgedraagde siekte" 'n siekte wat deur 'n muskiet aan 'n persoon oorgedra word byvoorbeeld malaria, geelkoors, dengue, ens.;

"nawerkende insekdoder" 'n insekdodende middel wat die vermoë het om ná toediening effektief te bly;

"onderwysinrigting" ook 'n koshuis, tehuis of inrigting wat in stand gehou word vir die bywoning, verblyf en versorging van die leerlinge van 'n onderwysinrigting, asook enige gebou of perseel wat in stand gehou of aangewend word vir die bewaring en versorging of akkommodering van kinders van ander ouers of voogde gedurende die hele dag of 'n gedeelte van 'n dag, op alle of slegs sommige dae van die week;

"openbare vervoermiddel" ook 'n bus, huurmotor, trein, vaartuig of vliegtuig wat as vervoermiddel vir die algemene publiek gebruik word;

"parasiet" ook 'n parasiet in enige stadium van ontwikkeling van die betrokke spesie;

"regional director" means a regional director or regional head of the Department of National Health and Population Development in whose region a provision of these regulations is applicable;

"residual insecticide" means an insecticide that remains effective after application;

"susceptible contact" means a person—

- (a) who has not previously contracted a communicable disease referred to in Annexure 1; or
- (b) who has not previously been immunised successfully against such communicable disease; or
- (c) in respect of whom the period of immunity after successful immunisation against such communicable disease has lapsed;

"teaching institution" includes any hostel, home or institution maintained for the attendance, accommodation and care of the pupils of a teaching institution, and also any building or premises maintained or used for the protection and care or accommodation of children of other parents or guardians during a whole day or part of a day, on all or only some days of the week;

"vector mosquito" means a mosquito which transmits an infective agent from one host to another and in whose body the infective agent develops and multiplies before it can infect the receiver.

(2) In an area where the functions in respect of section 20 (1) (a), (b) and (c) of the Act do not fall within the district of a local authority, the duties assigned and powers granted by these regulations shall be performed and exercised by the Director-General.

Prevention and control of communicable diseases

2. (1) A local authority shall, when it comes to its notice that a communicable disease occurs or has occurred in its district and if it is reasonably satisfied that the spread of such disease constitutes or will constitute a real danger to health, immediately by written order to the owner, occupier or person in control of premises and subject to conditions contained in such order take one or more of the following steps it may deem necessary:

- (a) Close any premises within its district where the disease occurs or has occurred or where persons on the premises have been exposed or may be exposed to the disease;
- (b) regulate or restrict access by any person to any such premises;
- (c) regulate, restrict or prohibit the holding of or attendance of any meeting, reception or other public gathering within its district;
- (d) place under quarantine in order to prevent the spread of such disease or in order to control or restrict such disease—
 - (ii) any person or animal actually suffering or suspected to be suffering from such disease, in the case where such person or animal is not removed to a hospital or place of isolation,

"prinsipaal" 'n persoon wat permanent of tydelik in beheer is van 'n onderwysinrigting of, in sy afwesigheid, sy plaasvervanger;

"streekdirekteur" 'n streekdirekteur of streekhoof van die Departement van Nasionale Gesondheid en Bevolkingsontwikkeling in wie se streek 'n bepaling van hierdie regulasies van toepassing is;

"uitvoer" uit die Republiek uitneem; en het "uitvoer" wanneer dit as 'n selfstandige naamwoord gebruik word, 'n ooreenstemmende betekenis;

"vatbare kontak" 'n persoon—

- (a) wat nog nie tevore 'n oordraagbare siekte genoem in Aanhangsel 1 opgedoen het nie; of
- (b) wat nie voorheen met welslae teen sodanige oordraagbare siekte geïmmuniseer is nie; of
- (c) ten opsigte van wie die tydperk van immunitet na suksesvolle immunisering teen sodanige oordraagbare siekte verstryk het;

"vektormuskiet" 'n muskiet wat 'n infektiewe agens van een gasheer na 'n ander kan oordra en in wie se liggaam die infektiewe agens ontwikkel en vermeerder voordat dit besmetlik vir die ontvanger word;

"verpleegkundige" 'n persoon wat ingevolge artikel 16 van die Wet op Verpleging, 1978 (Wet No. 50 van 1978), as verpleegkundige geregistreer is.

(2) In 'n gebied waar die funksies ten opsigte van artikel 20 (1) (a), (b) en (c) van die Wet nie binne die distrik van 'n plaaslike bestuur val nie, word die pligte en bevoegdhede deur hierdie regulasies opgelê en verleen, deur die Direkteur-generaal verrig en uitgeoefen.

Voorkoming en beheer van oordraagbare siektes

2. (1) 'n Plaaslike bestuur moet, wanneer dit tot sy kennis kom dat 'n oordraagbare siekte in sy distrik voorkom of voorgekom het en indien hy redelikerwys oortuig is dat die verspreiding van sodanige siekte 'n wesenlike gevaar vir die gesondheid skep of sal skep, onmiddellik by skriftelike bevel aan die eienaar, okkupeerder of persoon in beheer van 'n perseel en onderworpe aan voorwaardes in sodanige bevel vervat, een of meer van die volgende stappe wat hy nodig ag, uitvoer:

- (a) Enige perseel wat binne sy distrik geleë is, waar die siekte voorkom of voorgekom het of waar persone daarop aan die siekte blootgestel is of kan word; sluit;
- (b) die toegang deur enige persoon tot enige sodanige perseel reël of beperk;
- (c) die hou of bywoning van 'n vergadering, onthaal of ander openbare byeenkoms binne sy distrik reël, beperk of verbied;
- (d) (i) 'n persoon of dier wat wel of na vermoede aan sodanige siekte ly, in die geval waar sodanige persoon of dier nie na 'n hospitaal of plek van afsondering verwyder word nie,

- (ii) any person or animal that is in contact with or that has, within in the period determined by a medical officer of health or a medical practitioner or a veterinarian in the employ of the State, been in contact with any person or animal referred to in subparagraph (i), in the case where such person or animal is not removed to a hospital or place of isolation,
- (iii) any premises where a person or animal referred to in subparagraph (i) or (ii), as the case may be, lives or stays,
- (iv) an area, decided by the local authority where such disease occurs or has occurred,
- (v) any goods or articles that may have been in contact with the infective agent of a disease or that may serve as a means of spreading such disease.

(2) An order referred to in subregulation (1) —

- (a) which relates to a specific person, premises or meeting shall be signed by the chief administrative officer of the local authority concerned or a person in the employ of the local authority concerned who is authorised thereto by such officer, and served on such specific person or the person in control of such premises or meeting, as the case may be; or
- (b) which relates to any premises or meeting in general shall be made known by the chief administrative officer of the local authority concerned through one or more of the following measures as may be deemed necessary:
 - (i) By notice in the *Government Gazette*;
 - (ii) by notice in a newspaper in circulation in the area where the order will apply;
 - (iii) by means of a radio and television announcement;
 - (iv) by distributing written notices among the public;
 - (v) by putting up notices in public or in conspicuous places in the area where the order will apply or by having the order announced orally in the area where it will apply.

3. (1) A medical officer of health may, if he is convinced that the incidence of a communicable disease in his district is of such a nature that the spread of such disease constitutes or will constitute a real danger to health and that such danger is of such a nature that the measures referred to in regulation 2 (1) (a), (b) or (c) are urgently necessary —

- (a) without referring the case to the local authority concerned; or
- (b) if the case has, in fact been referred but the local authority concerned has not yet issued an order referred to in regulation 2 (1),

exercise the powers of a local authority referred to in regulation 2 (1).

- (ii) 'n persoon of dier wat in kontak is of, binne die tydperk bepaal deur 'n mediese gesondheidsbeampte of 'n geneesheer of 'n veearts in diens van die Staat, in kontak was met 'n persoon of dier bedoel in subparagraaf (i), in die geval waar sodanige persoon of dier nie na 'n hospitaal of plek van afsondering verwyder word nie,
- (iii) 'n perseel waar 'n persoon of dier bedoel in subparagraaf (i) of (ii), na gelang van die geval, woon of vertoef,
- (iv) 'n gebied deur die plaaslike bestuur bepaal waar sodanige siekte voorkom of voorgekom het,
- (v) enige goedere of artikels wat in kontak kon wees met die infektiewe agens van 'n siekte of wat kan dien as middel om sodanige siekte te versprei,

onder kwarantyn plaas ten einde die verspreiding van sodanige siekte te voorkom of sodanige siekte te beheer of te beperk.

(2) 'n Bevel bedoel in subregulasie (1) —

- (a) wat op 'n bepaalde persoon, perseel of vergadering betrekking het, moet deur die hoof administratiewe beampte van die betrokke plaaslike bestuur of 'n persoon in diens van die betrokke plaaslike bestuur en deur sodanige beampte daartoe gemagtig, onderteken en beteken word aan daardie bepaalde persoon of die persoon in beheer van daardie perseel of vergadering, na gelang van die geval; of
- (b) wat betrekking het op 'n perseel of vergadering in die algemeen, moet deur die hoof administratiewe beampte van die betrokke plaaslike bestuur bekendgemaak deur een of meer van die volgende stappe, soos nodig geag:
 - (i) By kennisgewing in die *Staatskoerant*;
 - (ii) by kennisgewing in 'n nuusblad in omloop daar waar die bevel van toepassing sal wees;
 - (iii) deur middel van afkondiging oor die radio en televisie;
 - (iv) deur skriftelike kennisgewings onder die publiek te versprei;
 - (v) deur, daar waar die bevel van toepassing sal wees, kennisgewings op openbare of opvallende plekke te laat aanbring of deur die bevel, daar waar dit van toepassing sal wees, mondeling te laat afkondig.

3. (1) 'n Mediese gesondheidsbeampte kan, indien hy oortuig is dat die voorkoms van 'n oordraagbare siekte in sy distrik van so 'n aard is dat die verspreiding van sodanige siekte 'n wesenlike gevaar vir die gesondheid skep of sal skep en dat sodanige gevaar van so 'n aard is dat die stappe bedoel in regulasie 2 (1) (a), (b) of (c) dringend noodsaaklik is —

- (a) sonder verwysing van die geval na die betrokke plaaslike bestuur; of
- (b) indien die geval wel verwys is maar die betrokke plaaslike bestuur nog nie 'n bevel bedoel in regulasie 2 (1) uitgereik het nie,

die bevoegdheid van 'n plaaslike bestuur bedoel in regulasie 2 (1) uitoefen.

(2) A medical officer of health who has acted in terms of subregulation (1) shall immediately after issuing an order submit a comprehensive report on his actions and what gave rise to them to the chief administrative officer of the local authority in whose employ he is.

(3) (a) The Director-General may, in the circumstances referred to in subregulation (1) in the case where a medical officer of health referred to in that subregulation is not available or fails to act in terms of that subregulation, exercise the powers of such medical officer of health.

(b) The Director-General shall, immediately after the issuing of an order, under the powers vested in him by subparagraph (a), inform the chief administrative officer of the local authority in whose district the order applies by telegraph, by telex, by facsimile or by telephone (and confirm in writing within 72 hours) of the issuing of the order and of its principal provisions.

4. (1) An order issued in terms of regulation 2 or 3 shall, subject to the provisions of subregulation (2), be valid for a period specified in the order, which may be a maximum period of 14 days, and the person or body that issued the order may at any time during such period—

- (a) cancel the order; or
- (b) if the order has not been issued for the maximum period, extend it to the maximum period.

(2) The Director-General may in circumstances in which he may deem it necessary, at any time during the period of validity of such order—

- (a) after consultation with the local authority in whose district such order is applicable, by notice in the *Government Gazette*—
 - (i) extend the maximum period referred to in subregulation (1) to 28 days or to a longer period determined by the Minister;
 - (ii) cancel the order; or
- (b) authorise the person or body that issued the order to extend the maximum period referred to in subregulation (1) by five days.

5. The chief administrative officer of the local authority concerned or, in such person's absence, the person acting on his behalf shall—

- (a) immediately after an order has been issued by the local authority concerned in terms of regulation 2; or
- (b) immediately after receipts of the report of the medical officer of health referred to in regulation 3 (2),

inform the Director-General by telegraph, by telex, by facsimile or by telephone (and confirm in writing within 72 hours) of the issuing of and the reasons for the issuing of the order concerned.

(2) 'n Mediese gesondheidsbeampte wat kragtens subregulasie (1) opgetree het, moet onmiddellik na die uitreiking van 'n bevel 'n volledige verslag oor sy handelwyse en wat daartoe aanleiding gegee het, voorlê aan die hoof administratiewe beampte van die plaaslike bestuur in wie se diens hy is.

(3) (a) Die Direkteur-generaal kan, in die omstandighede bedoel in subregulasie (1), in die geval waar 'n mediese gesondheidsbeampte bedoel in subregulasie nie beskikbaar is nie of versuim om kragtens daardie subregulasie op te tree, die bevoegdhede van sodanige mediese gesondheidsbeampte uitoefen.

(b) Die Direkteur-generaal moet onmiddellik na die uitreiking van 'n bevel, kragtens die bevoegdheid hom verleen by subparagraaf (a), die hoof administratiewe beampte van die betrokke plaaslike bestuur in wie se distrik die bevel van toepassing is, telegrafies, per teleks, per faksimilee of telefonies (en binne 72 uur skriftelik bevestig) in kennis stel van die uitreiking van die bevel en die kernbepalings daarvan.

4. (1) 'n Bevel kragtens regulasie 2 of 3 uitgereik, is behoudens die bepalinge van subregulasie (2) geldig vir 'n tydperk in die bevel vermeld, wat 'n maksimum tydperk van 14 dae mag wees, en kan te eniger tyd gedurende sodanige tydperk deur die persoon of instansie wat die uitreiking gedoen het—

- (a) ingetrek word; or
- (b) indien die bevel nie vir die maksimum tydperk uitgereik is nie, verleng word tot die maksimum tydperk.

(2) Die Direkteur-generaal kan in omstandighede waarin hy dit nodig ag, te eniger tyd gedurende die geldigheids tydperk van sodanige bevel—

- (a) na oorlegpleging met die plaaslike bestuur in wie se distrik sodanige bevel van toepassing is, by kennisgewing in die *Staatskoerant*—
 - (i) die maksimum tydperk genoem in subregulasie (1) verleng tot 28 dae of tot 'n langer tydperk deur die Minister bepaal;
 - (ii) die bevel intrek; of
- (b) magtiging aan die persoon of instansie wat die bevel uitgereik het, verleen vir die verlenging van die maksimum tydperk in subregulasie (1) genoem met vyf dae.

5. Die hoof administratiewe beampte van die betrokke plaaslike bestuur of die persoon wat tydens sodanige beampte se afwesigheid in sy plek waarneem, moet—

- (a) onmiddellik nadat 'n bevel kragtens regulasie 2 deur die betrokke plaaslike bestuur uitgereik is; of
- (b) onmiddellik na ontvangs van die verslag van die mediese gesondheidsbeampte genoem in regulasie 3 (2),

die Direkteur-generaal telegrafies, per teleks, per faksimilee of telefonies (en binne 72 uur skriftelik bevestig) in kennis stel van die uitreiking en die redes vir die uitreiking van die betrokke bevel.

6. (1) A medical officer of health or medical practitioner in the employ of the State or local authority concerned may, at his discretion, in order to prevent the spread of a communicable disease referred to in the Annexure or in order to control or restrict such disease, require that he be furnished with the names and addresses of—

- (a) pupils or employees at any teaching institution, by the principal of such institution or the person acting on his behalf; or
- (b) persons present at any meeting, place of public amusement or place used for public receptions, recreation or amusement, by the person in control of such meeting or place; or
- (c) patients, medical practitioners, nurses, employees and visitors at any hospital, nursing home, maternity home or similar institution, by the person in control of such hospital or institution; or
- (d) employees on premises or residing on the premises, by the employer or person acting on his behalf.

(2) A medical officer of health or a medical practitioner who acts under the power vested in him by sub-regulation (1) shall—

- (a) immediately after such action give a comprehensive report of the circumstances—
 - (i) in the case where such action took place within the district of a local authority, to such local authority and to the regional director concerned; or
 - (ii) in the case where such action took place outside the district of a local authority, to the regional director concerned or the Director-General;
- (b) exercise his powers with the necessary circumspection and not cause any unnecessary inconvenience to any person.

Specific measures relating to pupils and teaching institutions

7. (1) A principal—

- (a) who is aware or has reason to suspect that a pupil at the teaching institution of which he is principal, or a person employed at or who happened to visit such institution—
 - (i) suffers from a communicable disease referred to in the Annexure;
 - (ii) was in contact with any person or animal suffering from such disease; or
 - (iii) is infested with fleas, lice or other parasites,

shall immediately inform the local authority in which such institution is situated by telegraph, by telex, by facsimile or by telephone (and confirm in writing within seven days) of such condition;

6. (1) 'n Mediese gesondheidsbeampte of geneesheer in diens van die Staat of betrokke plaaslike bestuur kan, na goeë dunde, ten einde die verspreiding van 'n oordraagbare siekte in die Aanhangel genoem, te voorkom of ten einde sodanige siekte te beheer of te beperk, vereis dat die name en adresse aam hom verstrekk word van—

- (a) leerlinge aan of werknemers by 'n onderwysinrigting, deur die prinsipaal van daardie inrigting of die persoon wat in sy plek waarneem; of
- (b) persone teenwoordig by 'n vergadering, openbare vermaaklikheidsplek of plek wat gebruik word vir openbare onthale, ontspanning of vermaaklikhede, deur die persoon in beheer van daardie vergadering of plek; of
- (c) pasiënte, geneesheer, verpleegkundiges, werknemers en besoekers by enige hospitaal, verpleeginrigting, kraaminrigting of soortgelyke inrigting, deur die persoon in beheer van daardie hospitaal of inrigting; of
- (d) werknemers op 'n perseel of woonagtig op die perseel, deur die werkgewer of persoon wat in sy plek waarneem.

(2) 'n Mediese gesondheidsbeampte of 'n geneesheer wat optree kragtens die bevoegdheid hom by sub-regulasie (1) verleen, moet—

- (a) onmiddellik na sodanige optrede 'n volledige verslag van die omstandighede—
 - (i) in die geval waar die optrede binne die distrik van 'n plaaslike bestuur plaasgevind het, aan daardie plaaslike bestuur en aan die betrokke streekdirekteur verskaf; of
 - (ii) in die geval waar die optrede buite die distrik van 'n plaaslike bestuur plaasgevind het, aan die betrokke streekdirekteur of die Direkteur-generaal verskaf;
- (b) sy bevoegdhede met die nodige omsigtigheid uitoefen en nie 'n onnodige las op enige persoon lê nie.

Spesifieke maatreëls betreffende leerlinge en onderwysinrigtings

7. (1) 'n Prinsipaal—

- (a) wat daarvan kennis dra of rede het om te vermoed dat 'n leerling van die onderwysinrigting waarvan hy die prinsipaal is, of 'n persoon wat werksaam is by of toevallig besoek gebring het aan sodanige inrigting—
 - (i) aan 'n oordraagbare siekte genoem in die Aanhangel ly;
 - (ii) in kontak was met 'n persoon of dier wat aan sodanige siekte ly; of
 - (iii) met vlooië, luise of ander parasiete besmet is,

moet die plaaslike bestuur binne wie se distrik sodanige inrigting geleë is, onmiddellik telegrafies, per teleks, per faksimilee of telefonies (en binne sewe dae skriftelik bevestig) van sodanige toestand in kennis stel;

(b) may not, except on the strength of a certificate of admission issued by a medical practitioner or nurse, allow such person referred to in subregulation (1) (a) to enter the teaching institution concerned, or in accordance with the periods and under the conditions contained in the Annexure.

(2) The parent or guardian or a child who attends a teaching institution as a pupil and in respect of whom to the knowledge of the parent or guardian a condition referred to in subregulation (1) (a) (i), (ii) or (iii) applies, shall immediately inform the principal of the teaching institution concerned of such condition.

(3) (a) Where, in the absence of an opinion by a medical practitioner, a principal referred to in subregulation (1) is in doubt as to whether a pupil or employee or visitor referred to in that subregulation is an immune contact or a susceptible contact in respect of a communicable disease referred to in the Annexure, he shall act in accordance with the requirements of the Annexure as though such pupil, employee or visitor is a susceptible contact.

(b) The provisions of paragraph (a) shall *mutatis mutandis* apply to a parent or guardian referred to in subregulation (2).

(4) A principal may not refuse attendance of a teaching institution to a pupil who is a carrier of the human immunodeficiency virus (HIV), or who is suspected of being a carrier of such virus, on this basis only.

(5) The parent or guardian of a child under 10 years who attends a teaching institution as a pupil shall by admittance to the teaching institution submit written prove of all vaccinations that such child has received.

(6) The principal of a teaching institution attended by pupils under the age of 10 years shall keep a written record of the immunisations that such pupils have received against tuberculosis, poliomyelitis, diphtheria, whooping cough, tetanus and measles.

Quarantine

8. (1) Any person who is placed under quarantine in terms of an order issued in regulation 2 (1) or who is isolated in terms of regulation 10 (5) (b) shall be obliged to satisfy the provisions of that order.

(2) Any person who is present on premises or in an area that is placed under quarantine in terms of regulation 2 (1) or who, without the authorisation of the Director-General, a medical officer of health or medical practitioner in the employ of the State or local authority concerned, enters such premises or area after such quarantine has been imposed—

(a) may not leave such premises or area before the expiry of the in regulation 4 prescribed quarantine period without the prior authorisation of the Director-General, a medical officer of health or medical practitioner in the employ of the State or local authority concerned;

(b) mag nie, behalwe op grond van 'n toelatingstifikaat uitgereik deur 'n geneesheer of verpleegkundige sodanige persoon genoem in subregulasie (1) (a) toelaat om die betrokke onderwysinrigting te betree nie, of ooreenkomstig die tydperke en voorwaardes in die Aanhangsel vervat.

(2) Die ouer of voog van 'n kind wat as leerling 'n onderwysinrigting bywoon en ten opsigte van wie na die wete van die ouer of voog 'n toestand bedoel in subregulasie (1) (a) (i), (ii) of (iii) van toepassing is, moet die prinsipaal van die betrokke onderwysinrigting onmiddellik van sodanige toestand in kennis stel.

(3) (a) Waar daar by 'n prinsipaal bedoel in subregulasie (1) by gebrek aan 'n mening van 'n geneesheer twyfel bestaan of 'n leerling of werknemer of besoeker bedoel in daardie subregulasie 'n immuunkontak of vatbare kontak is ten opsigte van 'n oordraagbare siekte genoem in die Aanhangsel, moet hy optree ooreenkomstig die vereistes van die Aanhangsel, asof sodanige leerling, werknemer of besoeker 'n vatbare kontak is.

(b) Die bepalings van paragraaf (a) is *mutatis mutandis* van toepassing op 'n ouer of voog bedoel in subregulasie (2).

(4) 'n Prinsipaal mag nie 'n leerling wat 'n draer is van die menslike immuniteitsgebrek virus (MIV), of vermoedelik 'n draer van sodanige virus is, alleen op grond daarvan bywoning van 'n onderwysinrigting weier nie.

(5) Die ouer of voog van 'n kind onder 10 jaar wat as 'n leerling 'n onderwysinrigting bywoon moet by toelating tot die onderwysinrigting skriftelik bewys lewer van alle inentings wat sodanige kind ontvang het.

(6) Die prinsipaal van 'n onderwysinrigting wat deur leerlinge onder die ouderdom van 10 jaar bygewoon word, moet 'n skriftelike rekord byhou van die immunisasies wat sodanige leerlinge teen tuberkulose, poliomiëlitis, witseerkeel, kinkhoes, tetanus en masels ontvang het.

Kwarantyn

8. (1) Iemand wat kragtens 'n bevel bedoel in regulasie 2 (1) onder kwarantyn geplaas word, of ingevolge die bepalings van regulasie 10 (5) (b) afgesonderd word, is verplig om aan die bepalings van daardie bevel te voldoen.

(2) Iemand wat teenwoordig is op 'n perseel of in 'n gebied wat kragtens regulasie 2 (1) onder kwarantyn geplaas is of wat sodanige perseel of gebied na sodanige oplegging van kwarantyn sonder magtiging van die Direkteur-generaal, 'n mediese gesondheidsbeampte of geneesheer in diens van die Staat of betrokke plaaslike bestuur betree—

(a) mag nie voor die verstryking van die in regulasie 4 voorgeskrewe kwarantyntydperk daardie perseel of gebied sonder voorafgaande magtiging van die Direkteur-generaal, 'n mediese gesondheidsbeampte of geneesheer in diens van die Staat of betrokke plaaslike bestuur verlaat nie;

- (b) shall subject himself during such period to any medical observation, examination or supervision determined by a medical officer of health or medical practitioner in the employ of the State or local authority concerned;
- (c) shall, as far as his movements and stay on such premises or within the borders of such area during such period are concerned, be subject to regulation, restriction, restriction or control by a medical officer of health or medical practitioner in the employ of the State or local authority concerned, or a person designated in writing for this purpose by the said medical officer of health or medical practitioner;
- (d) may not remove or have removed any goods, article or animal from the premises or the area; and
- (e) shall comply with any reasonable instruction from any of the persons referred to in paragraph (c).

(3) The Director-General, the local authority concerned and a medical officer of health shall take measures to ensure proper compliance with this regulation.

(4) An officer may isolate any person if he knows or suspects that he—

- (a) is not complying with or did not comply with or is failing to satisfy the provisions of an order referred to in regulation 2 (1);
- (b) leaves or has left any premises or area referred to in subregulation (2) without authorisation,

and hand him over for medical observation, examination or supervision by a medical officer of health or medical practitioner in the employ of the State or local authority concerned and take any measures in the exercising of such powers that are, reasonably speaking, necessary under the circumstances.

Compulsory evacuation of premises

9. (1) (a) If a local authority is satisfied on medical scientific grounds that there is sufficient reason to suspect that the occupation or use of any premises is likely to favour the spread or impede the eradication of plague or any other communicable disease, it may apply to the Minister who may then by written order order the evacuation of such premises for a certain period.

(b) Such evacuation order shall be valid until it is cancelled by the authority that issued the order.

(2) No person, other than a person authorised by the Director-General or the local authority concerned, may enter any premises referred to in subregulation (1) during the period of validity of an evacuation order.

(3) The Director-General shall, in co-operation with the local authority, take measures to ensure the proper execution of this regulation or to prevent the contravention of this regulation.

(b) moet hom gedurende sodanige tydperk onderwerp aan enige mediese waarneming, ondersoek of toesig deur 'n mediese gesondheidsbeampte of geneesheer in diens van die Staat of betrokke plaaslike bestuur bepaal;

(c) se beweging en verblyf op daardie perseel of binne die grense van daardie gebied gedurende sodanige tydperk is onderworpe aan reëling, beperking of beheer deur 'n mediese gesondheidsbeampte of geneesheer in diens van die Staat of betrokke plaaslike bestuur, of iemand wat vir hierdie doel skriftelik deur bedoelde mediese gesondheidsbeampte of geneesheer aangewys is;

(d) mag geen goedere, artikel of dier vanaf die perseel of uit die gebied verwyder of laat verwyder nie; en

(e) moet enige redelike opdrag van enige van die persone bedoel in paragraaf (c) gehoorsaam.

(3) Die Direkteur-generaal, die betrokke plaaslike bestuur en 'n mediese gesondheidsbeampte moet maatreëls tref vir die behoorlike uitvoering van hierdie regulasie.

(4) 'n Beampte kan enige persoon wat na sy wete of vermoede—

- (a) die bepalings van 'n bevel bedoel in regulasie 2 (1) nie nakom of nie nagekom het nie of versuim om daaraan te voldoen;
- (b) 'n perseel of gebied bedoel in subregulasie (2) sonder magtiging verlaat of verlaat het,

afsonder en oorhandig vir mediese waarneming, ondersoek of toesig deur 'n mediese gesondheidsbeampte of geneesheer in diens van die Staat of betrokke plaaslike bestuur en by die uitvoering van sodanige bevoegdhede enige maatreëls tref wat in die omstandighede redelikerwys nodig is.

Verpligte ontruiming van persele

9. (1) (a) Indien 'n plaaslike bestuur oortuig is dat daar op medies-wetenskaplike gronde 'n redelike vermoede bestaan dat die bewoning of gebruik van 'n perseel waarskynlik die verspreiding van pes of 'n ander oordraagbare siekte sal begunstig of die uitwissing daarvan sal bemoeilik, kan hy by die Minister aansoek doen, wat dan deur skriftelike bevel die ontruiming van sodanige perseel vir 'n bepaalde tydperk kan gelas.

(b) Sodanige ontruimingsbevel is geldig totdat dit deur die gesag wat die bevel uitgereik het, ingetrek word.

(2) Niemand, behalwe 'n persoon gemagtig deur die Direkteur-generaal of die betrokke plaaslike bestuur, mag 'n perseel bedoel in subregulasie (1) gedurende die geldigheids tydperk van 'n ontruimingsbevel betree nie.

(3) Die Direkteur-generaal moet in samewerking met die betrokke plaaslike bestuur maatreëls tref vir die behoorlike uitvoering van hierdie regulasie of ten einde die oortreding van hierdie regulasie te voorkom.

Immunisation as emergency measure

10. (1) If the Director-General is satisfied that there is sufficient reason on medical scientific grounds to suspect that the health of the population of the Republic or of any part of the population may be affected by a medical condition against which people can be immunised, he may by notice in the *Government Gazette*—

- (a) demarcate an area referred to in the notice for the compulsory immunisation of all inhabitants or of a specific group or category of inhabitants, as referred to in the notice, of such a demarcated area;
- (b) designate the government body, person or persons that shall carry out such immunisation, and determine the period during which the immunisation shall be done.

(2) A government body or person referred to in subregulation (1) (b) may authorise any medical practitioner, nurse or other person to immunise persons in terms of this regulation as an immunisation officer.

(3) The regional director in whose region an area or areas referred to in subregulation (1) fall shall co-ordinate all matters with regard to the immunisations carried out in terms of this regulation.

(4) A government body or person referred to in subregulation (1) (b) shall determine in a manner he may deem fit the places and times of compulsory immunisations and the classification of persons at immunisation points.

(5) (a) No person may disregard or fail to comply with an instruction from a government body or person or immunisation officer referred to in subregulation (2).

(b) Any person who, when instructed to do so, cannot or will not undergo immunisation for a medical or for any other reason may, by order of the regional director concerned, be placed in a place of isolation for a reasonable period.

Compulsory medical examination, hospitalisation or treatment of persons who are carriers of or who suffer from a communicable disease

11. (1) Any person in respect of whom a medical officer of health or medical practitioner in the employ of the State or local authority concerned reasonably suspects on medical scientific grounds that he is a carrier of or a person who suffers from a communicable disease referred to in the Annexure and whose condition is a danger to the public health shall, if so ordered in writing by the medical officer of health or medical practitioner in the employ of the State or local authority concerned, subject himself to a medical examination at a time and place determined in the order so that it can be established whether such person is a carrier or sufferer as suspected.

Immunisering as noodmaatreël

10. (1) Indien die Direkteur-generaal oortuig is dat daar op medies-wetenskaplike gronde 'n redelike vermoede bestaan dat die gesondheid van die bevolking van die Republiek of van enige deel van die bevolking moontlik aangetas kan word deur 'n siektetoestand waarteen geïmmuniseer kan word, kan hy by kennisgewing in die *Staatskoerant*—

- (a) 'n gebied in die kennisgewing vermeld, afbaken vir verpligte immunisering van alle inwoners of van 'n in die kennisgewing vermelde spesifieke groep of kategorie inwoners van sodanige afgebakende gebied;
- (b) die owerheidsinstansie, persoon of persone wat sodanige immunisering moet uitvoer, aanwys en die tydperk waartydens die immunisering moet geskied, bepaal.

(2) 'n Owerheidsinstansie of persoon in subregulasie (1) (b) bedoel, kan enige geneesheer, verpleegkundige of ander persoon magtig om as immuniseringsbeampte persone ingevolge hierdie regulasie te immuniseer.

(3) Die streekdirekteur in wie se streek 'n gebied of gebiede bedoel in subregulasie (1) val, moet alle aangeleenthede wat in verband staan met die immuniserings uitgevoer kragtens hierdie regulasie koördineer.

(4) 'n Owerheidsinstansie of persoon bedoel in subregulasie (1) (b) moet op 'n wyse wat hy goed ag, die plekke en tye van verpligte immuniserings en die indeling van persone by immuniseringslokale bepaal.

(5) (a) Niemand mag 'n opdrag van 'n owerheidsinstansie of persoon of immuniseringsbeampte bedoel in subregulasie (2) verontagsaam of versuim om daaraan te voldoen nie.

(b) Iemand wat, wanneer daartoe aangesê, om 'n geneeskundige of enige ander rede nie immunisering kan of wil ondergaan nie, kan op las van die betrokke streekdirekteur vir 'n redelike tydperk in 'n plek van afsondering geplaas word.

Verpligte mediese ondersoek, hospitalisering of behandeling van persone wat draers van of lyers aan 'n oordraagbare siekte is

11. (1) Iemand ten opsigte van wie 'n mediese gesondheidsbeampte of geneesheer in diens van die Staat of betrokke plaaslike bestuur redelikerwys op medies-wetenskaplike gronde vermoed dat hy 'n draer van of lyer aan 'n oordraagbare siekte soos vermeld in die Aangangsel is en wie se toestand 'n gevaar vir die openbare gesondheid inhou, moet, indien skriftelik deur die mediese gesondheidsbeampte of geneesheer in diens van die Staat of betrokke plaaslike bestuur daartoe gelas, hom aan 'n mediese ondersoek op 'n tyd en plek soos in die lasgewing bepaal, onderwerp sodat vasgestel kan word of sodanige persoon wel 'n draer of lyer is soos vermoed word.

(2) Each carrier or sufferer of a communicable disease so ordered by means of a written notice by a medical officer of health or medical practitioner in the employ of the State or local authority concerned—

- (a) shall at all times comply with and carry out reasonable and feasible instructions given to him by the medical officer of health or medical practitioner in the employ of the State or local authority concerned in respect of the disposal of his excrement, the cleansing of himself and of articles used by him, or other precautionary measures to prevent or restrict to the minimum the spread of an infection;
- (b) shall inform such medical officer of health or medical practitioner in the employ of the State or local authority concerned of his intention to change his place of residence or work and after such change of his new place of residence or work, and such medical officer of health or medical practitioner in the employ of the State or local authority concerned shall furnish such new address to the regional director of the region in which such a carrier or sufferer is.

(3) A medical officer of health or medical practitioner in the employ of the State or local authority concerned may, when he is satisfied on medical scientific grounds that there is a danger that a carrier of or a person who suffers from a communicable disease may transmit such disease to other people, order in writing that such carrier or sufferer—

- (a) go or be removed to a hospital, place of isolation or area referred to in the notice to remain and be treated there under medical supervision for a period determined in the notice;
- (b) report for a medical examination and treatment at the times and places determined in the notice;
- (c)
 - (i) not prepare any food intended for other persons;
 - (ii) not handle any food or water intended for other persons;
 - (iii) not handle any container for such food or water;
- (d) comply with other such requirements as may be deemed necessary by the medical officer of health or medical practitioner in the employ of the State or local authority concerned in order to safeguard public health.

until he is free from infection or may be discharged without any danger to public health.

(4) A parent, guardian or person who has legal custody of or control over a child who is a carrier or sufferer shall render all reasonable assistance in the execution of this regulation or of any notice issued in terms thereof in respect of such child.

(2) Elke draer van of lyster aan 'n oordraagbare siekte wat deur middel van 'n skriftelike kennisgewing deur 'n mediese gesondheidsbeampte of geneesheer in diens van die Staat of betrokke plaaslike bestuur daartoe gelas is—

- (a) moet te alle tye redelike en uitvoerbare instruksies nakom en uitvoer wat deur die mediese gesondheidsbeampte of geneesheer in diens van die Staat of betrokke plaaslike bestuur aan hom gegee is ten opsigte van die beskikking oor sy ontlasting, die reiniging van homself en van artikels deur hom gebruik, of ander voorsorgmaatreëls om die verspreiding van 'n besmetting te verhoed of tot die minimum te beperk;
- (b) moet sodanige mediese gesondheidsbeampte of geneesheer in diens van die Staat of betrokke plaaslike bestuur in kennis stel van sy voorneme om van woon- of werkplek te verander, asook na sodanige verandering, van sy nuwe woon- of werkplek, en sodanige mediese gesondheidsbeampte of geneesheer in diens van die Staat of betrokke plaaslike bestuur moet die streekdirekteur van die streek waarin sodanige draer of lyster hom bevind, van sodanige nuwe adres verwittig.

(3) 'n Mediese gesondheidsbeampte of geneesheer in diens van die Staat of betrokke plaaslike bestuur kan wanneer hy oortuig is dat daar op medies-wetenskaplike gronde die gevaar bestaan dat 'n draer van of lyster aan 'n oordraagbare siekte sodanige siekte aan ander mense kan oordra, skriftelik gelas dat sodanige draer of lyster—

- (a) na 'n hospitaal, plek van afsondering of gebied in die kennisgewing vermeld, gaan of verwyder word ten einde onder geneeskundige toesig daar te bly en behandel te word vir 'n tydperk in die kennisgewing bepaal;
- (b) hom op die tye en plekke in die kennisgewing bepaal, aanmeld vir 'n mediese ondersoek en behandeling;
- (c)
 - (i) geen voedsel berei wat vir ander persone bestem is nie;
 - (ii) geen voedsel of water hanteer wat vir ander persone bestem is nie;
 - (iii) geen houër vir sodanige voedsel of water hanteer nie;
- (d) voldoen aan sodanige ander vereistes as wat deur die mediese gesondheidsbeampte of geneesheer in diens van die Staat of betrokke plaaslike bestuur nodig geag word ter beveiliging van die openbare gesondheid.

totdat hy vry is van infeksie of sonder enige gevaar vir die openbare gesondheid ontslaan kan word.

(4) 'n Ouer, voog of persoon wat wettige toesig of beheer het oor 'n kind wat 'n draer of lyster is, moet alle redelike hulp verleen by die uitvoering van hierdie regulasie of van enige kennisgewing wat daarkragtens uitgereik is ten opsigte van sodanige kind.

(5) (a) A medical officer of health or medical practitioner in the employ of the State or local authority concerned who has issued a notice in terms of this regulation shall immediately after issuing such notice submit a comprehensive report on his actions and what gave rise to them to the regional director of the region in which the carrier or sufferer finds himself.

(b) After receiving a representation by a person or on behalf of a person in respect of whom a notice referred to in this regulation has been issued, the Director-General shall consider the representation as soon as reasonably possible and may set aside or amend the notice referred to in this regulation.

Prevention of the transmission of a communicable disease to people by or from animals, insects, parasites, goods or articles

12. (1) In order to prevent the transmission of a communicable disease to people by or from animals, insects, parasites, goods or articles a medical officer of health, medical practitioner in the employ of the State or local authority concerned or officer may—

- (a) order the owner or occupier or the person in control of premises situated within the district concerned to furnish all information that such person has or that is readily obtainable by him to such medical officer of health, medical practitioner in the employ of the State or the local authority concerned or officer;
- (b) order the owner or occupier or the person in control of such premises by means of a written notice to—
 - (i) give all reasonable assistance and co-operation to the authority or private body referred to in the notice, whether in general or specifically as referred to in the notice, with regard to the prevention of the spread or the extermination or reduction on such premises of any animal, animal carcass, animal product, animal parasite, arthropod, plant or plant material, micro-organism, goods or article referred to in the notice;
 - (ii) remove or remedy conditions that permit or favour the prevalence or increase on such premises of any animal, animal carcass, animal product, animal parasite, arthropod, plant or plant material, micro-organism, goods or article referred to in the notice;
 - (iii) grant an officer access to the premises and co-operate with an officer to undertake the monitoring of communicable diseases in indicator animals;
 - (iv) remove and dispose of, as prescribed in the notice, the body of an animal referred to therein that has died on such premises, within the period referred to in such notice.

(5) (a) 'n Mediese gesondheidsbeampte of geneesheer in diens van die Staat of betrokke plaaslike bestuur wat 'n kennisgewing kragtens hierdie regulasie uitgereik het, moet onmiddellik na sodanige uitreiking 'n volledige verslag van sy handelwyse en wat daartoe aanleiding gegee het, stuur aan die streekdirekteur van die streek waarin die draer of lyer hom bevind.

(b) Na ontvangs van 'n versoë deur of ten behoeve van iemand in aansien van wie 'n kennisgewing in hierdie regulasie bedoel uitgereik is, moet die Direkteur-generaal die versoë so spoedig moontlik dit redelikerwys doenlik is oorweeg en kan hy die bedoelde kennisgewing ter syde stel of wysig.

Voorkoming van die oordrag van 'n oordraagbare siekte aan mense deur of vanaf diere, insekte, parasiete, goedere of artikels

12. (1) 'n Mediese gesondheidsbeampte, geneesheer in diens van die Staat of betrokke plaaslike bestuur of beampte kan, ten einde die oordrag van 'n oordraagbare siekte aan mense deur of vanaf diere, insekte, parasiete, goedere of artikels te voorkom—

- (a) gelas dat die eienaar of okkupeerder of die persoon in beheer van 'n perseel wat binne die betrokke distrik geleë is, alle inligting waaroor sodanige persoon beskik of wat gereedelik deur hom verkrygbaar is, aan sodanige mediese gesondheidsbeampte, geneesheer in diens van die Staat of betrokke plaaslike bestuur of beampte verstrek;
- (b) die eienaar of okkupeerder of die persoon in beheer van sodanige perseel deur middel van 'n skriftelike kennisgewing gelas om binne die tydperk in sodanige kennisgewing vermeld—
 - (i) alle redelike hulp en samewerking aan 'n in die kennisgewing vermelde owerheid of private intansie te verleen, hetsy in die algemeen of spesifiek soos in die kennisgewing vermeld, met betrekking tot die voorkoming van die verspreiding of die uitroeiing of vermindering van enige in die kennisgewing vermelde dier, dierekarkas, diereprodukt, diereparasiet, geledpotige, plant of plantmateriaal, mikro-organisme, goedere of artikel op sodanige perseel;
 - (ii) toestande wat die voorkoms of vermeerdering van enige in die kennisgewing vermelde dier, dierekarkas, diereprodukt, diereparasiet, geledpotige, plant of plantmateriaal, mikro-organisme, goedere of artikel op sodanige perseel moontlik maak of begunstig, uit die weg te ruim of reg te stel;
 - (iii) toegang tot die perseel te verleen aan 'n beampte en samewerking aan 'n beampte te gee om monitering van oordraagbare siektes by indikatordiere te onderneem;
 - (iv) die liggaam van 'n in die kennisgewing vermelde dier wat op sodanige perseel gevrek het, te verwyder en mee weg te doen soos in die kennisgewing voorgeskryf.

(2) If an owner or occupier or the person in control of such premises fails to act as prescribed in subregulation (1) (b) (ii) and (iv) within the period ordered in the notice, the local authority concerned may take the measures prescribed in the notice for the account of such owner or occupier or person in control of the premises.

Measures to combat mosquitoes and to prevent the transmission of mosquito-borne diseases

13. (1) (a) The owner or occupier of any premises shall take measures to remove, screen or treat any collection of water or any other habitat in which mosquitoes can live or breed on such premises in such a way as to prevent the survival and breeding of mosquitoes.

(b) If mosquitoes in fact live or breed on any premises a health inspector or an officer may order the owner or occupier of the premises in writing to take measures as prescribed to prevent the survival and breeding of mosquitoes within a prescribed period and if such owner or occupier fails to carry out these measures within the prescribed period the local authority may take such measures, where practicable for the account of such owner or occupier.

(2) The owner or occupier of any premises shall, if so ordered in writing by a health inspector or an officer, within the period determined in the order—

(a) spray or have sprayed, fumigate or have fumigated, disinfect or have disinfected, or treat or have treated any premises, building, residence, structure, goods or article with a specified residual insecticide or other agent, in such a way, at such strength of application and with such intervals of application as determined by the order;

(b) screen the outer doors, windows and other openings of any building, residence or structure in which people live, work or meet with gauze screens with not less than six openings per linear centimetre of the surface, and maintain the gauze screens in good working condition or take any other measures to prevent the entry of mosquitoes.

(3) If an owner or occupier of any premises fails to carry out the measures as ordered in subregulation (2) (a) and (b) within the prescribed period, the local authority may take such measures, where practicable for the account of such owner or occupier.

(4) The owner or occupier of any premises that have been treated with a residual insecticide or other agent as referred to in subregulations (2) or (3) shall ensure that such insecticide or agent is not plastered over, painted over, removed or rendered harmless during the effective period.

(2) Indien 'n eienaar of okkupeerder of die persoon in beheer van sodanige perseel versuim om binne die tydperk in die kennisgewing gelas, op te tree soos voorgeskryf in subregulasie (1) (b) (ii) en (iv), kan die maatreëls voorgeskryf in die kennisgewing vir rekening van sodanige eienaar of okkupeerder of persoon in beheer van die perseel deur die betrokke plaaslike bestuur getref word.

Maatreëls ter bestryding van muskiete en die voorkoming van die oordrag van muskietgedraagde siektes

13. (1) (a) Die eienaar of okkupeerder van 'n perseel moet maatreëls tref om op sodanige perseel enige versameling water of enige ander habitat waarin muskiete kan voortbestaan of aantel te verwyder, af te skerm of sodanig te behandel dat die voortbestaan en aantel van muskiete voorkom kan word.

(b) Indien muskiete wel op 'n perseel voortbestaan of aantel, kan 'n gesondheidsinspekteur of 'n beampte die eienaar of okkupeerder van die perseel skriftelik gelas om binne 'n voorgeskrewe tydperk maatreëls soos voorgeskryf te tref om die voortbestaan en aantel van muskiete te voorkom en indien sodanige eienaar of okkupeerder versuim om hierdie maatreëls binne die voorgeskrewe tydperk uit te voer, kan die plaaslike bestuur hierdie maatreëls tref, waar doenlik vir rekening van sodanige eienaar of okkupeerder.

(2) Die eienaar of okkupeerder van 'n perseel moet, indien skriftelik deur 'n gesondheidsinspekteur of 'n beampte daartoe gelas binne die tydperk in die lasgewing bepaal—

(a) enige perseel, gebou, woning, struktuur, goedere of artikel bespuit, berook, ontsmet of behandel of dit laat doen met 'n gespesifiseerde nawerkende insekdoder of ander middel, op sodanige wyse, teen sodanige aanwendingsterkte en met sodanige aanwendingtussenpose as wat die lasgewing bepaal;

(b) enige gebou, woning of struktuur waarin mense woon, werk of vergader se buitendeure, vensters en ander openinge afskerm met gaasskerms wat nie minder as ses openinge per lineêre sentimeter van die oppervlakte daarvan het nie en die gaasskerms in 'n goeie werkende toestand hou of enige ander maatreëls tref ten einde die toegang van muskiete te voorkom.

(3) Indien 'n eienaar of okkupeerder van 'n perseel versuim om die maatreëls soos gelas in subregulasie (2) (a) en (b) binne die voorgeskrewe tydperk uit te voer kan die plaaslike bestuur hierdie maatreëls tref, waar doenlik vir rekening van sodanige eienaar of okkupeerder.

(4) Die eienaar of okkupeerder van enige perseel wat met 'n nawerkende insekdoder of ander middel behandel is soos bedoel in subregulasies (2) of (3), moet sorg dra dat sodanige insekdoder of middel nie gedurende die effektiwiteitsperiode toegepleister, toegeverf, verwyder of skadeloos gestel word.

(5) Any person who lives, works or stays in an area where the vector mosquitoes of a mosquito-borne disease occur, or in an area where it is suspected that such disease occurs—

- (a) shall, if so ordered by a medical officer of health, medical practitioner in the employ of the State or local authority concerned or officer, subject himself to a medical examination at a time and place determined by such medical officer of health or medical practitioner in the employ of the State or local authority concerned or officer in order to establish whether he is a carrier of such mosquito-borne disease;
- (b) shall, if so ordered by a medical officer of health, medical practitioner in the employ of the State or local authority concerned or officer, subject himself to treatment for the prevention or cure of the mosquito-borne disease as prescribed by a medical officer of health or medical practitioner in the employ of the State or local authority concerned;
- (c) shall, if he has been diagnosed as a carrier or sufferer of a mosquito-borne disease, inform such medical officer of health, medical practitioner in the employ of the State or local authority concerned or officer of his intention to change his place of residence or work and after such change of his new place of residence or work, and such medical officer of health, medical practitioner in the employ of the State or local authority concerned or officer shall furnish such new address to the regional director of the region in which such a carrier is.

Compulsory removal, cleansing, disinfecting and treating of persons and animals infested with fleas, lice or other parasites

14. (1) An officer who is aware that any person or animal is infested with fleas, lice or other parasites may by written order order that—

- (a) the infested person cleanse, disinfect or treat himself;
- (b) a person with legal custody or control of the infested person cleanse, disinfect or treat such infested person;
- (c) the owner of an infested animal or the owner or occupier of any premises where an infested animal is found cleanse, disinfect or treat such animal.

(2) If such a person, owner or occupier fails to take the measures as ordered in subregulation (1) (a), (b) and (c), an officer may order such person, owner or occupier to bring the infested person or animal to a place and at a time determined in the order so that he or it may be cleansed, disinfected or treated there by or under the supervision of an officer.

(5) Iemand wat woon, werk of vertoef in 'n gebied waar die vektormuskiete van 'n muskietgedraagde siekte voorkom, of in 'n gebied waar vermoed word sodanige siekte voorkom—

- (a) moet indien deur 'n mediese gesondheidsbeamppte, geneesheer in diens van die Staat of betrokke plaaslike bestuur of beamppte daartoe gelas, homself aan 'n mediese ondersoek op 'n tyd en plek soos deur sodanige mediese gesondheidsbeamppte, of geneesheer in diens van die Staat of betrokke plaaslike bestuur of ander beamppte bepaal, onderwerp sodat vasgestel kan word of hy 'n draer van sodanige muskietgedraagde siekte is;
- (b) moet indien deur 'n mediese gesondheidsbeamppte, geneesheer in diens van die Staat of betrokke plaaslike bestuur of beamppte daartoe gelas, homself onderwerp aan behandeling ter voorkoming of genesing van die muskietgedraagde siekte soos deur 'n mediese gesondheidsbeamppte of geneesheer in diens van die Staat of betrokke plaaslike bestuur voorgeskryf;
- (c) moet indien hy as 'n draer van of lyer aan 'n muskietgedraagde siekte gediagnoseer is, sodanige mediese gesondheidsbeamppte, geneesheer in diens van die Staat of betrokke plaaslike bestuur of beamppte in kennis stel van sy voorneme om van woon- of werkplek te verander, asook na sodanige verandering, van sy nuwe woon- of werkplek, en sodanige mediese gesondheidsbeamppte, geneesheer in diens van die Staat of betrokke plaaslike bestuur of beamppte moet die streekdirekteur van die streek waarin sodanige draer hom bevind, van sodanige nuwe adres verwittig.

Verpligte verwydering, reiniging, ontsmetting en behandeling van persone en diere wat met vlooië, luise of ander parasiete besmet is

14. (1) 'n Beamppte wat daarvan kennis dra dat 'n persoon of dier met vlooië, luise of ander parasiete besmet is, kan by skriftelike bevel gelas dat—

- (a) die besmette persoon homself reinig, ontsmet of behandel;
- (b) 'n persoon wat wetlik toesig of beheer oor die besmette persoon het, sodanige besmette persoon reinig, ontsmet of behandel;
- (c) die eienaar van 'n besmette dier of die eienaar of okkupeerder van 'n perseel waar 'n besmette dier teenwoordig is, sodanige dier reinig, ontsmet of behandel.

(2) Indien 'n persoon, eienaar of okkupeerder versuim om die maatreëls soos gelas in subregulasie (1) (a), (b) en (c) te tref, kan 'n beamppte sodanige persoon, eienaar of okkupeerder gelas om die besmette persoon of dier na 'n plek en op 'n tyd in die lasgewing bepaal, te bring ten einde daar deur of onder toesig van 'n beamppte gereinig, ontsmet of behandel te word.

Handling, conveyance and burial of bodies

15. (1) The body of a person who suffered from anthrax, cholera, a haemorrhagic fever of Africa, hepatitis B, rabies, meningococemia, plague, poliomyelitis or typhoid fever or who was a known carrier of HIV at the time of his death may not be conveyed in public in any way unless—

- (a) such body is sealed in an airtight container and placed in a sturdy non-transparent sealed coffin and the total surface of the body is covered with a 5cm layer of wood sawdust or other absorbent material which is treated with an disinfectant and a medical officer of health, district surgeon or other medical practitioner in the employ of the State, a provincial administration or local authority, or a health inspector or nurse in the employ of the State, a provincial administration or local authority concerned, or any medical practitioner specifically so authorised by the local authority concerned declares in writing that in his opinion the conveyance of the body will not constitute a health hazard; and

- (b) Such declaration accompanies the body at all times during the conveyance and up to the burial.

(2) The declaration referred to in subregulation (1) shall be shown to an officer on demand by the person responsible for the conveyance of the body.

(3) No person shall damage a container referred to in subregulation (1) (a), or open such container or remove the body from the container or come into direct contact with the body after it has been sealed without prior approval from an officer referred to in subregulation (1) (a).

(4) No person shall convey a body—

- (a) on public transport unless the body has been sealed in an air-tight container and placed in a non-transparent, sturdy, sealed coffin; or
- (b) in any other way in public unless the body has been placed at least in a container.

(5) No coffin or container in which a body has been placed may be conveyed unless—

- (a) the outer surface of such coffin or container is free from any liquid or any other unhygienic matter originating from such body; and
- (b) offensive odours are absent.

(6) The person responsible for the conveyance of a body shall, at the expense of the person on whose behalf the body is conveyed, ensure that if the body conveyed by him gives off an offensive odour, or if any liquid or other unhygienic matter originating from a body is present on the outer surface of a coffin or container, such coffin or container is taken forthwith to the nearest mortuary or undertaker's premises, where the necessary measures shall be taken to eliminate the offensive odour or to free the outer surface of such coffin or container from the said liquid or unhygienic matter.

Hantering, vervoer en begrawing van lyke

15. (1) Die lyk van 'n persoon wat ten tyde van sy dood aan antraks, cholera, 'n hemoragiese koorsiekte van Afrika, hepatitis B, hondsdoelheid, meningokokkose, pes, poliomiëlitis of tifoïede koors gelyk het of 'n bekende draer van MIV was, mag nie in die openbaar op enige wyse vervoer word nie, tensy—

- (a) sodanige lyk in 'n lugdigte houer verseël en in 'n stewige ondeursigtige verseëlde kis geplaas is en die totale oppervlakte van die lyk met 'n 5cm laag houtsaagsels of ander absorberende materiaal wat met 'n ontsmettingsmiddel behandel is, bedek is, en 'n mediese gesondheidsbeampte, distriksgeneesheer of ander geneesheer in diens van die Staat, 'n provinsiale administrasie of plaaslike bestuur of 'n gesondheidsinspekteur of verpleegkundige in diens van die Staat, 'n provinsiale administrasie of betrokke plaaslike bestuur, of enige geneesheer wat spesifiek deur die betrokke plaaslike bestuur daartoe gemagtig is, skriftelik verklaar dat die vervoer van die lyk na sy mening nie 'n gesondheidsgevaar sal skep nie; en

- (b) daardie verklaring te alle tye tydens die vervoer en tot by die begrawing die lyk vergesel.

(2) Die verklaring by subregulasie (1) bedoel moet op aanvraag aan 'n beampte getoon word deur die persoon wat verantwoordelik is vir die vervoer van die lyk.

(3) Niemand mag 'n houer bedoel in subregulasie (1) (a) beskadig, of sonder die vooraf goedkeuring van 'n beampte gemeld in subregulasie (1) (a) sodanige houer oopmaak of die lyk uit die houer verwyder of in direkte aanraking met 'n lyk kom nadat dit verseël is nie.

(4) Niemand mag 'n lyk—

- (a) met 'n openbare vervoermiddel vervoer nie tensy die lyk in 'n lugdigte houer verseël en in 'n ondeursigtige, stewige, verseëlde kis geplaas is; of
- (b) op enige ander wyse in die openbaar vervoer nie tensy die lyk minstens in 'n houer geplaas is.

(5) Geen kis of houer waarin 'n lyk aanwesig is, mag vervoer word nie tensy—

- (a) die buite-oppervlakte van sodanige kis of houer vry is van enige vloeistof of enige ander onhigiëniese stof afkomstig van sodanige lyk, en
- (b) aanstootlike reuke afwesig is.

(6) Die persoon wat verantwoordelik is vir die vervoer van 'n lyk moet op koste van die persoon ten behoeve van wie die lyk vervoer word, toesien dat, indien 'n lyk wat deur hom vervoer word 'n aanstootlike reuk afgee, of indien enige vloeistof of ander onhigiëniese stof wat afkomstig is van 'n lyk op die buite-oppervlakte van 'n kis of houer aanwesig is, sodanige kis of houer onverwyld na die naaste lykhuis of begrafnisondernemingsperseel neem, waar die nodige maatreëls getref moet word om die aanstootlike reuk te elimineer of om die buite-oppervlakte van sodanige kis of houer vry te maak van gemelde vloeistof of onhigiëniese stof.

Measures regarding the import and export of bodies

16. (1) Subject to the provisions of subregulation (2) the body of a person shall be embalmed, then sealed in an airtight container and placed in a sturdy non-transparent coffin for conveyance before it is imported or exported.

(2) The provisions of subregulation (1) shall not apply to the body of a person—

- (a) who died in the Republic and whose body is intended for burial in an area outside the Republic in cases where an authority in that area, which has direct jurisdiction over the application of health measures in that area, authorised in writing the bringing of such body into that area on conditions other than those prescribed by subregulation (1); or
- (b) who died outside the Republic and whose body is intended for burial in the Republic in cases where the Director-General or a regional director is of the opinion that the import of a body that has not been embalmed or that has not been sealed in an airtight container will not constitute a health hazard in the Republic.

(3) (a) No person may import a body unless he has a written authorisation which has been issued by the Director-General or regional director and which is valid for a period of 30 days after the date of issue.

(b) If a body is imported without authorisation the Director-General or regional director may order that such body be kept in a mortuary or at an undertaker's premises at the expense of the person who imported the body until the prescribed authorisation has been issued: Provided that if the prescribed authorisation is not issued within 30 days after the date of the order, the Director-General or regional director may order in writing that such body be buried or dealt with in the way referred to in the order at the expense of the person who imported the body.

(4) Any person requiring a written authorisation referred to in subregulation (3) (a) shall apply to the Director-General or a regional director and shall furnish the following particulars and documents:

- (a) A death certificate with at least the deceased's name, the date and place of death and the cause of death, in one of the official languages of the country;
- (b) the name and export permit of the country from which the body is to be imported;
- (c) the name of the border post where the body is to be imported, the type of transport to be used to import the body and convey it to the place of burial;
- (d) the name of the place in the Republic where burial of the body is to take place or if the body will not be buried the reason why the body is being brought in;

Maatreëls betreffende die invoer en uitvoer van lyke

16. (1) Behoudens die bepalinge van subregulasie (2) moet die lyk van 'n persoon gebalsem word en daarna in 'n lugdigte houer verseël en in 'n stewige ondeursigtige kis geplaas word vir vervoer, voordat dit ingevoer of uitgevoer word.

(2) Die bepalinge van subregulasie (1) is nie van toepassing nie op die lyk van 'n persoon—

- (a) wat in die Republiek oorlede is en wie se lyk bestem is vir begrawing in 'n gebied buite die Republiek in gevalle waar 'n owerheid in daardie gebied wat regstreeks regsbevoegdheid het vir die toepassing van gesondheidsmaatreëls in daardie gebied, die inbring van sodanige lyk in daardie gebied skriftelik magtig op ander voorwaardes as dié by subregulasie (1) voorgeskryf; of
- (b) wat buite die Republiek oorlede is en wie se lyk bestem is vir begrawing in die Republiek in gevalle waar die Direkteur-generaal of 'n streekdirekteur van oordeel is dat die invoer van 'n lyk wat nie gebalsem is nie of wat nie in 'n lugdigte houer verseël is nie, nie 'n gesondheidsgevaar in die Republiek sal skep nie.

(3) (a) Niemand mag 'n lyk invoer tensy hy in besit is van 'n skriftelike magtiging wat uitgereik is deur die Direkteur-generaal of streekdirekteur en wat geldig is vir 'n tydperk van 30 dae vanaf die datum van uitreiking.

(b) Indien 'n lyk sonder magtiging ingevoer is, kan die Direkteur-generaal of 'n streekdirekteur gelas dat sodanige lyk in 'n lykhuis of begrafnisondernemingsperseel bewaar word op koste van die persoon wat die lyk ingevoer het, totdat die voorgeskrewe magtiging uitgereik is: Met dien verstande dat indien die voorgeskrewe magtiging nie binne 30 dae vanaf die datum van die lasgewing uitgereik word nie, die Direkteur-generaal of streekdirekteur skriftelik kan gelas dat sodanige lyk op koste van die persoon wat die lyk ingevoer het, begrawe word of mee gehandel word op 'n wyse in die lasgewing vermeld.

(4) Iemand wat 'n skriftelike magtiging bedoel in subregulasie (3) (a) verlang, moet aansoek doen by die Direkteur-generaal of 'n streekdirekteur en moet die volgende besonderhede verstrek en dokumente voorsien:

- (a) 'n Doodsertifikaat wat minstens die oorledene se naam, die datum en plek van afsterwe en die oorsaak van dood in een van die amptelike landstale aandui;
- (b) die naam en uitvoerpermit van die land van waar die lyk ingevoer gaan word;
- (c) die naam van die grenspos waar die lyk ingevoer gaan word, met vermelding van die tipe vervoermiddel wat gebruik gaan word om die lyk in te voer en te vervoer na die plek van begrawing;
- (d) die naam van die plek in die Republiek waar begrawing van die lyk gaan plaasvind of indien die lyk nie begrawe gaan word nie, die doel waarvoor die lyk ingebring word;

- (e) an embalming certificate, except for deaths as provided for in regulation 15 (1) and subregulation (2) (b) and in specific cases where embalming is prohibited for religious reasons.

(5) The provisions of this regulation shall *mutatis mutandis* apply to the body of a person that has died in transit on a boat or aircraft the moment that the body is being brought into the Republic, irrespective of whether such body is to be buried in the Republic.

(6) The authorisation referred to in subregulation (3) (a) shall be in the possession of the person responsible for the conveyance or burial of the body and shall be produced on demand to a port health officer as defined in the regulations made in terms of the International Health Regulations Act, 1974 (Act No. 28 of 1974), or a officer.

(7) The provisions of this regulation shall not apply to the import of a body of a person who died in an area or state that was previously part of the Republic.

Measures regarding the disinterment of bodies

17. Subject to the provisions of any other act relating to the disinterment of bodies, no person may disinter a body or remove a body from any grave unless the following measures are taken:

- (a) the disinterment or removal of a body shall be carried out under the supervision of a health inspector of the local authority in whose area of jurisdiction the body is buried: Provided that if the local authority concerned does not have the services of a health inspector, such local authority subject to the provisions of section 53 (3) of the Act, may use the services of a health inspector of another local authority or of the Department of National Health and Population Development or a health inspector in private practice to perform the duties as referred to in this regulation;
- (b) only persons with direct involvement may be present at the disinterment or removal of a body and no dogs or other animals may be allowed at the grave;
- (c) the persons handling a body shall be supplied with and wear protective overwear, gloves and face masks which cover at least the nose and mouth;
- (d) if demanded by a health inspector, the grave and the body shall be treated with a disinfectant or other protective measures demanded by a health inspector shall be taken;
- (e) wash facilities shall be available at the grave for the cleansing of persons handling the body;
- (f) a body shall be placed in a non-transparent and closely sealed container immediately after it has been disinterred and be handled in such a way that no nuisance or health hazard is caused;
- (g) during the disinterment or removal of the body the grave shall not be left unguarded and immediately after the remains has been removed such grave shall be covered or sealed.

- (e) 'n balsemingsertifikaat, uitgesonderd vir sterfgevallen soos in regulasie 15 (1) en subregulasie (2) (b) bedoel en in gevalle waar geloofsoortuiging balseming verbied.

(5) Die bepalings van hierdie regulasie is *mutatis mutandis* van toepassing op 'n lyk van 'n persoon wat in transit op 'n boot of vliegtuig gesterf het sodra die lyk die Republiek binnegebring word, ongeag of sodanige lyk in die Republiek begrawe word.

(6) Die magtiging bedoel in subregulasie (3) (a) moet in besit wees van die persoon wat verantwoordelik is vir die vervoer of begraving van die lyk en moet op aanvraag aan 'n hawegesondheidsbeampte soos omskryf in die regulasies uitgevaardig kragtens die Wet op die Internasionale Gesondheidsregulasies, 1974 (Wet No. 28 van 1974), of 'n beampte getoon word.

(7) Die bepalings van hierdie regulasie is nie van toepassing op die invoer van 'n lyk van 'n persoon wat gesterf het in 'n gebied of staat wat voorheen deel van die Republiek was nie.

Maatreëls betreffende die opgraving van lyke

17. Behoudens die bepalings van enige ander wet met betrekking tot die opgraving van lyke, mag niemand 'n lyk opgrawe of 'n lyk uit enige graf verwyder nie tensy die volgende maatreëls getref word:

- (a) Die opgraving of verwydering van 'n lyk moet uitgevoer word onder die toesig van 'n gesondheidsinspekteur van die plaaslike bestuur binne wie se regsgebied die lyk begrawe is: Met dien verstande dat indien die betrokke plaaslike bestuur nie oor die dienste van 'n gesondheidsinspekteur beskik nie, sodanige plaaslike bestuur behoudens die bepalings van artikel 53 (3) van die Wet, die dienste van 'n gesondheidsinspekteur van 'n ander plaaslike bestuur of van die Departement van Nasionale Gesondheid en Bevolkingsontwikkeling of 'n gesondheidsinspekteur in privaat praktyk kan gebruik om die pligte in hierdie regulasie bedoel te verrig;
- (b) slegs persone met 'n regstreekse betrokkenheid mag by die opgraving of verwydering van 'n lyk teenwoordig wees en geen honde of ander diere mag by die graf toegelaat word nie;
- (c) die persone wat 'n lyk hanteer moet voorsien wees van en gebruik maak van beskermende oorklere, handskoene en gesigsmaskers wat minstens die neus en mond bedek;
- (d) indien deur 'n gesondheidsinspekteur vereis, moet die graf en lyk met 'n ontsmettingsmiddel behandel word of ander beskermingsmaatreëls deur 'n gesondheidsinspekteur, vereis getref word;
- (e) wasfasiliteite moet by die graf beskikbaar wees vir die reiniging van die persone wat 'n lyk hanteer;
- (f) 'n lyk moet onmiddellik nadat dit opgegrawe is in 'n ondeursigtige en digsluitende houer geplaas word en op so 'n wyse hanteer word dat dit geen oorlas of gesondheidsgevaar skep nie;
- (g) tydens die opgraving of verwydering van 'n lyk mag 'n graf nie onbewaak gelaat word nie en onmiddellik nadat die oorskot verwyder is moet sodanige graf toegegooi of afgeseël word.

Notification of notifiable medical conditions

18. (1) When a medical practitioner, a nurse, a practitioner registered as such in terms of the Chiropractors, Homeopaths and Allied Health Service Professions Act, 1982 (Act No. 63 of 1982), or any other person legally competent to diagnose notifiable medical conditions diagnoses a notifiable medical condition in a person, he shall report his findings—

- (a) orally immediately in cases where the condition concerned is also a communicable disease, and this shall be confirmed in writing within 24 hours; or
- (b) in any other case within seven days in writing to—
 - (i) the office of the health section or any other appropriate section of the local authority concerned; or
 - (ii) the Director of Health Services of the provincial administration concerned regarding an area defined in terms of section 30 of the Act; or
 - (iii) the Regional Services Council in rural areas of the Cape Province.

(2) When a report referred to in subregulation (1) is made the following shall be furnished: Name; age; sex; identity number or, if the identity number is not available, the date of birth; the permanent and temporary address, where applicable; place of work or teaching institution of the person in respect of whom the report is made; if possible the date of commencement or estimated date of commencement of the notifiable medical condition and any available information concerning the probable place and source of infection.

(3) The local authority concerned to whom notification is made shall—

- (a) take all the necessary measures for the prevention of the spread of the medical condition notified;
- (b) if the person in respect of whom the report is made has more than one address, whether permanent or temporary, inform the other local authority concerned of the permanent or temporary address, whichever is applicable and of the medical condition of the person so that the necessary measures can be taken to prevent the spread of the medical condition there.

(4) The local authority concerned shall furnish weekly via the regional director particulars of all reports referred to in subregulation (1) in respect of the preceding week to the Director-General on a form drawn up and made available by the Department of National Health and Population Development.

(5) If the local authority concerned has received no reports referred to in subregulation (1) in respect of the preceding week, it shall be notified as such to the Director-General as referred to in subregulation (4).

Withdrawal

19. Government Notices Nos. R. 1827 of 22 November 1963 and R. 2438 of 30 October 1987 are hereby withdrawn.

Aanmelding van aanmeldbare mediese toestande

18. (1) Wanneer 'n geneesheer, 'n verpleegkundige, 'n praktisyn wat kragtens die Wet op Chiropraktisyne, Homeopate en Verwante Gesondheidsdiensberoepe, 1982 (Wet No. 63 van 1982), geregistreer is, of enige ander persoon wat wetlik bevoeg is om met betrekking tot aanmeldbare mediese toestande te kan diagnoseer, 'n aanmeldbare mediese toestand by 'n persoon diagnoseer, moet hy sy bevindings—

- (a) in die geval waar die betrokke toestand ook 'n oordraagbare siekte is, onmiddellik mondeling, wat binne 24 uur skriftelik bevestig moet word; of
- (b) in enige ander geval binne sewe dae skriftelik, rapporteer aan—
 - (i) die kantoor van die gesondheidsafdeling of 'n ander toepaslike afdeling van die betrokke plaaslike bestuur; of
 - (ii) die Direkteur van Gesondheidsdienste van die betrokke provinsiale administrasie ten opsigte van 'n gebied soos omskryf in artikel 30 van die Wet; of
 - (iii) die Streeksdiensteraad in landelike gebiede van die Kaapprovinsie.

(2) By 'n rapportering bedoel in subregulasie (1) moet die volgende verstrek word: Naam; ouderdom; geslag; identiteitsnommer of, waar die identiteitsnommer nie beskikbaar is nie, die geboortedatum; die permanente adres asook die tydelike adres waar van toepassing; werkplek of onderwysinrigting van die persoon ten opsigte van wie die rapportering gedoen word; indien moontlik die aanvangsdatum of die beraamde aanvangsdatum van die aanmeldbare mediese toestand en enige beskikbare inligting aangaande die waarskynlike plek en bron van besmetting.

(3) Die betrokke plaaslike bestuur by wie die aanmelding gemaak word, moet—

- (a) al die nodige maatreëls tref ter voorkoming van die verspreiding van die mediese toestand wat aangemeld is;
- (b) indien die persoon ten opsigte van wie die rapportering gedoen word, meer as een adres het, hetsy permanent of tydelik, die ander betrokke plaaslike bestuur van die permanente of tydelike adres wat van toepassing is, van die mediese toestand van die persoon in kennis stel, sodat die nodige maatreëls ter voorkoming van die verspreiding van die mediese toestand ook daar getref kan word.

(4) Die betrokke plaaslike bestuur moet weekliks deur middel van die streekdirekteur besonderhede van alle rapporterings bedoel in subregulasie (1) ten opsigte van die voorafgaande week aan die Direkteur-generaal verstrek op 'n vorm opgestel en beskikbaar gestel deur die Departement van Nasionale Gesondheid en Bevolkingsontwikkeling.

(5) Indien die betrokke plaaslike bestuur geen rapporterings bedoel in subregulasie (1) ten opsigte van die voorafgaande week ontvang het nie, moet dit as sodanig aan die Direkteur-generaal vermeld word soos bedoel in subregulasie (4).

Herroeping

19. Goewermentskennisgewings Nos. R. 1827 van 22 November 1963 en R. 2438 van 30 Oktober 1987 word hierby herroep.

ANNEXURE

Communicable disease	Patient may return to teaching institution or workplace	Contact may return to teaching institution or workplace
Acute flaccid paralysis	On submission of a medical certificate.....	Immediately. Susceptible contacts should be immunised against poliomyelitis immediately.
Chicken pox (and <i>Herpes zoster</i>)	On submission of a medical certificate or after disappearance of rash	Immediately.
Cholera	3-4 days after normal stools are passed	Immediately.
Diphtheria	On submission of a medical certificate. A course of immunisation should have been started	Non-immune contacts: Eight days after removal from source of infection. A course of immunisation should have been started. Immune contacts: Immediately.
German measles (rubella)	On submission of a medical certificate or four days after appearance of rash	Immediately.
<i>Haemophilus influenzae</i>	On submission of a medical certificate, provided the necessary prophylactic medicine has or is being taken	Immediately, provided the necessary prophylactic medicine has or is being taken.
Haemorrhagic fever diseases of Africa	On submission of a medical certificate or on recovery	Immediately, but must be kept under surveillance for 14 days.
Haemorrhagic virus conjunctivitis	When conjunctivitis has cleared	Immediately.
Hepatitis A	On submission of a medical certificate or seven days after appearance of jaundice	Immediately.
Leprosy	On submission of a medical certificate or after being on treatment for leprosy for three days	Immediately.
Louse infestation.....	After proper cleansing and delousing and removal of nits on head, body and clothing	Immediately, but must be kept under surveillance.
Measles	On submission of a medical certificate or four days after appearance of rash	Immediately. Susceptible contacts should be immunised against mumps immediately.
Meningococemia.....	On submission of a medical certificate, provided the necessary prophylactic medicine has or is being taken	Immediately, provided the necessary prophylactic medicine has or is being taken.
Mumps.....	Nine days after appearance of swelling	Immediately.
Plague	On submission of a medical certificate.....	According to quarantine procedures.
Poliomyelitis.....	On submission of a medical certificate or 14 days after beginning of the illness	Immediately. Susceptible contacts should be immunised against poliomyelitis immediately.
Scabies	After proper treatment	Immediately.
Tuberculosis of the lungs	On submission of a medical certificate.....	Immediately.
Typhoid fever	On submission of a medical certificate.....	Immediately.
Typhus fever	On submission of a medical certificate.....	Immediately after delousing.
Whooping cough.....	On submission of a medical certificate or 21 days after the start of paroxysmal cough	Immediately.

The medical certificate as referred to above must be completed on request by a medical practitioner or nurse without delay and without remuneration and must state that the patient is no longer considered infectious for the particular disease.
(30 July 1993)

AANHANGSEL

Oordraagbare siekte	Pasiënt kan na onderwysinrigting of werkplek terugkeer	Kontak kan na onderwysinrigting of werkplek terugkeer
Akute flaksiede verlamming	By voorlegging van 'n geneeskundige sertifikaat	Onmiddellik. Vatbare kontakte moet onmiddellik teen poliomiëlitis geïmmuniseer word.
Cholera	3-4 dae nadat normale stoelgang voorkom ...	Onmiddellik.
Duitse masels (rubella)	By voorlegging van 'n geneeskundige sertifikaat of vier dae na verskyning van uitslag	Onmiddellik.
<i>Haemophilus influenzae</i>	By voorlegging van 'n geneeskundige sertifikaat, mits die nodige profilaktiese medisyne gebruik is of gebruik word	Onmiddellik mits die nodige profilaktiese medisyne gebruik is of gebruik word.
Hemoragiese koorssiektes van Afrika	By voorlegging van 'n geneeskundige sertifikaat of na genesing	Onmiddellik, maar moet vir 14 dae onder waarneming gehou word.
Hemoragiese viruskonjunktivitis	Wanneer konjunktivitis verdwyn het	Onmiddellik.
Hepatitis A	By voorlegging van 'n geneeskundige sertifikaat of sewe dae na verskyning van geelsug	Onmiddellik.
Kinkhoes	By voorlegging van 'n geneeskundige sertifikaat of 21 dae na aanvang van paroksimale hoës	Onmiddellik.
Leprose	By voorlegging van 'n geneeskundige sertifikaat of nadat vir drie dae op behandeling vir leprose is	Onmiddellik.
Longtuberkulose	By voorlegging van 'n geneeskundige sertifikaat	Onmiddellik.
Luisinfestasie	Na algehele reiniging en ontluising en verwydering van nete op kop, liggaam en klere	Onmiddellik, maar moet onder waarneming gehou word.
Masels	By voorlegging van 'n geneeskundige sertifikaat of vier dae na verskyning van uitslag	Onmiddellik. Vatbare kontakte moet onmiddellik teen masels geïmmuniseer word.
Meningokokkose	By voorlegging van 'n geneeskundige sertifikaat mits die nodige profilaktiese medisyne gebruik is of gebruik word	Onmiddellik, mits die nodige profilaktiese medisyne gebruik is of gebruik word.
Pampoentjies	Nege dae na verskyning van swelsel	Onmiddellik.
Pes	By voorlegging van 'n geneeskundige sertifikaat	Volgens kwarantymaatreëls.
Poliomiëlitis	By voorlegging van 'n geneeskundige sertifikaat of 14 dae na aanvang van die siekte	Onmiddellik. Vatbare kontakte moet onmiddellik teen poliomiëlitis geïmmuniseer word.
Skabies	Na behoorlike behandeling	Onmiddellik.
Tifoïede koors (maagkoors)	By voorlegging van 'n geneeskundige sertifikaat	Onmiddellik.
Tifuskoors	By voorlegging van 'n geneeskundige sertifikaat	Onmiddellik na ontluising.
Waterpokkies (en Herpes zoster)	By voorlegging van 'n geneeskundige sertifikaat of na verdwyning van uitslag	Onmiddellik.
Witseerkeel (difterie)	By voorlegging van 'n geneeskundige sertifikaat. 'n Kursus immunisasie moet alreeds geneem word	Nie-immuunkontakte: Agt dae na verwydering van bron van besmetting. 'n Kursus immunisasie moet alreeds geneem word. Immunkontakte: Onmiddellik.

Die geneeskundige sertifikaat soos hierbo na verwys moet op versoek sonder versuim en sonder vergoeding deur 'n geneesheer of verpleegkundige voltooi word en moet verklaar dat die pasiënt nie meer as aansteeklik vir die spesifieke siekte beskou word nie.

(30 Julie 1993)

NOTICE 704 OF 1993**DEPARTMENT OF TRANSPORT****AIR SERVICE LICENSING ACT, 1990**

(ACT No. 115 OF 1990)

Pursuant to the provisions of section 15 (1) (b) of Act No. 115 of 1990 and regulation 8 of the Domestic Air Services Regulations, 1991, it is hereby notified for general information that the application, details of which appear in the Schedule hereto, will be considered by the Air Service Licensing Council.

Representations in accordance with section 15 (3) of Act No. 115 of 1990 in support of, or in opposition to, an application, should reach the Air Service Licensing Council, Private Bag X193, Pretoria, 0001, within 21 days of the date of publication hereof.

SCHEDULE 2**APPLICATION FOR THE AMENDMENT OF A LICENCE**

(A) Full name and trade name of applicant. (B) Full business or residential address of applicant. (C) The class of licence in respect of which the amendment is sought. (D) Type of air service and the amendment thereto which is being applied for. (E) Category of aircraft and the amendment thereto which is being applied for.

(A) Y L Marketing and Cropspraying (Pty) Ltd, Mokoro Safaris Cropsprayers. (B) P.O. Box 540, Parys, 9585. (C) Class III. (D) No amendment. (E) Addition of the following foreign registered aircraft: N2422X.

(30 July 1993)

NOTICE 705 OF 1993**DEPARTMENT OF TRANSPORT****INTERNATIONAL AIR SERVICES ACT, 1949**

(ACT No. 51 OF 1949), AS AMENDED

Pursuant to the provisions of section 5 (a) and (b) of Act No. 51 of 1949 and regulation 5 of the Civil Air Services Regulations, 1964, it is hereby notified for general information that the applications, details of which appear in the Schedules hereto, will be heard by the International Air Service Council.

Representations in accordance with section 6 (1) of Act No. 51 of 1949, in support of, or in opposition to, an application, should reach the Chairman of the International Air Services Council, Private Bag X93, Pretoria, 0001, and the applicant within 21 days of the date of publication hereof, stating whether the party or parties making such representation intend to be present or represented at the hearing.

The International Air Service Council will cause notice of the time, date and place of the hearing to be given in writing to the applicant and all parties who have made representations as aforesaid and who desire to be present or represented at the hearing.

KENNISGEWING 704 VAN 1993**DEPARTEMENT VAN VERVOER****WET OP DIE LISENSIËRING VAN LUGDIENSTE, 1990 (WET No. 115 VAN 1990)**

Hierby word ingevolge die bepalings van artikel 15 (1) (b) van Wet No. 115 van 1990 en regulasie 8 van die Regulasies vir Binnelandse Lugdiens, 1991, vir algemene inligting bekendgemaak dat die Lugdienslisensiëringsraad die aansoeke waarvan besonderhede in die Bylae hieronder verskyn, sal oorweeg.

Verhoë ingevolge artikel 15 (3) van Wet No. 115 van 1990 ter ondersteuning of bestryding van 'n aansoek moet die Lugdienslisensiëringsraad, Privaat Sak X193, Pretoria, 0001, binne 21 dae na die datum van publikasie hiervan bereik.

BYLAE 2**AANSOEK OM DIE WYSIGING VAN 'N LISENSIE**

(A) Volle naam en handelsnaam van aansoeker. (B) Volle besigheids- of woonadres van aansoeker. (C) Klas lisensie ten opsigte waarvan 'n wysiging gevra word. (D) Tipe lugdiens en die wysiging daarvan waarom aansoek gedoen word. (E) Kategorie lugvaartuig en die wysiging daarvan waarom aansoek gedoen word.

(A) Y L Marketing and Cropspraying (Edms.) Bpk., Mokoro Safaris Cropsprayers. (B) Posbus 540, Parys, 9585. (C) Klas III. (D) Geen wysiging. (E) Byvoeging van die volgende buitelandse geregistreerde lugvaartuig: N2422X.

(30 Julie 1993)

KENNISGEWING 705 VAN 1993**DEPARTEMENT VAN VERVOER****WET OP INTERNASIONALE LUGDIENSTE, 1949 (WET No. 51 VAN 1949), SOOS GEWYSIG**

Hierby word ingevolge die bepalings van artikel 5 (a) en (b) van Wet No. 51 van 1949, en regulasie 5 van die Regulasies vir Burgerlugdiens, 1964, vir algemene inligting bekendgemaak dat die Raad op Internasionale Lugdiens die aansoeke, waarvan besonderhede in die Bylaes hieronder verskyn, sal aanhoor.

Verhoë ingevolge artikel 6 (1) van Wet No. 51 van 1949, ter ondersteuning of bestryding van 'n aansoek moet die Voorsitter van die Raad op Internasionale Lugdiens, Privaatsak X193, Pretoria, 0001, en die aansoeker binne 21 dae na die datum van publikasie hiervan bereik en daarin moet gemeld word of die persoon of persone wat aldus verhoë rig, van plan is om die verrigtinge by te woon of om daar verteenwoordig te word.

Die Raad op Internasionale Lugdiens sal reël dat kennis van die datum, tyd en plek van die verrigtinge skriftelik gegee word aan die aansoeker en al die persone wat aldus verhoë gerig het en wat verlang om aldus teenwoordig of verteenwoordig te wees.

SCHEDULE B**SCHEDULE OF APPLICATIONS FOR RENEWAL OF LICENCES**

(A) Name and address of applicant. (B) Name under which the air service is being operated. (C) Class of air service in respect of which renewal is sought and number and date of existing licence. (D) Particulars of licence. (i) Area to be served. (ii) Route(s) and frequencies to be served. (iii) Base(s). (iv) Types and classes of traffic to be conveyed. (v) Types of training to be provided. (vi) Types of work to be undertaken. (vii) Tariff of charges. (E) Aircraft to be used.

(A) Bevricks Air (Pty) Ltd, P.O. Box 226, Welkom, 9460. (B) Bevricks Air Charter. (C) Non-scheduled Air Transport Service licence N334, dated 30 January 1991. (D) (i) Namibia, Transkei, Ciskei, Botswana, Lesotho, Swaziland and Zimbabwe. (iii) B. J. Vorster Airport (Kimberley), Welkom Airport and Rand Airport. (iv) Passengers and freight. (vii) and (E):

Aircraft	Registration	Tariff (R/km)
Beech D55	ZS-FKR	2,50-2,85
Beech 58	ZS-JFJ	2,60-2,95
Beech B90	ZS-BEN	4,00-4,65
Beech B90	ZS-MUM	4,00-4,65
Beech 200	ZS-LJA	5,00-5,50
Beech 200	ZS-LBE	5,00-5,50
Beech B200	ZS-MTW	4,50-5,25
Cessna 210M	ZS-MTR	1,50-1,75
Cessna 310Q	ZS-IDE	2,50-2,85
Mooney M20C	ZS-FKD	1,45-1,85
Piper PA-24-250	ZS-MPK	1,65-2,00
Piper PA-34-200T	ZS-MTX	2,50-2,85
Rockwell Commander 500B	ZS-KPU	2,25-3,05

(A) Comair (Charter) (Pty) Ltd, P.O. Box 18006, Rand Airport, 1419. (B) Comair (Charter) (Pty) Ltd. (C) Non-scheduled Air Transport Service Licence N227. (D) (i) Africa south of the equator, excluding the Republic of South Africa. (iii) Rand Airport and Lanseria Airport. (iv) Passengers and freight. (vii) en (E):

Aircraft type	Tariff (R/km)
Cessna Citation V	4,90-5,50
Cessna Citation II SP	4,50-5,10
Cessna Citation II	4,50-5,10
Cessna Citation I	4,40-4,80
Cessna Citation 500	4,40-4,80
Beechcraft King Air 200	4,50-4,90
Beechcraft King Air C90	4,00-4,60
Cessna Conquest I	4,00-4,40
Cessna 414	2,80-3,20
Cessna 402	2,60-2,90
Cessna 560 (ZS-NDT)	4,90-5,50
Beechcraft Baron 58	2,30-2,60
Beechcraft Baron 55	2,10-2,40

Provided the above aircraft are ZS-registered and categorised A.

(A) R. J. Finlayson, R. A. Finlayson, K. A. Tarr and F. B. Olivier, P.O. Box 120, Matatiele, 4730. (B) Senqu Air Services. (C) Non-scheduled Air Transport Service Licence N343, dated 30 January 1991. (D) (i) Transkei, Bophuthatswana, Venda, Lesotho, Swaziland and Botswana. (iii) Matatiele. (iv) Passengers and freight. (vii) R1,81 per km or R405,00 per flying hour. (E):

BYLAE B**LYS VAN AANSOEKE OM DIE HERNUWING VAN LISENSIES**

(A) Naam en adres van applikant. (B) Naam waaronder die lugdiens geëksploteer word. (C) Soort lugdiens ten opsigte waarvan hernuwing aangevra word en die nommer en datum van bestaande lisensie. (D) Besonderhede van lisensie. (i) Gebied wat bedien gaan word. (ii) Roete(s) en frekwensie(s) wat bedien gaan word. (iii) Uitgangsbasis(se). (iv) Soort verkeer wat vervoer gaan word. (v) Soort opleiding wat verskaf gaan word. (vi) Soort werk wat onderneem gaan word. (vii) Tariefskaal. (E) Lugvaartuie wat gebruik gaan word.

(A) Bevricks Air (Edms.) Bpk., Posbus 226, Welkom, 9460. (B) Bevricks Air Charter. (C) Nie-vasgestelde-lugvervoerdienslisensie N334, gedateer 30 Januarie 1991. (D) (i) Namibië, Transkei, Ciskei, Botswana, Lesotho, Swaziland en Zimbabwe. (iii) B. J. Vorsterlughawe (Kimberley), Welkomlughawe en Randlughawe. (iv) Passasiers en vrag. (vii) en (E):

Lugvaartuig	Registrasie	Tarief (R/km)
Beech D55	ZS-FKR	2,50-2,85
Beech 58	ZS-JFJ	2,60-2,95
Beech B90	ZS-BEN	4,00-4,65
Beech B90	ZS-MUM	4,00-4,65
Beech 200	ZS-LJA	5,00-5,50
Beech 200	ZS-LBE	5,00-5,50
Beech B200	ZS-MTW	4,50-5,25
Cessna 210M	ZS-MTR	1,50-1,75
Cessna 310Q	ZS-IDE	2,50-2,85
Mooney M20C	ZS-FKD	1,45-1,85
Piper PA-24-250	ZS-MPK	1,65-2,00
Piper PA-34-200T	ZS-MTX	2,50-2,85
Rockwell Commander 500B	ZS-KPU	2,25-3,05

(A) Comair (Charter) (Edms.) Bpk., Posbus 18006, Randlughawe, 1419. (B) Comair (Charter) (Edms.) Bpk. (C) Nie-vasgestelde-lugvervoerdienslisensie N227. (D) (i) Afrika suid van die ewenaar, uitgesonderd die Republiek van Suid-Afrika. (iii) Randlughawe en Lanserialughawe. (iv) Passasiers en vrag. (vii) en (E):

Lugvaartuigtype	Tarief (R/km)
Cessna Citation V	4,90-5,50
Cessna Citation II SP	4,50-5,10
Cessna Citation II	4,50-5,10
Cessna Citation I	4,40-4,80
Cessna Citation 500	4,40-4,80
Beechcraft King Air 200	4,50-4,90
Beechcraft King Air C90	4,00-4,60
Cessna Conquest I	4,00-4,40
Cessna 414	2,80-3,20
Cessna 402	2,60-2,90
Cessna 560 (ZS-NDT)	4,90-5,50
Beechcraft Baron 58	2,30-2,60
Beechcraft Baron 55	2,10-2,40

Op voorwaarde dat bogenoemde lugvaartuie ZS-geregistreer en A gekategoriseer is.

(A) R. J. Finlayson, R. A. Finlayson, K. A. Tarr en F. B. Olivier, Posbus 120, Matatiele, 4730. (B) Senqu Air Services. (C) Nie-vasgestelde-lugvervoerdienslisensie N343, gedateer 30 Januarie 1991. (D) (i) Transkei, Bophuthatswana, Venda, Lesotho, Swaziland en Botswana. (iii) Matatiele. (iv) Passasiers en vrag. (vii) R1,81 per km of R405,00 per vliegtuig. (E):

Aircraft	Registration
Cessna U206	ZS-EAC
Cessna TU206A	ZS-EJT
Cessna TU206B	ZS-ERG
Cessna TU206F	ZS-JCW
Cessna U206	ZS-LOR
Cessna U206F	ZS-PCN
Cessna 206	ZS-PSC

or any other Cessna 206, provided it is ZS-registered and categorised A.

SCHEDULE D

LIST OF APPLICATIONS FOR THE ALTERATION, MODIFICATION OR AMENDMENT TO LICENCES

(A) Name and address of applicant. (B) Name under which the air service is operated. (C) Particulars of the licence and of the alteration, modification or amendment thereto or the conditions thereof which has been applied for.

(A) Airlink Airline (Pty) Ltd, P.O. Box 7529, Bonaero Park, 1622. (B) Airlink. (C) Scheduled Air Transport Service Licence S476. Under "Tariff of charges", amend the following:

	"Single	Return
East London to Umtata	R220,00	R440,00
Port Elizabeth to Umtata	R265,00	R530,00
Durban to Umtata	R260,00	R520,00"

(A) Metro-D (Pty) Ltd, P.O. Box 79427, Senderwood, 2145. (B) Norse Air Charters. (C) Non-scheduled Air Transport Service Licence N220. Under "Aircraft to be used", add: "LET L-410 ZS-NIK and ZS-NIJ".

(A) Natal Midlands Fire Protection Association, P.O. Box 2271, Pietermaritzburg, 3200. (B) Natal Midlands Fire Protection Association. (C) Non-scheduled Air Transport Service Licence N467. Under "Aircraft to be used", add: "Piper PA-31/350 ZS-NAA and Cessna 182Q ZS-KNN" and delete: "Piper PA-34-220T ZS-KWN and Piper PA-31 ZS-MNP".

(A) R. J. Finlayson, R. A. Finlayson, K. A. Tarr and F. B. Olivier, P.O. Box 120, Matatiele, 4730. (B) Senqu Air Services. (C) Non-scheduled Air Transport Service Licence N343. Under "Aircraft to be used", add:

"Aircraft	Registration
Cessna U206	ZS-EAC
Cessna TU206A	ZS-EJT
Cessna TU206B	ZS-ERG
Cessna TU206F	ZS-JCW
Cessna U206	ZS-LOR
Cessna U206F	ZS-PCN
Cessna 206	ZS-PSC

or any other Cessna 206, provided it is ZS-registered and categorised A". Under "Tariff of charges" add: "R1,81 per km or R405,00 per flight hour".

(A) Trek Airways (Pty) Ltd, P.O. Box 2758, Johannesburg, 2000. (B) Trek Airways (Pty) Ltd/Luxavia/Flitestar. (C) Non-scheduled Air Transport Service Licence N108. Under "Area to be served", add: "Mozambique". Under "Routes to be served", add: "Durban to Maputo return". Under "Tariff of charges", add: "R520-R800 return". Under "Frequency" add: "Three return flights per week".

Lugvaartuig	Registrasie
Cessna U206	ZS-EAC
Cessna TU206A	ZS-EJT
Cessna TU206B	ZS-ERG
Cessna TU206F	ZS-JCW
Cessna U206	ZS-LOR
Cessna U206F	ZS-PCN
Cessna 206	ZS-PSC

of enige ander Cessna 206, op voorwaarde dat dit ZS-geregistreer en A gekategoriseer is.

BYLAE D

LYS VAN AANSOEKE OM DIE VERANDERING OF WYSIGING VAN LISENSIES

(A) Naam en adres van applikant. (B) Naam waaronder die lugdiens geëksploteer word. (C) Besonderhede betreffende die lisensie en die verandering of wysiging daarvan of die voorwaardes daarvan ten opsigte waarvan aansoek gedoen is.

(A) Airlink Airline (Edms.) Bpk., Posbus 7529, Bonaero Park, 1622. (B) Airlink. (C) Vasgestelde-lugvervoerdienslisensie S476. Onder "Tariëfskaal", wysiging as volg:

	"Enkel	Retoer
Oos-Londen na Umtata	R220,00	R440,00
Port Elizabeth na Umtata	R265,00	R530,00
Durban na Umtata	R260,00	R520,00"

(A) Metro-D (Edms.) Bpk., Posbus 79427, Senderwood, 2145. (B) Norse Air Charters. (C) Nie-vasgestelde-lugvervoerdienslisensie N220. Onder "Lugvaartuig wat gebruik gaan word", voeg by: "LET L-410 ZS-NIK en ZS-NIJ".

(A) Natal Midlands Fire Protection Association, Posbus 2271, Pietermaritzburg, 3200. (B) Natal Midlands Fire Protection Association. (C) Nie-vasgesteldelugvervoerdienslisensie N467. Onder "Lugvaartuig wat gebruik gaan word", voeg by: "Piper PA-31/350 ZS-NAA en Cessna 182Q ZS-KNN" en skrap: "Piper PA-34-220T ZS-KWN en Piper PA-31 ZS-MNP".

(A) R. J. Finlayson, R. A. Finlayson, K. A. Tarr en F. B. Olivier, Posbus 120, Matatiele, 4730. (B) Senqu Air Services. (C) Nie-vasgesteldelugvervoerdienslisensie N343. Onder "Lugvaartuig wat bedryf gaan word", voeg by:

"Lugvaartuig	Registrasie
Cessna U206	ZS-EAC
Cessna TU206A	ZS-EJT
Cessna TU206B	ZS-ERG
Cessna TU206F	ZS-JCW
Cessna U206	ZS-LOR
Cessna U206F	ZS-PCN
Cessna 206	ZS-PSC

of enige ander Cessna 206, op voorwaarde dat dit ZS-geregistreer is en A gekategoriseer is". Onder "Tariëfskaal" voeg by: "R1,81 per km of R405,00 per vlieg-uur".

(A) Trek Airways (Edms.) Bpk., Posbus 2758, Johannesburg, 2000. (B) Trek Airways (Edms.) Bpk./Luxavia/Flitestar. (C) Nie-vasgesteldelugvervoerdienslisensie N108. Onder "Area wat bedien gaan word", voeg by: "Mosambiek". Onder "Roetes wat bedien gaan word", voeg by: "Durban na Maputo retoer". Onder "Tariëfskaal", voeg by: "R520-R800 retoer". Onder "Frekwensie", voeg by: "Drie retoervlugte per week".

(A) Trek Airways (Pty) Ltd, P.O. Box 2758, Johannesburg, 2000. (B) Trek Airways (Pty) Ltd/Luxavia/Flitestar. (C) Non-scheduled Air Transport Service Licence N108. Under "Area to be served", add: "Mozambique". Under "Routes to be served", add: "Johannesburg to Maputo and/or Durban to Maputo return". Under "Tariff of charges", add: "Flights between Johannesburg and Maputo R480-R700 return and/or Durban and Maputo R520-R800 return". Under "Frequency", add: "Three return flights per week".

(A) Trek Airways (Pty) Ltd, P.O. Box 2758, Johannesburg, 2000. (B) Trek Airways (Pty) Ltd/Luxavia/Flitestar. (C) Non-scheduled Air Transport Service Licence N108. Under "Area to be served", add: "Tanzania". Under "Route to be served", add: "Johannesburg to Dar es Salaam and/or Kilimanjaro and/or Zanzibar and return either direct or via intermediate points". Under "Tariff", add: "R800-R1 600 return". Under "Frequencies", add: "one return flight per week".

(A) Trek Airways (Pty) Ltd, P.O. Box 2758, Johannesburg, 2000. (B) Trek Airways (Pty) Ltd/Luxavia/Flitestar. (C) Non-scheduled Air Transport Service Licence N108. Under "Area to be served", add: "Namibia". Under "Routes to be served" add: "Johannesburg to Windhoek and/or Cape Town to Windhoek return either direct or via Walvis Bay". Under "Tariff of charges", add: "R450-R900 return". Under "Frequency", add: "Three return flights per week".

(A) Trek Airways (Pty) Ltd, P.O. Box 2758, Johannesburg, 2000. (B) Trek Airways (Pty) Ltd/Luxavia/Flitestar. (C) Non-scheduled Air Transport Service Licence N108. Under "Area to be served", add "Zimbabwe". Under "Routes to be served", add: "Johannesburg to Bulawayo and Victoria Falls via intermediate points or direct". Under "Tariff of charges", add: "R800-R1 600". Under "Frequency", add: "Three return flights per week".

(30 July 1993)

NOTICE 706 OF 1993

BOARD ON TARIFFS AND TRADE

CUSTOMS AND EXCISE TARIFF APPLICATIONS: LIST 26/93

The following application concerning the Customs and Excise Tariff has been received by the Board on Tariffs and Trade. Any objections to or comments on this representation must be submitted to the Chairman, Board on Tariffs and Trade, Private Bag X753, Pretoria, 0001, within two weeks of the date of this notice. Attention is drawn to the fact that the rate of duty mentioned in the application is that requested by the applicant and that the Board may, depending on its findings, recommend a higher or lower rate of duty.

(A) Trek Airways (Edms.) Bpk., Posbus 2758, Johannesburg, 2000. (B) Trek Airways (Edms.) Bpk./Luxavia/Flitestar. (C) Nie-vasgesteldelugvervoerdienslisensie N108. Onder "Area wat bedien gaan word", voeg by: "Mosambiek". Onder "Roetes wat bedien gaan word", voeg by: "Johannesburg na Maputo en/of Durban na Maputo retoer". Onder "Tariefskaal", voeg by: "Vlughte tussen Johannesburg en Maputo R480-R700 retoer en/of Durban en Maputo R520-R800 retoer". Onder "Frekwensie", voeg by: "Drie retoervlughte per week".

(A) Trek Airways (Edms.) Bpk., Posbus 2758, Johannesburg, 2000. (B) Trek Airways (Edms.) Bpk./Luxavia/Flitestar. (C) Nie-vasgesteldelugvervoerdienslisensie N108. Onder "Area wat bedien gaan word", voeg by: "Tanzanië". Onder "Roete wat bedien gaan word", voeg by: "Johannesburg na Dar es Salaam en/of Kilimandjaro en/of Zanzibar en retoer óf direk óf via tussenliggende punte". Onder "Tariefskaal", voeg by: "R800-R1 600 retoer". Onder "Frekwensies", voeg by: "Een retoervlug per week".

(A) Trek Airways (Edms.) Bpk., Posbus 2758, Johannesburg, 2000. (B) Trek Airways (Edms.) Bpk./Luxavia/Flitestar. (C) Nie-vasgesteldelugvervoerdienslisensie N108. Onder "Area wat bedien gaan word", voeg by: "Namibië". Onder "Roetes wat bedien gaan word", voeg by: "Johannesburg na Windhoek en/of Kaapstad na Windhoek retoer óf direk óf via Walvisbaai". Onder "Tariefskaal", voeg by: "R450-R900 retoer". Onder "Frekwensie", voeg by: "Drie retoervlughte per week".

(A) Trek Airways (Edms.) Bpk., Posbus 2758, Johannesburg, 2000. (B) Trek Airways (Pty) Ltd/Luxavia/Flitestar. (C) Nie-vasgesteldelugvervoerdienslisensie N108. Onder "Area wat bedien gaan word", voeg by: "Zimbabwe". Onder "Roetes wat bedien gaan word", voeg by: "Johannesburg na Bulawayo en Victoria Falls via tussenliggende punte of direk". Onder "Tariefskaal", voeg by: "R800-R1 600". Onder "Frekwensie", voeg by: "Drie retoervlughte per week".

(30 Julie 1993)

KENNISGEWING 706 VAN 1993

RAAD OP TARIWE EN HANDEL

DOEANE- EN AKSYNSTARIEFAANSOEKE: LYS 26/93

Onderstaande aansoek betreffende die Doeane- en Aksynstarief is deur die Raad op Tariewe en Handel ontvang. Enige beswaar teen of kommentaar op hierdie versoë moet binne twee weke na die datum van hierdie kennisgewing aan die Voorsitter, Raad op Tariewe en Handel, Privaat Sak X753, Pretoria, 0001, gerig word. Die aandag word daarop gevestig dat die skaal van reg wat in die aansoek genoem word, dié is wat deur die applikant aangevra is en dat die Raad, ahangende van sy bevindinge, 'n hoër of 'n laer skaal van reg mag aanbeveel.

General:

- (a) Reduction in the duty on crude sunflower oil, classifiable under tariff subheading 1512.11, from 59c/kg to 26c/kg;
- (b) reduction in the duty on crude groundnut oil, classifiable under tariff subheading 1508.10, from 20 per cent or 165c/kg less 80 per cent to free of duty;
- (c) crude soya-bean oil, classifiable under tariff subheading 1507.10 (75c/kg) (no change requested);
- (d) increase in the duty on soya-bean oilcake, classifiable under tariff heading 23.04, from 20c/kg to 22c/kg;
- (e) reduction in the duty on sunflower oilcake, classifiable under tariff subheading 2306.30, from 28,5c/kg to 26c/kg;
- (f) groundnut oilcake, classifiable under tariff heading 23.05 (90c/kg) (no change requested);
- (g) reduction in the duty on cottonseed oilcake, classifiable under tariff subheading 2306.10, from 25c/kg to 23c/kg;
- (h) reduction in the duty on groundnut oil, classifiable under tariff subheading 1508.90.20, from 20 per cent or 250c/kg less 80 per cent to free of duty;
- (i) reduction in the duty on groundnut oil, classifiable under tariff subheading 1508.90.90, from 20 per cent or 180c/kg less 80 per cent to free of duty;
- (j) reduction in the duty on sunflower oil, classifiable under tariff subheading 1512.19.20, from 85c/kg to 35c/kg;
- (k) increase in the duty on sunflower oil, classifiable under tariff subheading 1512.19.90, from 65c/kg to 68c/kg;
- (l) increase in the duty on soya-bean oil, classifiable under tariff subheading 1507.90.20, from 95c/kg to 122c/kg; and
- (m) increase in the duty on soya-bean oil, classifiable under tariff subheading 1507.90.90, from 75c/kg to 166c/kg.

[BTT Ref. T5/2/4/2/1 (930250)
(Mr A. Zietsman)]

Applicant:

Oilseeds Board, P.O. Box 211, Pretoria, 0001.

List 25/93 was published under General Notice 662 of 16 July 1993.

(30 July 1993)

Algemeen:

- (a) Verlaging van die reg op ru-sonneblomolie, indeelbaar by tariefsubpos 1512.11, van 59c/kg tot 26c/kg;
- (b) verlaging van die reg op ru-grondboontjieolie, indeelbaar by tariefsubpos 1508.10, van 20 persent of 165c/kg min 80 persent tot vry van reg;
- (c) ru-sojaboonolie, indeelbaar by tariefsubpos 1507.10 (75c/kg) (geen wysiging versoek nie);
- (d) verhoging van die reg op sojaboonoliekoek, indeelbaar by tariefsubpos 23.04, van 20c/kg tot 22c/kg;
- (e) verlaging van die reg op sonneblomoliekoek, indeelbaar by tariefsubpos 2306.30, van 28,5c/kg tot 26c/kg;
- (f) grondboonoliekoek, indeelbaar by tariefsubpos 23.05 (90c/kg) (geen wysiging versoek nie);
- (g) verlaging van die reg op katoensaadoliekoek, indeelbaar by tariefsubpos 2306.10, van 25c/kg tot 23c/kg;
- (h) verlaging van die reg op grondboontjie-olie, indeelbaar by tariefsubpos 1508.90.20, van 20 persent of 250c/kg min 80 persent tot vry van reg;
- (i) verlaging van die reg op grondboontjie-olie, indeelbaar by tariefsubpos 1508.90.90, van 20 persent of 180c/kg min 80 persent tot vry van reg;
- (j) verlaging van die reg op sonneblomolie, indeelbaar by tariefsubpos 1512.19.20, van 85c/kg tot 35c/kg;
- (k) verhoging van die reg op sonneblomolie, indeelbaar by tariefsubpos 1512.19.90, van 65c/kg tot 68c/kg;
- (l) verhoging van die reg op sojaboonolie, indeelbaar by tariefsubpos 1507.90.20, van 95c/kg tot 122c/kg; en
- (m) verhoging van die reg op sojaboonolie, indeelbaar by tariefsubpos 1507.90.90, van 75c/kg tot 166c/kg.

[RTH-verw. T5/2/4/2/1 (930250)
(mnr. A. Zietsman)]

Applikant:

Oliesaderaad, Posbus 211, Pretoria, 0001.

Lys 25/93 is by Algemene Kennisgewing 662 van 16 Julie 1993 gepubliseer.

(30 Julie 1993)

NOTICE 707 OF 1992**DEPARTMENT OF AGRICULTURE****NOTICE OF MEETING OF CREDITORS IN TERMS OF SECTION 22 (1) OF THE AGRICULTURAL CREDIT ACT, 1966**

A meeting of the undermentioned applicant and his creditors is hereby convened at the place and date mentioned hereunder for the purpose of enabling creditors to prove their claims against the applicant and of considering a proposal for a compromise by the Agricultural Credit Board.

J. H. SMIT,

Director: Directorate Financial Assistance,
Department of Agricultural Development.

KENNISGEWING 707 VAN 1992**DEPARTEMENT VAN LANDBOU****KENNISGEWING VAN VERGADERING VAN SKULDEISERS KRAGTENS ARTIKEL 22 (1) VAN DIE WET OP LANDBOUKREDIET, 1966**

Hierby word 'n vergadering van ondergenoemde applikant en sy skuldeisers op die plek en datum hieronder genoem, belê, met die doel om skuldeisers in staat te stel om hul vorderings teen die applikant te bewys en 'n skikkingsvoorstel van die Landboukredietraad te oorweeg.

J. H. SMIT,

Direkteur: Direktoraat Finansiële Bystand,
Departement van Landbou-ontwikkeling.

Application by Aansoek van	Place of meeting Plek van byeenkoms	Date and time Datum en tyd
Matthys Johannes Beyers (Id. No. 350818 5108 00 8) of the farm/van die plaas Hester; P.O. Box/Posbus 53, Reitz, 9810	Magistrate's Office/Kantoor van die Landdros, Reitz	14 September 1993 at/om 10:00.

(30 July 1993)/(30 Julie 1993)

NOTICE 708 OF 1993**DEPARTMENT OF AGRICULTURE****NOTICE OF MEETING OF CREDITORS IN TERMS OF SECTION 22 (1) OF THE AGRICULTURAL CREDIT ACT, 1966**

A meeting of the undermentioned applicant and his creditors is hereby convened at the place and date mentioned hereunder for the purpose of enabling creditors to prove their claims against the applicant and of considering a proposal for a compromise by the Agricultural Credit Board.

J. H. SMIT,

Director: Directorate Financial Assistance,
Department of Agriculture.

KENNISGEWING 708 VAN 1993**DEPARTEMENT VAN LANDBOU****KENNISGEWING VAN VERGADERING VAN SKULDEISERS KRAGTENS ARTIKEL 22 (1) VAN DIE WET OP LANDBOUKREDIET, 1966**

Hierby word 'n vergadering van ondergenoemde applikant en sy skuldeisers op die plek en datum hieronder genoem, belê, met die doel om skuldeisers in staat te stel om hul vorderings teen die applikant te bewys en 'n skikkingsvoorstel van die Landboukredietraad te oorweeg.

J. H. SMIT,

Direkteur: Direktoraat Finansiële Bystand,
Departement van Landbou.

Application by Aansoek van	Place of meeting Plek van byeenkoms	Date and time Datum en tyd
Karl Frederick Krause McDonald (Id. No. 530909 5018 00 1) of the farm/van die plaas Krugerspost; P.O. Box/Posbus 809, Lydenburg, 1120	Magistrate's Office/Kantoor van die Landdros, Lydenburg	13 September 1993 at/om 09:00.

(30 July 1993)/(30 Julie 1993)

NOTICE 709 OF 1993**DEPARTMENT OF AGRICULTURE****NOTICE OF MEETING OF CREDITORS IN TERMS OF SECTION 22 (1) OF THE AGRICULTURAL CREDIT ACT, 1966**

A meeting of the undermentioned applicant and his creditors is hereby convened at the place and date mentioned hereunder for the purpose of enabling creditors to prove their claims against the applicant and of considering a proposal for a compromise by the Agricultural Credit Board.

J. H. SMIT,

Director: Directorate Financial Assistance,
Department of Agriculture.

KENNISGEWING 709 VAN 1993**DEPARTEMENT VAN LANDBOU****KENNISGEWING VAN VERGADERING VAN SKULDEISERS KRAGTENS ARTIKEL 22 (1) VAN DIE WET OP LANDBOUKREDIET, 1966**

Hierby word 'n vergadering van ondergenoemde applikant en sy skuldeisers op die plek en datum hieronder genoem, belê, met die doel om skuldeisers in staat te stel om hul vorderings teen die applikant te bewys en 'n skikkingsvoorstel van die Landboukredietraad te oorweeg.

J. H. SMIT,

Direkteur: Direktoraat Finansiële Bystand,
Departement van Landbou.

Application by Aansoek van	Place of meeting Plek van byeenkoms	Date and time Datum en tyd
Barend Jacobus Johannes Burger (Id. No. 491017 5018 00 7) of the farm/van die plaas Tottenham; P.O. Box/Posbus 426, Heilbron, 9650	Magistrate's Office/Kantoor van die Landdros, Heilbron	15 September 1993 at/om 10:00.

(30 July 1993)/(30 Julie 1993)

NOTICE 710 OF 1992**DEPARTMENT OF AGRICULTURE****NOTICE OF MEETING OF CREDITORS IN TERMS OF SECTION 22 (1) OF THE AGRICULTURAL CREDIT ACT, 1966**

A meeting of the undermentioned applicant and his creditors is hereby convened at the place and date mentioned hereunder for the purpose of enabling creditors to prove their claims against the applicant and of considering a proposal for a compromise by the Agricultural Credit Board.

J. H. SMIT,

Director: Directorate Financial Assistance,
Department of Agriculture.

KENNISGEWING 710 VAN 1992**DEPARTEMENT VAN LANDBOU****KENNISGEWING VAN VERGADERING VAN SKULDEISERS KRAGTENS ARTIKEL 22 (1) VAN DIE WET OP LANDBOUKREDIET, 1966**

Hierby word 'n vergadering van ondergenoemde applikant en sy skuldeisers op die plek en datum hieronder genoem, belê, met die doel om skuldeisers in staat te stel om hul vorderings teen die applikant te bewys en 'n skikkingsvoorstel van die Landboukredietraad te oorweeg.

J. H. SMIT,

Direkteur: Direktoraat Finansiële Bystand
Departement van Landbou

Application by Aansoek van	Place of meeting Plek van byeenkoms	Date and time Datum en tyd
Johannes Nel (Id. No. 521231 5005 00 5) of the farm/van die plaas Uitwaakfontein; P.O. Box/Posbus 576, Lydenburg, 1120	Magistrate's Office/Kantoor van die Landdros, Lydenburg	13 September 1993 at/om 09:00.

(30 July 1993)/(30 Julie 1993)

BOARD NOTICES**BOARD NOTICE 79 OF 1993****THE SOUTH AFRICAN MEDICAL AND DENTAL COUNCIL**

It is hereby notified in terms of regulation 15 (5) of Act No. 56 of 1974, and regulation 8 (2) of the regulations for the election of members of the Council published under Government Notice No. R. 2279 of 3 December 1976, that the following persons have been validly nominated as candidates for election as members of the Professional Board for Podiatry for the five-year period 1 October 1993 to 30 September 1998:

BRUCKNER, Karin.
ELS, Michael.
KOTZEN, Mark.
LEVER, Vernon Jack.
PROSKEWITZ, Trevor.
REHBOCK, Dennis Stephen.
WHITE, Barrie Rawlin.
ZIPFEL, Bernhard.

As the number of persons validly nominated exceeds the number of persons to be elected, I have appointed 31 August 1993 at 12:00, before which every person entitled to vote in the election may sign and

RAADSKENNISGEWINGS**RAADSKENNISGEWING 79 VAN 1993****DIE SUID-AFRIKAANSE GENEESKUNDIGE EN TANDHEELKUNDIGE RAAD**

Ingevolge artikel 15 (5) van Wet No. 56 van 1974 en regulasie 8 (2) van die regulasies vir die verkiesing van lede van die Raad afgekondig by Goewermentskennisgewing No. R. 2279 van 3 Desember 1976, word hierby bekendgemaak dat ondergenoemde persone geldig genomineer is as kandidate vir verkiesing tot lede van die Beroepsraad vir Voetkunde vir die vyfjaartydperk 1 Oktober 1993 tot 30 September 1998:

BRUCKNER, Karin.
ELS, Michael.
KOTZEN, Mark.
LEVER, Vernon Jack.
PROSKEWITZ, Trevor.
REHBOCK, Dennis Stephen.
WHITE, Barrie Rawlin.
ZIPFEL, Bernhard.

Aangesien die getal geldig genomineerde persone, die getal persone wat verkies moet word te bowe gaan, het ek 31 Augustus 1993 om 12:00 vasgestel as die dag en tyd waarvoor elkeen wat geregtig is om by die

transmit or deliver to me a voting paper described in the Third Annexure of the said regulations. A voting paper will be posted to the last registered address of every person entitled to vote in the election.

N. M. PRINSLOO,

Returning Officer.

P.O. Box 205
PRETORIA
0001

or

SAMDC Building
553 Vermeulen Street
ARCADIA
Pretoria
0083.

(30 July 1993)

verkiesing te stem 'n stembriefie in die Derde Aangansel van die gemelde regulasies beskryf, kan teken en aan my stuur of oorhandig. 'n Stembriefie sal gepos word na die laaste geregistreerde adres van elkeen wat vir die verkiesing stemgeregtig is.

N. M. PRINSLOO,

Kiesbeampste.

Posbus 205
PRETORIA
001

of

SAGTR-gebou
Vermeulenstraat 553
ARCADIA
Pretoria
0083.

(30 Julie 1993)

BOARD NOTICE 80 OF 1993

THE SOUTH AFRICAN COUNCIL FOR PROFESSIONAL AND TECHNICAL SURVEYORS

The South African Council for Professional and Technical Surveyors hereby publishes, for general information, the following tariff of recommended fees to be used as a guideline in respect of surveys performed in terms of the Land Survey Act, No. 9 of 1927, with effect from 1 September 1993. This tariff is not directly or indirectly enforceable.

1. SURVEY OF TOWNSHIPS, SUBDIVISION OF PROPERTIES AND CONSOLIDATION OF PROPERTIES BY SURVEY

1.1 Basic charge

For the survey of one or more pieces of land included in the same survey:

RAADSKENNISGEWING 80 VAN 1993

DIE SUID-AFRIKAANSE RAAD VIR PROFESSIONELE EN TEGNIESE OPMETERS

Die Suid-Afrikaanse Raad vir Professionele en Tegniese Opmeters maak hierby vir algemene inligting die volgende tarief van aanbevole gelde wat vanaf 1 September 1993 as riglyn ten opsigte van opmetings wat ingevolge die Opmetingswet, No. 9 van 1927, verrig word, gebruik mag word, bekend. Hierdie tarief is nie regstreeks of onregstreeks afdwingbaar nie.

1. OPMETING VAN DORPE, ONDERVERDELINGS VAN EIENDOMME EN KONSOLIDASIE VAN EIENDOMME

1.1 Basiese gelde

Vir die opmeting van een of meer stukke grond wat in dieselfde opmeting ingesluit is:

NUMBER OF PIECES	SQUARE METRES		AREA																	
					HECTARES															
	0 to 400	401 to 700	701 to 1 500	1 501 to 9 999	1 to 5	6 to 10	11 to 25	26 to 50	51 to 100	101 to 200	201 to 300	301 to 500	501 to 750	751 to 1 000	1 001 to 1 500	1 501 to 2 000	2 001 to 3 000	3 001 to 5 000	5 001 to 7 500	7 501 to and more
1.....	1 500	1 725	1 950	2 175	2 400	2 600	2 800	3 100	3 450	3 800	4 200	4 550	4 900	5 210	5 520	5 820	6 130	6 600	6 970	7 510
2.....	1 150	1 323	1 495	1 748	2 000	2 275	2 485	2 850	3 175	3 525	3 950	4 325	4 650	5 005	5 310	5 660	5 965	6 400	6 785	7 355
3.....	983	1 131	1 278	1 523	1 767	2 050	2 292	2 633	2 950	3 317	3 733	4 117	4 467	4 837	5 140	5 507	5 843	6 267	6 657	7 270
4.....	863	992	1 121	1 348	1 575	1 888	2 146	2 475	2 788	3 163	3 550	3 938	4 300	4 703	5 004	5 380	5 758	6 175	6 593	7 203
5.....	770	886	1 001	1 211	1 420	1 750	2 036	2 340	2 650	3 030	3 420	3 810	4 200	4 602	4 922	5 304	5 706	6 120	6 554	7 162
6.....	700	808	916	1 105	1 312	1 625	1 913	2 233	2 542	2 925	3 317	3 725	4 133	4 535	4 868	5 253	5 672	6 083	6 528	7 135
7.....	650	753	855	1 030	1 234	1 536	1 826	2 157	2 464	2 850	3 243	3 664	4 086	4 487	4 829	5 217	5 647	6 057	6 510	7 116
8.....	613	711	809	973	1 176	1 469	1 760	2 100	2 406	2 794	3 188	3 619	4 050	4 451	4 799	5 190	5 629	6 038	6 496	7 101
9.....	583	679	774	929	1 131	1 417	1 709	2 056	2 361	2 750	3 144	3 583	4 022	4 423	4 777	5 169	5 614	6 022	6 486	7 090
10.....	560	653	746	894	1 095	1 375	1 668	2 020	2 325	2 715	3 110	3 555	4 000	4 401	4 759	5 152	5 603	6 010	6 477	7 081
11.....	539	629	719	861	1 060	1 336	1 635													
12.....	521	609	697	834	1 032	1 304	1 607													
13.....	506	592	678	811	1 007	1 277	1 583													
14.....	493	578	663	792	986	1 254	1 563													
15.....	482	565	649	775	968	1 233	1 545													
16.....	472	554	637	760	953	1 216	1 530													
17.....	463	545	626	747	939	1 200	1 516													
18.....	456	536	616	735	926	1 186	1 504													
19.....	449	528	608	725	915	1 174	1 494													
20.....	443	521	600	715	905	1 163	1 484													
22.....	432	509	587	699	888	1 143	1 467													
24.....	423	499	576	685	873	1 127	1 453													
25.....	419	495	571	679	867	1 120	1 120													
26.....	414	490	567	673	861	1 113	1 442													
28.....	406	482	558	663	849	1 102	1 431													
30.....	399	475	551	654	839	1 092	1 423													
35.....	385	461	537	635	819	1 071	1 405													
40.....	374	450	526	621	804	1 056	1 392													
45.....	366	442	517	611	793	1 044	1 382													
50.....	360	435	511	602	784	1 035	1 374													
55.....	352	428	504	595	776	1 027	1 367													
60.....	345	422	499	589	770	1 021	1 361													
70.....	335	413	490	580	760	1 011	1 353													
75.....	331	409	487	576	756	1 007	1 349													
80.....	326	406	483	572	752	1 003	1 346													
90.....	318	399	477	566	746	997	1 341													
100.....	311	394	472	560	742	993	1 337													
120.....	297	381	460	550	735	985														
125.....	294	379	458	547	733	984														
140.....	284	368	448	536	730	980														

NUMBER OF PIECES	AREA																				
	SQUARE METRES				HECTARES																
	0 to 400	401 to 700	701 to 1 500	1 501 to 9 999	1 to 5	6 to 10	11 to 25	26 to 50	51 to 100	101 to 200	201 to 300	301 to 500	501 to 750	751 to 1 000	1 001 to 1 500	1 501 to 2 000	2 001 to 3 000	3 001 to 5 000	5 001 to 7 500	7 501 and more	
150	278	362	442	529	728	978															
175	263	347	426	517	724	974															
200	252	335	415	507	721	971															
225	241	322	400	500	719	969															
250	232	312	389	494	717	967															
275	222	300	376	489	715	965															
300	214	291	366	485	714	964															
325	205	280	354	481	713																
350	198	271	343	478	712																
375	191	264	334	476	711																
400	186	257	327	474	710																
450	176	246	314	470	709																
500	168	237	303	467	708																
550	162	229	295	464	708																
600	157	223	288	462	707																
700	149	213	277	459	706																
800	143	206	268	457	705																
1 000 and more	134	196	257	453	704																

AANTAL STUKKE GROND	OPPERVLAKTE																			
	VIERKANTE METER				HEKTAAR															
	0 tot 400	401 tot 700	701 tot 1 500	1 501 tot 9 999	1 tot 5	6 tot 10	11 tot 25	26 tot 50	51 tot 100	101 tot 200	201 tot 300	301 tot 500	501 tot 750	751 tot 1 000	1 001 tot 1 500	1 501 tot 2 000	2 001 tot 3 000	3 001 tot 5 000	5 001 tot 7 500	7 501 en meer
1	1 500	1 725	1 950	2 175	2 400	2 600	2 800	3 100	3 450	3 800	4 200	4 550	4 900	5 210	5 520	5 820	6 130	6 600	6 970	7 510
2	1 150	1 323	1 495	1 748	2 000	2 275	2 485	2 850	3 175	3 525	3 950	4 325	4 650	5 005	5 310	5 660	5 965	6 400	6 785	7 355
3	983	1 131	1 278	1 523	1 767	2 050	2 292	2 633	2 950	3 317	3 733	4 117	4 467	4 837	5 140	5 507	5 843	6 267	6 657	7 270
4	863	992	1 121	1 348	1 575	1 888	2 146	2 475	2 788	3 163	3 550	3 938	4 300	4 703	5 004	5 380	5 758	6 175	6 593	7 203
5	770	886	1 001	1 211	1 420	1 750	2 036	2 340	2 650	3 030	3 420	3 810	4 200	4 602	4 922	5 304	5 706	6 120	6 554	7 162
6	700	808	916	1 105	1 312	1 625	1 913	2 233	2 542	2 925	3 317	3 725	4 133	4 535	4 868	5 253	5 672	6 083	6 528	7 135
7	650	753	855	1 030	1 234	1 536	1 826	2 157	2 464	2 850	3 243	3 664	4 086	4 487	4 829	5 217	5 647	6 057	6 510	7 116
8	613	711	809	973	1 176	1 469	1 760	2 100	2 406	2 794	3 188	3 619	4 050	4 451	4 799	5 190	5 629	6 038	6 496	7 101
9	583	679	774	929	1 131	1 417	1 709	2 056	2 361	2 750	3 144	3 583	4 022	4 423	4 777	5 169	5 614	6 022	6 486	7 090
10	560	653	746	894	1 095	1 375	1 668	2 020	2 325	2 715	3 110	3 555	4 000	4 401	4 759	5 152	5 603	6 010	6 477	7 081
11	539	629	719	861	1 060	1 336	1 635													
12	521	609	697	834	1 032	1 304	1 607													
13	506	592	678	811	1 007	1 277	1 583													
14	493	578	663	792	986	1 254	1 563													
15	482	565	649	775	968	1 233	1 545													
16	472	554	637	760	953	1 216	1 530													

AANTAL STUKKE GROND	OPPERVLAKTE																				
	VIERKANTE METER				HEKTAAR																
	0 tot 400	401 tot 700	701 tot 1 500	1 501 tot 9 999	1 tot 5	6 tot 10	11 tot 25	26 tot 50	51 tot 100	101 tot 200	201 tot 300	301 tot 500	501 tot 750	751 tot 1 000	1 001 tot 1 500	1 501 tot 2 000	2 001 tot 3 000	3 001 tot 5 000	5 001 tot 7 500	7 501 en meer	
17	463	545	626	747	939	1 200	1 516														
18	456	536	616	735	926	1 186	1 504														
19	449	528	608	725	915	1 174	1 494														
20	443	521	600	715	905	1 163	1 484														
22	432	509	587	699	888	1 143	1 467														
24	423	499	576	685	873	1 127	1 453														
25	419	495	571	679	867	1 120	1 447														
26	414	490	567	673	861	1 113	1 442														
28	406	482	558	663	849	1 102	1 431														
30	399	475	551	654	839	1 092	1 423														
35	385	461	537	635	819	1 071	1 405														
40	374	450	526	621	804	1 056	1 392														
45	366	442	517	611	793	1 044	1 382														
50	360	435	511	602	784	1 035	1 374														
55	352	428	504	595	776	1 027	1 367														
60	345	422	499	589	770	1 021	1 361														
70	335	413	490	580	760	1 011	1 353														
75	331	409	487	576	756	1 007	1 349														
80	326	406	483	572	752	1 003	1 346														
90	318	399	477	566	746	997	1 341														
100	311	394	472	560	742	993	1 337														
120	297	381	460	550	735	985															
125	294	379	458	547	733	984															
140	284	368	448	536	730	980															
150	278	362	442	529	728	978															
175	263	347	426	517	724	974															
200	252	335	415	507	721	971															
225	241	322	400	500	719	969															
250	232	312	389	494	717	967															
275	222	300	376	489	715	965															
300	214	291	366	485	714	964															
325	205	280	354	481	713																
350	198	271	343	478	712																
375	191	264	334	476	711																
400	186	257	327	474	710																
450	176	246	314	470	709																
500	168	237	303	467	708																
550	162	229	295	464	708																
600	157	223	288	462	707																
700	149	213	277	459	706																
800	143	206	268	457	705																
1 000 en meer	134	196	257	453	704																

1.2 Additional charges

- (a) For each servitude endorsement on a diagram or general plan: R40;
- (b) For the second and each subsequent property, when a number of separate properties are subdivided: R125;
- (c) where the pieces of land have more than five sides: 10 per cent for each of 10 such additional sides and thereafter 5 per cent for each further additional side;
- (d) For the survey of the outside figure represented on a general plan: Fees as if it were a separate survey.

2. SURVEY OR CURVILINEAR BOUNDARIES

For each subdivision which abuts on the curvilinear boundary: R120 plus R50 for each 50 metres or part thereof.

3. SURVEY OF SERVITUDES

3.1 For the survey of servitude areas: The fees specified in paragraph 1: Provided that where the servitude lies within a subdivision being surveyed, the additional beacons necessary to define the servitude are regarded as additional sides in terms of paragraph 1.2. (c).

3.2 For the survey of servitude lines represented on separate diagrams: the fees specified in paragraph 1 for the area of a square piece of land, each side of which is equal to one quarter of the length of such lines. (When a servitude crosses a property the length should be taken as being the distance between the property boundaries).

3.3 For two or more adjacent lines represented on the same servitude diagram: 35 per cent of the fees specified in subparagraph 3.2 for the survey of the second and each subsequent line.

3.4 Survey of existing visible power line servitudes:

(a) Basic charge:

Distance between consecutive bend points of power line:

Metres	R
0 to 20	508
Over 20 to 50	610
Over 50 to 100	666
Over 100 to 150	707
Over 150 to 250	748
Over 250 to 350	804
Over 350 to 500	868
Over 500 to 750	974
Over 750 to 1 000	1 067
Over 1 000 to 1 500	1 213
Over 1 500 to 2 000	1 373
Over 2 000 to 3 000	1 562
Over 3 000 to 4 000	1 765
Over 4 000 to 5 000	1 945

1.2 Bykomende gelde

- (a) Vir elke serwitutendossement op 'n kaart of algemene plan: R40;
- (b) vir die tweede en elke daaropvolgende eiendom, wanneer 'n aantal afsonderlike eiendomme onderverdeel word: R125;
- (c) waar die stukke grond meer as vyf grense het: 10 persent vir elk van 10 sulke bykomende grense en daarna vyf persent vir elke verdere bykomende grens;
- (d) vir die opmeting van die buitefiguur voorgestel op 'n algemene plan: Gelde asof dit 'n afsonderlike opmeting is.

2. OPMETING VAN KROMLYNIGE GRENSE

Vir elke onderverdeling wat teen die kromlynige grens geleë is: R120 plus R50 vir elke 50 meter of deel daarvan.

3. OPMETING VAN SERWITUTE

3.1 Vir die opmeet van serwitutgebiede: Gelde soos in paragraaf 1 gespesifiseer: Met dien verstande dat wanneer 'n serwitut binne 'n onderverdeling geleë is, die bykomende bakens noodsaaklik om die serwitut te definieer as bykomende grense ingevolge paragraaf 1.2 (c) beskou word.

3.2 Vir die opmeet van serwitutlyne wat op afsonderlike kaarte voorgestel word: Gelde soos in paragraaf 1 gespesifiseer vir die oppervlakte van 'n vierkantige stuk grond, waarvan die sye elk gelyk is aan een kwart van die lengte van die serwitutlyne. (Wanneer 'n serwitut 'n eiendom oorkruis word die lengte beskou as die afstand tussen die eiendomsgrense.)

3.3 Vir twee of meer aanliggende lyne op dieselfde serwitutkaart: 35 persent van die gelde in paragraaf 3.2 gespesifiseer vir die opmeting van die tweede en daaropvolgende lyne.

3.4 Opmeting van bestaande sigbare kraglyn-serwitute:

(a) Basiese gelde:

Afstande tussen opeenvolgende kraglynbuigpunte:

Meter	R
0 tot 20	508
Bo 20 tot 50	610
Bo 50 tot 100	666
Bo 100 tot 150	707
Bo 150 tot 250	748
Bo 250 tot 350	804
Bo 350 tot 500	868
Bo 500 tot 750	974
Bo 750 tot 1 000	1 067
Bo 1 000 tot 1 500	1 213
Bo 1 500 tot 2 000	1 373
Bo 2 000 tot 3 000	1 562
Bo 3 000 tot 4 000	1 765
Bo 4 000 tot 5 000	1 945

Metres	R
Over 5 000 to 7 500	2 149
Over 7 500 to 10 000	2 437
Over 10 000 to 12 500	2 758
Over 12 500 to 15 000	3 013
Over 15 000 to 20 000	3 352
Over 20 000 to 30 000	3 751
Over 30 000	3 751 plus R360 for every addi- tional 10 000 metres or part thereof.

(b) Additional charges—

- (i) for the second and each subsequent line which is represented on the same servitude diagram: R61 per bend point if only calculated or R127 per bend point is calculated and beacons;
- (ii) for each property for which a separate servitude diagram is required: R140.

4. TRAVELLING, TRANSPORT AND SUBSISTENCE

- 4.1 For all travelling required for the execution of a survey: R1,80 per kilometre.
- 4.2 For the land surveyor's time occupied by journeys to and from the site: R200 per hour.
- 4.3 For all technical assistants and labourers who are necessarily transported: 0,15 per cent of their gross annual remuneration per hour.
- 4.4 For accommodation supplied by the land surveyor away from his registered address: Actual expenses for himself and each of his technical assistants and labourers.

5. CLEARING OF LINES

Clearing of vegetation: R150 per hour in respect of time necessarily spent on supervising.

6. DIAGRAMS

For the preparation of a diagram:

- (a) R100 for a diagram of five sides or less; plus
- (b) R5 for each additional side above five; plus
- (c) R40 for each component clause of a consolidated diagram; plus
- (d) R40 for each servitude endorsement; plus
- (e) fees calculated in terms of paragraph 8 in respect of the time spent compiling or checking the data.

7. ABNORMAL CIRCUMSTANCES

The fees specified in paragraphs 1 and 3.4 may be increased for any or all of the following prevailing circumstances:

- (a) Difficult access to the site of the survey;

Meter	R
Bo 5 000 tot 7 500	2 149
Bo 7 500 tot 10 000	2 437
Bo 10 000 tot 12 500	2 758
Bo 12 500 tot 15 000	3 013
Bo 15 000 tot 20 000	3 352
Bo 20 000 tot 30 000	3 751
Bo 30 000	3 751 plus R360 vir elke byko- mende 10 000 meter of deel daar- van.

(b) Bykomende vorderings—

- (i) vir die tweede en daaropvolgende kraglyne wat op dieselfde servituutkaart voorgestel word: R61 per buigpunt indien slegs bereken of R127 per buigpunt indien bereken en gebaken;
- (ii) vir elke eiendom waarvoor 'n afsonderlike servituutkaart benodig word: R140.

4. REIS, VERVOER EN VERBLYF

- 4.1 Vir alle reise wat benodig word vir die uitvoering van 'n opmeting: R1,80 per kilometer.
- 4.2 Vir die landmeter se tyd wat in beslag geneem word deur reise na en van die terrein: R200 per uur.
- 4.3 Vir alle tegniese assistente en arbeiders wat noodsaaklikerwys vervoer moet word: 0,15 persent van hulle bruto jaarlikse vergoeding per uur.
- 4.4 Vir verblyf wat deur die landmeter weg van sy geregistreerde adres verskaf word: Werklike uitgawes vir homself en elk van sy tegniese assistente en arbeiders.

5. OOPMAAK VAN LYNE

Verwydering van plantegroei: R150 per uur ten opsigte van tyd spandeer aan toesighouding.

6. KAARTE

Vir die vervaardiging van 'n kaart:

- (a) R100 vir 'n kaart met vyf of minder sye; plus
- (b) R5 vir elke sy meer as vyf; plus
- (c) R40 vir elke komponentklousule van 'n gekonsolideerde kaart; plus
- (d) R40 vir elke servituutendossement; plus
- (e) Gelde bereken ingevolge paragraaf 8 ten opsigte van die tyd spandeer aan die samestelling of kontrolering van die data.

7. ABNORMALE OMSTANDIGHED

Die gelde in paragrawe 1 en 3.4 gespesifiseer kan ten opsigte van enige of al die volgende heersende omstandighede verhoog word:

- (a) Moeilike toegang tot die terrein van die opmeting;

- (b) poor availability of trigonometrical beacons;
- (c) difficult geo-technical conditions;
- (d) difficult topography;
- (e) essential connections to other beacons of the property;
- (f) inefficient and uneconomical township layouts;
- (g) boundaries through party walls;
- (h) garden walls, vegetation or buildings obstruct the survey.

8. TIME TARIFF

8.1 For all work of a consulting nature:

- (a) R250 per hour for a land surveyor with more than five years' experience;
- (b) R200 per hour for a land surveyor with less than five years' experience.

8.2 For all other work of a technical nature:

- (a) R200 per hour for a land surveyor;
- (b) 0,15 per cent of the gross annual remuneration per hour for a technical assistant or labourer.

J. TREVERSHAM,

President.

(30 July 1993)

THE LAW SOCIETY OF THE CAPE OF GOOD HOPE

ANNUAL GENERAL MEETING OF THE LAW SOCIETY OF THE CAPE OF GOOD HOPE TO BE HELD AT SUN CITY, BOPHUTHATSWANA ON 4 AND 5 OCTOBER 1993

NOTICE TO MEMBERS

In terms of section 68 of Act No. 53 of 1979 and Rule 3.1.1 to that Act, members of the Law Society of the Cape of Good Hope are hereby informed that the Annual General Meeting will be held on Monday, 4 October and Tuesday, 5 October 1993, at the Conference and Convention Centre, Sun City, Bophuthatswana.

The business to be transacted at the meeting will in terms of Rule 3.1.3, be as follows:

- (a) To confirm with or without modification the minutes of the last Annual General Meeting held at the Civic Centre, Oudtshoorn, on 2 and 3 November 1992 as also the minutes of the Special General Meeting held at Brackenfell on 25 June 1993.
- (b) The consideration of the President's report for the year ended 30 June 1993.
- (c) The consideration and adoption, with or without modification, of the accounts for the year ended 30 June 1993.
- (d) To receive the result of the election of Councillors.

- (b) swak beskikbaarheid van trigonometriese bakens;
- (c) moeilike geotegniese toestande;
- (d) moeilike topografie;
- (e) noodsaaklike verbinding met ander bakens van die eiendom;
- (f) ondoeltreffende en onekonomiese drops-gebieduitlegte;
- (g) grense deur gemeenskaplike mure;
- (h) tuinmure, plantegroei of geboue belemmer die opmeting.

8. TYDTARIEF

8.1 Vir alle werk van 'n konsulerende aard;

- (a) R250 per uur vir 'n landmeter met meer as vyf jaar ondervinding;
- (b) R200 per uur van 'n landmeter met minder as vyf jaar ondervinding.

8.2 Vir alle ander werk van 'n tegniese aard:

- (a) R200 per uur vir 'n landmeter;
- (b) 0,15 persent van die bruto jaarlikse vergoeding per uur vir 'n tegniese assistent of arbeider.

J. TREVERSHAM,

President.

(30 Julie 1993)

DIE WETSGENOOTSKAP VAN DIE KAAP DIE GOEIE HOOP

ALGEMENE JAARVERGADERING VAN DIE WETSGENOOTSKAP VAN DIE KAAP DIE GOEIE HOOP GEHOU TE WORD OP 4 EN 5 OKTOBER 1993 TE SUN CITY, BOPHUTHATSWANA

KENNISGEWING AAN LEDE

Kragtens artikel 68 van Wet No. 53 van 1979 en Reël 3.1.1 tot gemelde Wet, word lede van die Wetsgenootskap van die Kaap die Goeie Hoop hiermee in kennis gestel dat die Algemene Jaarvergadering op Maandag, 4 Oktober en Dinsdag, 5 Oktober 1993, by die Konferensie- en Konvensiesentrum, Sun City, Bophuthatswana, gehou sal word.

Die besigheid wat op die vergadering verrig sal word, sal ingevolge Reël 3.1.3 as volg wees:

- (a) Bekragtiging met of sonder wysiging van die notule van die voorafgaande Algemene Jaarvergadering gehou op 2 en 3 November 1992 by die Burgersentrum, Oudtshoorn, asook die notule van die Spesiale Algemene Vergadering gehou te Brackenfell op 25 Junie 1993.
- (b) Die oorweging van die President se verslag vir die jaar geëindig op 30 Junie 1993.
- (c) Die oorweging en aanvaarding, met of sonder wysiging, van die rekeninge vir die jaar geëindig op 30 Junie 1993.
- (d) Om die uitslag van die verkiesing van Raadslede te verneem.

- (e) To announce the names of the President and the Vice-President for the ensuing year.
- (f) The election of the auditor.
- (g) The consideration of motions or other matters submitted by the Council to the meeting.
- (h) The consideration of motions of which notice in writing has been given by any member to the Director at least five weeks before the meeting.

ELECTIONS

1. Councillors

The three Councillors who retire this year in terms of section 62 of the Attorneys Act, 1979, read with Rule 7, are **Daryl Burman, Brian John Anthony Warren Hardy and Marthinus Theunis Steyn**. The retiring Councillors are eligible for re-election.

In terms of Rule 6.1 nomination for the offices of Councillors are hereby called for.

Any two members of the Society may in terms of Rule 6.2 nominate in writing any member or members as a member or members of the Council for the ensuing three years. Such nominations must bear the acceptance of the nominee or nominees and must be in the hands of the Director at least five weeks before the date fixed for the holding of the Annual General Meeting, in other words, not later than 30 August 1993. All nominees must, as stipulated in Rule 7.1, read with section 57 of the Attorneys Act, be practising attorneys and members of the Society. In terms of Rule 6.3 no member whose subscription is in arrear for two months may nominate or second any candidate as a member of the Council and no member whose subscription is so in arrear may be nominated as a candidate for the Council.

2. Members of Circle Committees

In terms of Rule 4.1 the Province of the Cape of Good Hope is divided into 24 Circles and the Committees of these Circles, with the exception of Circles 1 (Cape Town), 7 (Karoo), 8 (South Eastern Cape), 15 (Transkei), 17 (Kalahari), 22 (Tygerberg), 23 (Southern Suburbs) and 24 (East London) retire concurrently with the retirement of the three members of the Council. The practitioners in each of the other 16 Circles (excluding Circles 1, 7, 8, 15, 17, 22, 23 and 24) are entitled to a Committee of three members, save in the case of—

Circle 2 (Boland/Overberg) entitled to five members;

Circle 4 (George) entitled to six members;

Circle 9 (Grahamstown) entitled to four members;

Circle 10 (Cradock) entitled to four members;

Circle 12 (King William's Town) entitled to four members;

- (e) Om die name van die President en Vice-President vir die komende jaar aan te kondig.
- (f) Verkiesing van die ouditeur.
- (g) Die oorweging van voorstelle of ander sake wat deur die Raad aan die vergadering voorgelê mag word.
- (h) Die oorweging van voorstelle waarvan skriftelike kennisgewing ten minste vyf weke voor die vergadering deur enige lid aan die Direkteur gegee is.

VERKIESINGS

1. Raadslede

Die drie Raadslede wat hierdie jaar aftree ingevolge artikel 62 van die Wet op Prokureurs, 1979, gelees met Reël 7, is **Daryl Burman, Brian John Anthony Warren Hardy en Marthinus Theunis Steyn**. Die aftredende Raadslede is beskikbaar vir herkiesing.

Ingevolge Reël 6.1 word nominasies vir die ampte van Raadslede hiermee aangevra.

Enige twee lede van die Genootskap mag, ingevolge Reël 6.2, enige lid of lede skriftelik nomineer as lid of lede van die Raad vir die volgende drie jaar. Die skriftelike aanvaarding deur die genomineerde persoon of persone, moet sodanige nominasie vergesel en die aanvaarde nominasie(s) moet die Direkteur bereik minstens vyf weke voor die datum bepaal vir die hou van die Algemene Jaarvergadering, d.w.s. nie later as 30 Augustus 1993 nie. Alle genomineerde persone moet, ingevolge Reël 7.1, gelees met artikel 57 van die Wet op Prokureurs, praktiserende prokureurs en lede van die Genootskap wees. Ingevolge Reël 6.3, sal geen lid wie se ledegelde twee maande agterstallig is, geregtig wees om 'n kandidaat voor te stel of te sekondeer as lid van die Raad nie, en geen lid wie se ledegelde aldus agterstallig is, mag as lid van die Raad genomineer word nie.

2. Lede van Sirkelkomitees

Kragtens Reël 4.1 is die provinsie Kaap die Goeie Hoop verdeel in 24 Sirkels en die Komitees van hierdie Sirkels, met uitsondering van Sirkels 1 (Kaapstad), 7 (Karoo), 8 (Suid-Oos Kaap), 15 (Transkei), 17 (Kalahari), 22 (Tygerberg), 23 (Suidelike Voorstede) en 24 (Oos-Londen), tree gelyktydig af met die drie lede van die Raad. Die praktisyns in elkeen van die ander 16 Sirkels (d.w.s. met uitsluiting van Sirkels 1, 7, 8, 15, 17, 22, 23 en 24) is geregtig op 'n Komitee van drie lede, behalwe—

Sirkel 2 (Boland/Overberg) geregtig op vyf lede;

Sirkel 4 (George) geregtig op ses lede;

Sirkel 9 (Grahamstad) geregtig op vier lede;

Sirkel 10 (Cradock) geregtig op vier lede;

Sirkel 12 (King William's Town) geregtig op vier lede;

Circle 13 (Queenstown) entitled to four members;

Circle 16 (Kimberley) entitled to four members;

Circle 19 (Upington) entitled to four members.

The members of the present 16 Circle Committees (excluding Circles 1, 7, 8, 15, 17, 22, 23 and 24) all retire this year and are eligible for re-election.

Nominations for the office of members of the 16 Circle Committees (excluding Circles 1, 7, 8, 15, 17, 22, 23 and 24) are hereby called for.

Any two members of a Circle Committee may in terms of Rule 4.8 nominate in writing any member or members of such Circle as a member or members of the Circle Committee for such Circle for the ensuing year. Each nomination must indicate the number of the Circle for which the candidate is nominated. The nominations must bear the acceptance of the nominee or nominees and must be in the hands of the Director at least five weeks before the date fixed for the holding of the Annual General Meeting, i.e. not later than 30 August 1993.

In terms of Rule 4.9 the members of the Circle Committees hold office for one year only.

3. Circles 1, 7, 8, 15, 17, 22, 23 and 24

By previous decision of the Council of the Law Society of the Cape of Good Hope under Rule 4.6, the Committees of the Attorneys Associations of Cape Town, Karoo, South Eastern Cape, Transkei, Kalahari, Tygerberg, Southern Suburbs and East London, constitute the Circle Committees of Circles 1, 7, 8, 15, 17, 22, 23 and 24, the respective constitution of the aforesaid Attorneys Associations having been approved by the Council.

The Committees of the these Attorneys Associations are elected in accordance with their respective constitutions (for one year only) at their Annual General Meetings. The Secretaries of the aforesaid Attorneys Associations are reminded to notify the Director of the Law Society of the Cape of Good Hope of the names of the members of their Committees immediately after an election has taken place.

Mrs I. M. HOFFMANN,

Director.

The Law Society of the Cape of Good Hope
corner of Wale and Burg Streets,
CAPE TOWN,
8001.

(30 July 1993)

Sirkel 13 (Queenstown) geregtig op vier lede;

Sirkel 16 (Kimberley) geregtig op vier lede;

Sirkel 19 (Upington) geregtig op vier lede.

Die lede van die huidige 16 Sirkelkomitees (Sirkels 1, 7, 8, 15, 17, 22, 23 en 24 uitgeslote) tree almal hierdie jaar af en is herkiesbaar.

Nominasies vir die ampte van lede van die 16 Sirkelkomitees (Sirkels 1, 7, 8, 15, 17, 22, 23 en 24 uitgeslote) word hiermee aangevra.

Enige twee lede van 'n Sirkel mag, ingevolge Reël 4.8, enige lid of lede van sodanige Sirkel skriftelik nomineer as lid of lede van die Sirkelkomitee vir die betrokke Sirkel vir die volgende jaar. Elke nominasie moet die nommer van die Sirkel waarvoor die kandidaat genomineer word, aantoon. Die nominasie moet vergesel wees van 'n skriftelik aanvaarding deur die genomineerde(s) en moet die Direkteur bereik minstens vyf weke voor die datum bepaal vir die hou van die Algemene Jaarvergadering, d.w.s. nie later as 30 Augustus 1993 nie.

Kragtens Reël 4.9 beklee die lede van 'n Sirkelkomitee hul amp slegs vir een jaar.

3. Sirkels 1, 7, 8, 15, 17, 22, 23 en 24

Ingevolge 'n vorige besluit deur die Raad van die Wetsgenootskap van die Kaap die Goeie Hoop kragtens Reël 4.6, is die Komitees van die Prokureursverenigings van Kaapstad, Karoo, Suid-Oos Kaap, Transkei, Kalahari, Tygerberg, Suidelike Voorstede en Oos-Londen en Sirkelkomitees van Sirkels 1, 7, 8, 15, 17, 22, 23 en 24 onderskeidelik. Die onderskeie grondwette van die bogemelde Prokureursverenigings is deur die Raad goedgekeur.

Die Komitees van hierdie Prokureursverenigings word ingevolge hul onderskeie grondwette vir slegs een jaar op hul Algemene Jaarvergaderings verkies. Die Sekretaris van genoemde Prokureursverenigings word daaraan herinner om die Direkteur van die Wetsgenootskap van die Kaap die Goeie Hoop in kennis te stel van die name van die lede van hul Komitees, sodra die verkiesings plaasgevind het.

Mev. I. M. HOFFMANN,

Direkteur.

Die Wetsgenootskap van die Kaap die Goeie Hoop
hoek van Waal- en Burgstraat,
KAAPSTAD,
8001.

(30 Julie 1993)

THE GOVERNMENT PRINTER

OFFICIAL PUBLICATIONS RECEIVED INTO STOCK DURING MAY 1993 AND WHICH ARE AVAILABLE AT THE GOVERNMENT PRINTING WORKS BOOK STORES AT PRETORIA AND CAPE TOWN

14% VAT is included in all local prices (Post free)

RP REPORTS

- RP 42/1993**—Report of the Auditor-General on the Accounts of the Bloem Area Regional Services Council for the financial year 1991–1992. ISBN 0-621-15376-1. Local **R1,77**; other countries **R1,95**.
- RP 46/1993**—Report of the Auditor-General on the Accounts of the Oilseeds Board for the financial year 1 June 1991 to 31 May 1992. ISBN 0-621-15389-3. Local **R2,58**; other countries **R2,85**.
- RP 47/1993**—Annual Report of the Department of Trade and Industry for the period 1 January 1992 to 31 December 1992. ISBN 0-621-15391-5. Local **R31,35**; other countries **R34,40**.
- RP 48/1993**—Report of the Auditor-General on the Accounts of the Citrus Board for the financial year 1 February 1991 to 31 January 1992. ISBN 0-621-15392-3. Local **R1,74**; other countries **R1,95**.
- RP 51/1993**—Annual Report of the Administration: House of Delegates 1992. ISBN 0-621-15398-2. Local **R32,26**; other countries **R35,40**.
- RP 54/1993**—Report of the Auditor-General on the Accounts of the Banana Board for the financial year 1 July 1991 to 30 June 1992. ISBN 0-621-15404-0. Local **R2,01**; other countries **R2,20**.
- RP 55/1993**—Report of the Auditor-General on the Accounts of the Maize Board for the financial year 1 May 1991 to 30 April 1992. ISBN 0-621-15402-4. Local **R2,33**; other countries **R2,55**.
- RP 60/1993**—Report of the Auditor-General on the Accounts of the Lowveld and Escarpment Regional Services Council for the financial year 1990–1991. ISBN 0-621-15413X. Local **R2,14**; other countries **R2,35**.
- RP 61/1993**—Report of the Auditor-General on the Accounts of the Highveld Regional Services Council for the financial year 1990–1991. ISBN 0-621-15412-1. Local **R1,84**; other countries **R2,01**.
- RP 62/1993**—Report of the Auditor-General on the Accounts of the Egg Board for the financial year 1 July 1991 to 30 June 1992. ISBN 0-621-15416-4. Local **R2,15**; other countries **R2,36**.
- RP 64/1993**—Report of the Department of Correctional Services for the period 1 July 1991 to 31 December 1992. ISBN 0-621-15419-9. Local **R16,87**; other countries **R18,50**.
- RP 67/1993**—Annual Report of the Commissioner of the South African Police for the period 1 January 1992 to 31 December 1992. ISBN 0-621-15436-9. Local **R23,83**; other countries **R26,15**.
- RP 71/1993**—Annual Report of the Training Board for Local Government Bodies for the period 1 April 1991 to 31 March 1992. ISBN 0-621-15438-5. Local **R9,46**; other countries **R10,40**.
- RP 72/1993**—Annual Report of the Council for the Co-ordination of Local Government Affairs, Department of Local Government and National Housing 1992. ISBN 0-621-15439-3. Local **R11,76**; other countries **R12,90**.
- RP 75/1993**—Report of the Constitutional Development Service for the period 1 January 1992 to 31 December 1992. ISBN 0-621-15441-5. Local **R3,08**; other countries **R3,40**.
- RP 86/1993**—Report of the Directorate: Internal Peace Institutions 1993. ISBN 0-621-15465-2. Local **R4,82**; other countries **R5,30**.
- RP 87/1993**—Report of the National Peace Secretariat 1993. ISBN 0-621-15464-4. Local **R6,90**; other countries **R7,60**.

DIE STAATSDRUKKER

AMPTELIKE PUBLIKASIES IN VOORRAAD GENEEM GEDURENDE MEI 1993 EN WAT BESKIKBAAR IS BY DIE STAATSDRUKKERYBOEKWINKELS TE PRETORIA EN KAAPSTAD

14% BTW is ingesluit in alle plaaslike pryse (Posvry)

RP-VERSLAE

- RP 42/1993**—Verslag van die Ouditeur-generaal oor die Rekenings van die Bloem-Area Streeksdiensteraad vir die boekjaar 1991–1992. ISBN 0-621-15376-1. Plaaslik **R1,77**; buitelands **R1,95**.
- RP 46/1993**—Verslag van die Ouditeur-generaal oor die Rekenings van die Oliesaderraad vir die boekjaar 1 Junie 1991 tot 31 Mei 1992. ISBN 0-621-15389-3. Plaaslik **R2,58**; buitelands **R2,85**.
- RP 47/1993**—Jaarverslag van die Departement van Handel en Nywerheid vir die tydperk 1 Januarie 1992 tot 31 Desember 1992. ISBN 0-621-15391-5. Plaaslik **R31,35**; buitelands **R34,40**.
- RP 48/1993**—Verslag van die Ouditeur-generaal oor die Rekenings van die Sitrusraad vir die boekjaar 1 Februarie 1991 tot 31 Januarie 1992. ISBN 0-621-15392-3. Plaaslik **R1,74**; buitelands **R1,95**.
- RP 51/1993**—Jaarverslag van die Administrasie: Raad van Afgevaardigdes 1992. ISBN 0-621-15398-2. Plaaslik **R32,26**; buitelands **R35,40**.
- RP 54/1993**—Verslag van die Ouditeur-generaal oor die Rekenings van die Piesangraad vir die boekjaar 1 Julie 1991 tot 30 Junie 1992. ISBN 0-621-15404-0. Plaaslik **R2,01**; buitelands **R2,20**.
- RP 55/1993**—Verslag van die Ouditeur-generaal oor die Rekenings van die Mielieraad vir die boekjaar 1 Mei 1991 tot 30 April 1992. ISBN 0-621-15402-4. Plaaslik **R2,33**; buitelands **R2,55**.
- RP 60/1993**—Verslag van die Ouditeur-generaal oor die Rekenings van die Laeveld Platorand Streeksdiensteraad vir die boekjaar 1990–1991. ISBN 0-621-15413X. Plaaslik **R2,14**; buitelands **R2,35**.
- RP 61/1993**—Verslag van die Ouditeur-generaal oor die Rekenings van die Hoëveld Streeksdiensteraad vir die boekjaar 1990–1991. ISBN 0-621-15412-1. Plaaslik **R1,84**; buitelands **R2,01**.
- RP 62/1993**—Verslag van die Ouditeur-generaal oor die Rekenings van die Eierraad vir die boekjaar 1 Julie 1991 tot 30 Junie 1992. ISBN 0-621-15416-4. Plaaslik **R2,15**; buitelands **R2,36**.
- RP 64/1993**—Verslag van die Departement van Korrektiewe Dienste vir die tydperk 1 Julie 1991 tot 31 Desember 1992. ISBN 0-621-15419-9. Plaaslik **R16,87**; buitelands **R18,50**.
- RP 67/1993**—Jaarverslag van die Kommissaris van die Suid-Afrikaanse Polisie vir die tydperk 1 Januarie 1992 tot 31 Desember 1992. ISBN 0-621-15436-9. Plaaslik **R23,83**; buitelands **R26,15**.
- RP 71/1993**—Jaarverslag van die Opleidingsraad vir Plaaslike Owerheidsliggame vir die tydperk 1 April 1991 tot 31 Maart 1992. ISBN 0-621-15438-5. Plaaslik **R9,46**; buitelands **R10,40**.
- RP 72/1993**—Jaarverslag van die Raad van die Koördinering van Plaaslike Owerheidsaangeleenthede, Departement van Plaaslike Regering en Nasionale Behuising 1992. ISBN 0-621-15439-3. Plaaslik **R11,76**; buitelands **R12,90**.
- RP 75/1993**—Verslag van die Staatkundige Ontwikkelingsdiens vir die tydperk 1 Januarie 1992 tot 31 Desember 1992. ISBN 0-621-15441-5. Plaaslik **R3,08**; buitelands **R3,40**.
- RP 86/1993**—Verslag van die Direktoraat: Binnelandse Vredesinstellings 1993. ISBN 0-621-15465-2. Plaaslik **R4,82**; buitelands **R5,30**.
- RP 87/1993**—Verslag van die Nasionale Vredesekretariaat 1993. ISBN 0-621-15464-4. Plaaslik **R6,90**; buitelands **R7,60**.

MISCELLANEOUS REPORTS

PR 1/1993—President's Council: Report of the Committee for Social Affairs of the President's Council on a Daylight Saving Programme. ISBN 0-621-14932-2. Local **R19,38**; other countries **R21,25**.

South African Law Commission: Interim Report on the Review of the Law of Insolvency, Insolvency Interdicts. ISBN 0-621-14964-0. Local **R17,49**; other countries **R19,20**.

Report No. 20-01-01 (1991)—Manpower Survey, 1991 Occupational Information. ISBN 0-621-15034-7. Local **R8,00**; other countries **R9,00**.

No. 8, Debates of Parliament (Hansard): Fifth Session—Ninth Parliament, 23 to 26 March 1993. Local **R1,10**; other countries **R1,40**.

No. 9, Debates of Parliament (Hansard): Fifth Session—Ninth Parliament, 29 March to 2 April 1993. Local **R1,10**; other countries **R1,40**.

No. 11, Debates of Parliament (Hansard): Fifth Session—Ninth Parliament, 7 April 1993. Local **R1,10**; other countries **R1,40**.

Patent Journal (including Trade Marks, Designs and Copyright in Cinematograph Films). Vol 26, May 1993, No. 5. ISSN 0031-286X. Local **R1,10**; other countries **R1,25**.

Bound volumes of the *Government Gazette* for November 1992 (Part A + B). Local **R68,40** (per part); other countries **R75,00** (per part).

Bound volumes of the *Government Gazette* for December 1992 (Part A + B). Local **R68,40** (per part); other countries **R75,00** (per part).

MAPS

(Printed from 1 May to 31 May 1993)

REPRINTS

Printing date	1:250 000 Topocadastral	Edition	Date
93-05-11	2830—Richards Bay	First	1981
1:500 000 Topocadastral			
93-05-18	3030 BC/BD—Scottburgh	Third	1980
93-05-18	3419 DB/DD—Elim	Third	1981
93-05-26	2724 BC—Pudimore	First	Revised from 1984
93-05-26	2429 DD—Nebo	Second	1983
93-05-26	2431 CC—Bosbokrand	Second	1986
93-05-26	2230 CC—Nyhelele	Second	1980
93-05-27	3420 AB—Swellendam	Third	1978
93-05-27	2816 CB—Oranjemund	First	Revised from 1989

NEW MAPS

Printing date	1:250 000 Topocadastral	Edition	Date
93-05-11	2830—Richards Bay	First	1981 (Magisterial District. September 1992)

1:500 000 Aeronautical

93-05-26	2526—Johannesburg	First	1982 (April 1993)
----------	-------------------	-------	-------------------

1:50 000: Topocadastral

93-05-26	2925 BD—Hagesdam	Third	1988
93-05-27	2925 BC—Houthaalberg	Third	1988
93-05-27	2930 AA—Weston	Third	1989
93-05-27	2926 AD—Leeukop	Third	1992
93-05-27	2930 BA—Greytown	Third	1989

DIVERSE VERSLAE

PR 1/1993—Presidentsraad: Verslag van die Komitee vir Maatskaplike Aangeleenthede van die Presidentsraad oor 'n Dagligbesparingsprogram. ISBN 0-621-14932-2. Plaaslik **R19,38**; buitelands **R21,25**.

Suid-Afrikaanse Regskommissie: Tussentydse Verslag oor die Hersiening van die Insolvensiereg, Insolvensie-interdikte. ISBN 0-621-14964-0. Plaaslik **R17,49**; buitelands **R19,20**.

Verslag No. 20-01-01 (1991)—Mannekragopname, 1991 Beroepsgegewens. ISBN 0-621-15034-7. Plaaslik **R8,00**; buitelands **R9,00**.

No. 8, Debatte van die Parlement (Hansard): Vyfde Sessie—Negende Parlement, 23 tot 26 Maart 1993. Plaaslik **R1,10**; buitelands **R1,40**.

No. 9, Debatte van die Parlement (Hansard): Vyfde Sessie—Negende Parlement, 29 Maart tot 2 April 1993. Plaaslik **R1,10**; buitelands **R1,40**.

No. 11, Debatte van die Parlement (Hansard): Vyfde Sessie—Negende Parlement, 7 April 1993. Plaaslik **R1,10**; buitelands **R1,40**.

Patentjoernaal (insluitende Handelsmerke, Modelle en Outeursreg in Rolprente) Vol. 26, Mei 1993, No. 5. ISSN 0031-286X. Plaaslik **R1,10**; buitelands **R1,25**.

Gebinde dele van die *Staatskoerant* vir November 1992 (Deel A + B). Plaaslik **R68,40** (per deel); buitelands **R75,00** (per deel).

Gebinde dele van die *Staatskoerant* vir Desember 1992 (Deel A + B). Plaaslik **R68,40** (per deel); buitelands **R75,00** (per deel).

KAARTE

(Gedruk vanaf 1 Mei tot 31 Mei 1993)

HERDRUKKE

Druk-datum	1:250 000 Topokadastraal	Uitgawe	Datum
93-05-11	2830—Richardsbaai	Eerste	1981
1:500 000 Topokadastraal			
93-05-18	3030 BC/BD—Scottburgh	Derde	1980
93-05-18	3419 DB/DD—Elim	Derde	1981
93-05-26	2724 BC—Pudimore	Eerste	Hersien vanaf 1984
93-05-26	2429 DD—Nebo	Tweede	1983
93-05-26	2431 CC—Bosbokrand	Tweede	1986
93-05-26	2230 CC—Nyhelele	Tweede	1980
93-05-27	3420 AB—Swellendam	Derde	1978
93-05-27	2816 CB—Oranjemund	Eerste	Hersien vanaf 1989

NUWE KAARTE

Druk-datum	1:250 000 Topokadastraal	Uitgawe	Datum
93-05-11	2830—Richardsbaai	Eerste	1981 (Land-drosdistrib. September 1992)

1:500 000 Lugvaart

93-05-26	2526—Johannesburg	Eerste	1982 (April 1993)
----------	-------------------	--------	-------------------

1:50 000: Topokadastraal

93-05-26	2925 BD—Hagesdam	Derde	1988
93-05-27	2925 BC—Houthaalberg	Derde	1988
93-05-27	2930 AA—Weston	Derde	1989
93-05-27	2926 AD—Leeukop	Derde	1992
93-05-27	2930 BA—Greytown	Derde	1989

IMPORTANT ANNOUNCEMENT

Closing times PRIOR TO PUBLIC HOLIDAYS for

LEGAL NOTICES
GOVERNMENT NOTICES **1993**

The closing time is 15:00 sharp on the following days:

- ▶ **31 March**, Wednesday, for the issue of Thursday **8 April**
- ▶ **7 April**, Wednesday, for the issue of Friday **16 April**
- ▶ **13 May**, Thursday, for the issue of Friday **21 May**
- ▶ **9 December**, Thursday, for the issue of Friday **17 December**

Late notices will be published in the subsequent issue. If, under special circumstances, a late notice is being accepted, a double tariff will be charged

The copy for a SEPARATE Government Gazette must be handed in not later than three calendar weeks before date of publication

BELANGRIKE AANKONDIGING

Sluitingstye VOOR VAKANSIEDAE vir

WETLIKE KENNISGEWINGS
GOEWERMENSKENNISGEWINGS **1993**

Die sluitingstyd is stiptelik 15:00 op die volgende dae:

- ▶ **31 Maart**, Woensdag, vir die uitgawe van Donderdag **8 April**
- ▶ **7 April**, Woensdag, vir die uitgawe van Vrydag **16 April**
- ▶ **13 Mei**, Donderdag, vir die uitgawe van Vrydag **21 Mei**
- ▶ **9 Desember**, Donderdag, vir die uitgawe van Vrydag **17 Desember**

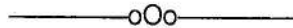
Laat kennisgewings sal in die daaropvolgende uitgawe geplaas word. Indien 'n laat kennisgewing wel, onder spesiale omstandighede, aanvaar word, sal 'n dubbeltarief gehef word

Wanneer 'n APARTE Staatskoerant verlang word moet die kopie drie kalenderweke voor publikasie ingedien word

IMPORTANT!!

Placing of languages: *Government Gazettes*

1. Notice is hereby given that the interchange of languages in the *Government Gazette* will be effected annually from the first issue in October.
2. For the period 1 October 1992 to 30 September 1993, English is to be placed FIRST.
3. This arrangement is in conformity with Gazettes containing Act of Parliament etc. where the language sequence remains constant throughout the sitting of Parliament.
4. *It is therefore expected of you, the advertiser, to see that your copy is in accordance with the above-mentioned arrangement in order to avoid unnecessary style changes and editing to correspond with the correct style.*



BELANGRIK!!

Plasing van tale: *Staatskoerante*

1. Hiermee word bekendgemaak dat die omruil van tale in die *Staatskoerant* jaarliks geskied met die eerste uitgawe in Oktober.
2. Vir die tydperk 1 Oktober 1992 tot 30 September 1993 word Engels EERSTE geplaas.
3. Hierdie reëling is in ooreenstemming met dié van die Parlement waarby koerante met Wette ens. die taalvolgorde deurgaans behou vir die duur van die sitting.
4. *Dit word dus van u, as adverteerder, verwag om u kopie met bogenoemde reëling te laat strook om onnodige omskakeling en stylredigering in ooreenstemming te bring.*

Hou Suid-Afrika Skoon



Gooi rommel waar dit hoort

WARNING

**Possession of
illegal weapons
could condemn
you to:**

**UP TO 25 YEARS IN JAIL,
COMMUNITY AND
FAMILY REJECTION**

**PLEASE
HAND IT IN**

For the sake of your community

For purposes of reference, all Proclamations, Government Notices, General Notices and Board Notices published are included in the following table of contents which thus forms a weekly index. Let yourself be guided by the Gazette numbers in the righthand column:

CONTENTS

and weekly Index

No.		Page No.	Gazette No.
PROCLAMATIONS			
59	Filling of Casual Vacancies in Parliament Act (148/1992): Filling of a vacancy in the House of Representatives: Electoral Division of Eastern Free State.....	1	15008
60	do.: Filling of vacancy in the House of Assembly: Electoral Divisions of Springs and Vryburg	2	15008
62	Multilateral Motor Vehicle Accidents Fund Act (93/1989): Amendment.....	1	15004
GOVERNMENT AND GENERAL NOTICES			
Administration: House of Assembly			
<i>Government Notice</i>			
R. 1313	Education Affairs Act: House of Assembly (70/1988): Regulations: Governing bodies of State-aided schools, excluding State-aided schools for specialised education: Amendment.....	1	15000
<i>General Notice</i>			
698	Change of names of three colleges.....	25	15011
Agriculture, Department of			
<i>Government Notices</i>			
R. 1333	Water Act (54/1956): Hexvallei Irrigation Board, Division of Worcester: Assignment of functions, powers and duties.....	2	15000
R. 1334	Marketing Act (59/1968): Meat Scheme: Levies and special levies	1	15009
<i>General Notices</i>			
707	Agricultural Credit Act (28/1966): Meeting of creditors: Reitz	51	15011
708	do.: do.: Lydenburg	51	15011
709	do.: do.: Heilbron.....	51	15011
710	do.: do.: Lydenburg	52	15011
Finance, Department of			
<i>Government Notices</i>			
1337	Regional Services Councils Act (109/1985): Publication of rate: Central Witwatersrand Regional Services Council	1	15011
1338	do.: do.: Vaal Triangle Regional Services Council.....	2	15011
1339	Exchequer Act (66/1975): Rate of interest on Government loans	2	15011
<i>General Notices</i>			
688	Lodging of transfer documents: Interest payment on 15 September 1993.....	23	15011
689	Lost: Certificate No. 25566.....	23	15011
690	do.: Certificate No. 1311	24	15011
691	do.: Certificates Nos. 3987, 951 and 5900.....	24	15011
692	do.: Certificate No. 361	24	15011
693	Exchange Control Regulations: Cancellation of an authorised dealer in foreign exchange	25	15011
701	Conscience money	26	15011

Alle Proklamasies, Goewermentskennisgewings, Algemene Kennisgewings en Raadskennisgewings gepubliseer word vir verwysingsdoeleindes in die volgende inhoudsopgawe ingesluit wat dus 'n weeklikse indeks voorstel. Laat uself deur die Koerantnommers in die regterhandse kolom lei:

INHOUD

en weeklikse Indeks

No.		Bladsy No.	Koerant No.
PROKLAMASIES			
59	Wet op die Aanvulling van Tussentydse vakatures in die Parlement (148/1992): Aanvulling van 'n vakature in die Raad van Verteenwoordigers: Kiesafdeling Oos-Vrystaat.....	1	15008
60	do.: Aanvulling van vakatures in die Volksraad: Kiesafdelings Springs en Vryburg	2	15008
62	Multilaterale Motorvoertuigongelukkefondswet (93/1989): Wysiging	1	15004
GOEWERMENTS- EN ALGEMENE KENNISGEWINGS			
Administrasie: Volksraad			
<i>Goewermentskennisgewing</i>			
R. 1313	Wet op Onderwysaangeleenthede: Volksraad (70/1988): Regulasies: Bestuursliggame van Staatsondersteunde skole, uitgesonderd Staatsondersteunde skole vir buitengewone onderwys: Wysiging.....	1	15000
<i>Algemene Kennisgewing</i>			
698	Naamsverandering van drie tegniese kolleges.....	5	15011
Binnelandse Sake, Departement van			
<i>Goewermentskennisgewing</i>			
1316	Wet op Publikasies (42/1974): Afgekeurde rolprent.....	1	14973
Buitelandse Sake, Departement van			
<i>Goewermentskennisgewings</i>			
1368	Geloofsbriefoorhandiging: Republiek van Suid-Afrika in die Slowaakse Republiek...	3	15011
1369	do.: Republiek van Suid-Afrika in Kroasië	3	15011
Finansies, Departement van			
<i>Goewermentskennisgewings</i>			
1337	Wet op Streeksdiensterade (109/1985): Bekendmaking van tarief: Sentraal-Witwatersrand Streeksdiensteraad	1	15011
1338	do.: do.: Vaaldriehoek Streeksdiensteraad	2	15011
1339	Skatkiswet (66/1975): Rentekoers van toepassing op Staatslenings	2	15011
<i>Algemene Kennisgewings</i>			
688	Inhandiging van oordragdokumente: Rentebetaling op 15 September 1993.....	23	15011
689	Verlore: Sertifikaat No. 25566.....	23	15011
690	do.: Sertifikaat No. 1311.....	24	15011
691	do.: Sertifikate Nos. 3987, 951 en 5900	24	15011
692	do.: Sertifikaat No. 361.....	24	15011
693	Deviesebeheerregulasies: Herroeping van 'n gemagtigde handelaar in buitelandse valuta.....	25	15011
701	Gewetensgeld.....	26	15011
Handel en Nywerheid, Departement van			
<i>Goewermentskennisgewing</i>			
706	Raad op Tariewe en Handel: Doeane- en Aksynstariefaansoeke: Lys 26/93	49	15011

No.	Page No.	Gazette No.	No.	Bladsy No.	Koerant No.
Foreign Affairs, Department of			Algemene Kennisgewings		
<i>Government Notices</i>			675	Maatskappywet (61/1973): Inlywing van maatskappye: Nuwe maatskappye en omskeppings van beslote korporasies in maatskappye	1 15001
1368	Presentation of Credentials: Republic of South Africa to Slovak Republic	3 15011	676	do.: Deregisrasie van maatskappye	8 15001
1369	do.: Republic of South Africa to Croatia....	3 15011	677	Wet op Beslote Korporasies (69/1984): Inlywing van beslote korporasies: Nuwe beslote korporasies en omskeppings van maatskappye in beslote korporasies	15 15001
Home Affairs, Department of			Justisie, Departement van		
<i>Government Notice</i>			<i>Goewermentskennisgewing</i>		
1316	Publications Act (42/1974): Rejected film	1 14973	1366	Wet op Vrywaring (35/1990): Kennisgewing van vrywaring	3 15011
Jutice, Department of			Landbou, Departement van		
<i>Government Notice</i>			<i>Goewermentskennisgewings</i>		
1366	Indemnity Act (35/1990): Notice of indemnity	3 15011	R. 1333	Waterwet (54/1956): Hexvallei-besproeiingsraad, afdeling Worcester: Toewysing van werksaamhede, bevoegdhede en pligte	2 15000
Law and Order, Department of			R. 1334	Bemarkingswet (59/1968): Vleisskema: Heffings en spesiale heffings	1 15009
<i>Government Notice</i>			<i>Algemene Kennisgewings</i>		
R. 1335	Public Safety Act (3/1953): Withdrawal of notice	1 15010	707	Wet op Landboukrediet (28/1966): Vergadering van skuldeisers	51 15011
Manpower, Department of			708	do.: do.: Lydenburg	51 15011
<i>Government Notices</i>			709	do.: do.: Heilbron	51 15011
R. 1310	Labour Relations Act (28/1956): Clothing Industry Eastern Province: Renewal of Provident Fund Agreement	18 15000	710	do.: do.: Lydenburg	52 15011
R. 1311	do.: Furniture Manufacturing Industry, South-western Districts: Renewal of Training Fund Agreement	18 15000	Mannekrag, Departement van		
R. 1325	Wage Act (5/1957): Wage Determination 474: Laundry, Dry-cleaning and Dyeing Trade, Certain Areas: Correction notice...	18 15000	<i>Goewermentskennisgewings</i>		
R. 1326	Labour Relations Act (28/1956): Clothing Industry, Eastern Province: Amendment of Main Agreement	19 15000	R. 1310	Wet op Arbeidsverhoudinge (28/1956): Klerasiennywerheid, Oostelike Provinsie: Hernuwing van Voorsorgfondsooreenkoms	18 15000
<i>General Notices</i>			R. 1311	do.: Meubelnywerheid, Suidwestelike Distrikte: Hernuwing van Opleidingsfondsooreenkoms	18 15000
673	Interim report regarding short-term amendments to the Labour Relations Act, 1956	1 15005	R. 1325	Loonwet (5/1957): Loonvaststelling 474: Wassery-, Droogskoonmaak- en Kleurbedryf, Sekere Gebiede: Verbeteringskennisgewing	18 15000
699	Labour Relations Act (28/1956): Industrial Court: Appointment of additional members	25 15011	R. 1326	Wet op Arbeidsverhoudinge (28/1956): Klerasiennywerheid, Oostelike Provinsie: Wysiging van Hoofdooreenkoms	19 15000
702	Labour Relations Act (28/1956): Reference for determination	26 15011	<i>Algemene Kennisgewings</i>		
National Health and Population Development, Department of			673	Interimverslag met betrekking tot korttermynwysigings aan die Wet op Arbeidsverhoudinge, 1956	1 15005
<i>Government Notices</i>			699	Wet op Arbeidsverhoudinge (28/1956): Nywerheidshof: Aanstelling van bykomende lede	25 15011
R. 1300	Foodstuffs, Cosmetics and Disinfectants Act (54/1972): Regulations: Acids, bases and salts and the amounts thereof that foodstuffs may contain: Amendment	5 15000	702	Wet op Arbeidsverhoudinge (28/1956): Verwysing vir vasstelling	26 15011
R. 1301	do.: do.: do.	6 15000	Nasionale Gesondheid en Bevolkingsontwikkeling, Departement van		
R. 1312	Medical, Dental and Supplementary Health Service Professions Act (56/1974): South African Medical and Dental Council: Regulations: Conduct of business of the South African Medical and Dental Council and related matters: Amendment	6 15000	<i>Goewermentskennisgewings</i>		
R. 1319	Medical, Dental and Supplementary Health Service Professions Act (56/1974): South African Medical and Dental Council: Regulations: Registration by oral hygienists of additional qualifications	7 15000	R. 1300	Wet op Voedingsmiddels, Skoonheidsmiddels en Ontsmettingsmiddels (54/1972): Regulasies: Sure, basisse en soute en die hoeveelheid daarvan wat voedingstowwe mag bevat: Wysiging	5 15000
R. 1320	do.: do.: do.: Qualifications entitling medical practitioners and dentists to registration: Amendment	7 15000	R. 1301	do.: do.: do.	6 15000
			R. 1312	Wet op Geneeshere, Tandartse en Aanvullende Gesondheidsdiensberoepe (56/1974): Suid-Afrikaanse Geneeskundige en Tandheelkundige Raad: Regulasies: Verrigting van werksaamhede van die Suid-Afrikaanse Geneeskundige en Tandheelkundige Raad en verwante aangeleenthede: Wysiging	6 15000

No.		Page No.	Gazette No.	No.		Bladsy No.	Koerant No.
R. 1321	Nursing Act (50/1978): South African Nursing Council: Regulations: Rolls for enrolled nurses and midwives: Amendment.....	8	15000	R. 1319	Wet op Geneeshere, Tandartse en Aanvullende Gesondheidsdiensberoepes (56/174): Suid-Afrikaanse Geneeskundige en Tandheelkundige Raad: Regulasies: Registrasie deur mondhigiëniste van addisionele kwalifikasies.....	7	15000
1322	do.: do.: do.: Registers: Amendment.....	8	15000	R. 1320	do.: do.: do.: Kwalifikasies wat genees- here en tandartse die reg op registrasie verleen: Wysiging.....	7	15000
1323	do.: do.: do.: Rolls for nursing assistants: Amendment.....	9	15000	R. 1321	Wet op Verpleging (50/1978): Suid-Afrikaanse Raad op Verpleging: Regulasies: Rolle vir ingeskrewe verpleegkundiges en vroedvroue: Wysiging.....	8	15000
General Notice				1322	do.: do.: do.: Registers: Wysiging.....	8	15000
703	Health Act (63/1977): Regulations: Communicable diseases and the notification of notifiable medical conditions.....	27	15011	1323	do.: do.: do.: Rolle vir verpleegassis- tente: Wysiging.....	9	15000
Parliament of the Republic of South Africa				Algemene Kennisgewing			
General Notice				703	Wet op Gesondheid (63/1977): Regula- sies: Oordragbare siektes en die aan- melding van aanmeldbare mediese toe- stande.....	27	15011
700	Meetings of Parliamentary Committees ...	25	15011	Openbare Ondernemings, Ministerie vir			
Post and Telecommunications, Department of				Goewermentskennisgewing			
Government Notice				R. 1317	Transnet-Pensioenfondswet (62/1990): Transnet-Pensioenfondsstatute: Wys- ings.....	2	15000
1347	Examination for the Amateur Radio Ope- rator's Certificates (Class-A and -B).....	4	15011	Parlement van die Republiek van Suid-Afrika			
Public Enterprises, Ministry for				Algemene Kennisgewing			
Government Notice				700	Vergaderings van Parlementêre Kom- tees.....	25	15011
R. 1317	Transnet Pension Fund Act (62/1990): Transnet Pension Fund Rules: Amend- ments.....	2	15000	Pos- en Telekommunikasiewese, Departement van			
Regional and Land Affairs, Department of				Goewermentskennisgewing			
Government Notices				1347	Eksamen vir die Amateurradio-opera- teursertifikate (Klas-A en -B).....	4	15011
1348	Statement of provincial revenue collec- tions: 1 April 1992 to 31 December 1992..	5	15011	Streek- en Grondsake, Departement van			
1349	do.: 1 April 1992 to 31 January 1993.....	6	15011	Goewermentskennisgewings			
1350	do.: 1 April 1992 to 28 February 1992.....	7	15011	1348	Staat van invorderings van provinsiale inkomste: 1 April 1992 tot 31 Desember 1993.....	5	15011
Trade and Industry, Department of				1349	do.: 1 April 1992 tot 31 Januarie 1993.....	6	15011
General Notices				1350	do.: 1 April 1992 tot 28 Februarie 1993....	7	15011
675	Companies Act (61/1973): Incorporation of companies: New companies and con- versions from close corporations into companies.....	1	15001	Vervoer, Departement van			
676	do.: Deregistration of companies.....	8	15001	Goewermentskennisgewings			
677	Close Corporations Act (69/1984): Incor- poration of close corporations: New close corporations and conversions from com- panies into close corporations.....	15	15001	R. 1327	Padverkeerswet (29/1989): Regstelling: Padverkeerregulasies.....	1	15007
706	Board on Tariffs and Trade: Customs and Excise tariff applications: List 26/93..	49	15011	R. 1329	Lugvaarwet (74/1962): Drie-en-twintigste Wysiging van die Vliegeregels, Lug- verkeersdienste-, Soek-en-Redding-en Oorvlugregulasies, 1975.....	9	15000
Transport, Department of				R. 1330	do.: Sewe-en-sestigste Wysiging van die Staatslughaweregulasies, 1963.....	10	15000
Government Notices				1370	Wet op Nasionale Paaie (54/1971): In- trekking van Goewermentskennisgwing No. 625 van 1989 en herverklaring van 'n gedeelte van Nasionale Roete 1/21: Pro- vinsie Transvaal.....	8	15011
R. 1327	Road Traffic Act (29/1989): Rectification: Road Traffic Regulations.....	1	15007	1371	do.: Herverklaring van 'n gedeelte van Grootpad 9 tot Nasionale Pad: Nasionale Roete 1, Seksie 1: Distrik Worcester, provinsie die Kaap die Goeie Hoop.....	11	15011
R. 1329	Aviation Act (74/1962): Twenty-third Amendment of the Rules of the Air, Air Traffic Services, Search and Rescue and Overflight Regulations, 1975.....	9	15000	Algemene Kennisgewings			
R. 1330	do.: Sixty-seventh Amendment of the State Airport Regulations, 1963.....	10	15000	672	Wet op Internasionale Lugdienste (60/1993): Voorgestelde Regulasies vir internasionale Lugdienste, 1993.....	1	14996
1370	National Roads Act (54/1971): Repeal of Government Notice No. 625 of 1989 and redeclaration of a portion of National Route 1/21, Province of the Transvaal.....	8	15011	704	Wet op die Lisensiëring van Lugdienste (115/1990): Lugdienslisensiëringsraad: Oorweging van aansoeke.....	46	15011
1371	do.: Declaration of a portion of Trunk Road 9 as National Road: National Route 1, Section 1: District of Worcester, Pro- vince of the Cape of Good Hope.....	11	15011	705	Wet op Internasionale Lugdienste (51/1949): Raad op Internasionale Lug- dienste: Aanhoor van aansoeke rakende lisensies.....	46	15011

No.	Page No.	Gazette No.	No.	Bladsy No.	Koerant No.
General Notices			Waterwese en Bosbou, Departement van		
672			Goewermentskennisgewings		
			1324		
			Waterwet (54/1956): Vaaldamopvangstaatswaterbeheergebied, distrikte Bethlehem, Reitz en Frankfort, provinsie die Oranje-Vrystaat: Kennisgewing ingevolge artikel 62 (2D) (a) van die opname van bestaande besproeiingsontwikkeling en die besproeibare oppervlakte op elke stuk grond binne die Gebied oewer aan die Asrivier stroomaf van die Tunneluitlaat van die Lesotho-Hoogland-waterprojek, die Liebenbergsvleirivier vanaf die samevloeiing van die Asrivier met die Liebenbergsvleirivier en die Wilgerivier vanaf die samevloeiing van die Liebenbergsvleirivier met die Wilgerivier tot by die punt waar die Wilgerivier in die Vaaldam invloei		
				1	15006
			1336		
			Waterwet (54/1956): Olifantsrivier (Vanrhynsdorp) - staatswaterbeheergebied: Afdelings Clanwilliam, Vanrhynsdorp en Ceres, Kaapprovinsie: Publikasie ingevolge artikel 62 (2F) (a) van die Wet van 'n lys van al die stukke grond binne die gebied stroomop van die Clanwilliamdam ten opsigte waarvan 'n watertoekenning kragtens artikel 62 (2E) (c) en (d) gedoen is met vermelding van die oppervlakte wat kragtens die toekenning besproei kan word asook die hoeveelheid openbare water wat jaarliks kragtens die toekenning vir die besproeiing van bedoelde grond gebruik mag word: Wysiging		
				14	15011
			1341		
			Boswet (122/1984): Verklaring van die Creighton-brandbeheergebied		
				16	15011
			1345		
			Boswet (122/1984): Verbod op vure in die ope lug: Distrik Soutpansberg		
				18	15011
			1346		
			do.: Wysiging van verbod op die maak van vure in die ope lug, die verbranding van grondbedekking en die skoonmaak of instandhouding van 'n brandstrook deur dit te brand: Natal		
				19	15011
			1357		
			Waterwet (54/1956): Umgenirivierstaatswaterbeheergebied, distrikte Camperdown, Durban, Inanda, Lions River, Ndwedwe, New Hanover, Pietermaritzburg en Pinetown, provinsie Natal: Opheffing van beheer		
				20	15011
			1358		
			do.: Umgenirivier en alle sytakke daarvan stroomaf vanaf die wal van die Albert Fallsdam tot by die stroomafgrens van die plaas Aasvogel Krans 1233 in die opvanggebied van die Inandadam, distrik Camperdown, Lions River, New Hanover, Pietermaritzburg en Richmond, provinsie Natal: Wysiging van die perke neergelê in artikel 9B (1) (a) van die Wet met betrekking tot die opdam-, opgaar-, uitneem-of uitkeervermoë van enige waterwerk		
				20	15011
			1363		
			Boswet (122/1984): Wysiging van heffing op hout en ingevoerde houtderivate		
				23	15011
Water Affairs and Forestry, Department of			Wet en Orde, Ministerie van		
Government Notices			Goewermentskennisgewing		
1324			R. 1335		
Water Act (54/1956): Vaal Dam Catchment Government Water Control Area, Districts of Bethlehem, Reitz and Frankfort, Province of the Orange Free State: Notice in terms of section 62 (2D) (a) of the survey of existing irrigation development and the irrigable area on each piece of land within the Area Riparian to the Axle River (also known as the As River) downstream of the tunnel outlet of the Lesotho Highlands Water Project, the Liebenbergsvlei River from the confluence of the Axle River and the Liebenbergsvlei River and the Wilge River from the confluence of the Liebenbergsvlei River and the Wilge River up to the point where the Wilge River flows into the Vaal Dam			Openbare Veiligheid (3/1953): Intrekking van kennisgewing		
				1	15010
1336					
Water Act (54/1956): Olifants River (Vanrhynsdorp) Government Water Control Area, Divisions of Clanwilliam, Vanrhynsdorp and Ceres, Cape Province: Publication in terms of section 62 (2F) (a) of the Act of a list of all the pieces of land in the area upstream of the Clanwilliam Dam in Respect of which a water allocation has been made under sections 62 (2E) (c) and (d) stating the area which is permitted to be irrigated under the allocation as well as the quantity of public water which may under the allocation be used annually for the irrigation of the said land: Amendment					
1341					
Forest Act (122/1984): Declaration of the Creighton Fire Control Area					
1345					
Forest Act (122/1984): Prohibition on fires in the open air: District of Soutpansberg					
1346					
do.: Amendment of the prohibition on the making of fires in the open air, the burning of ground cover and the clearing or maintenance of a fire belt by burning: Natal					
1357					
Water Act (54/1956): Umgeni River Government Water Control Area, Districts of Camperdown, Durban, Inanda, Lions River, Ndwedwe, New Hanover, Pietermaritzburg and Pinetown, Province of Natal: Abolition of control					
1358					
do.: Umgeni River and all Tributaries thereof downstream from the wall of the Albert Falls Dam to the downstream boundary of the farm Aasvogel Krans 1233 in the catchment area of the Inanda Dam, Districts of Camperdown, Lions River, New Hanover, Pietermaritzburg and Richmond, Province of Natal: Amendment of the limits laid down in section 9B (1) (a) of the Act in regard to the impoundment, storage, abstraction or diversion capacity of any water work					
1363					
Forest Act (122/1984): Amendment of levy on timber and imported timber derivatives					

No.		Page No.	Gazette No.	No.		Bladsy No.	Koerant No.
BOARD NOTICES				RAADSKENNISGEWINGS			
79	Medical, Dental and Supplementary Health Service Professions Act (56/1974): The South African Medical and Dental Council: Persons nominated as candidates for election as members of the Professional Board for Podiatry.....	52	15011	79	Wet op Geneeshere, Tandartse en Aanvullende Gesondheidsdiensberoepes (56/1974): Die Suid-Afrikaanse Geneeskundige en Tandheeskundige Raad: Persone genomineer as kandidate vir verkiesing tot lede van die Beroepsraad vir Voetskunde	52	15011
80	Land Survey Act (9/1927): The South African Council for Professional and Technical Surveyors: Tariff of fees.....	53	15011	80	Opmetingswet (9/1927): Die Suid-Afrikaanse Raad vir Professionele en Teg-niese Opmeters: Tarief van gelde	53	15011
THE LAW SOCIETY OF THE CAPE OF GOOD HOPE				DIE WETSGENOOTSKAP VAN DIE KAAP DIE GOEIE HOOP			
	Attorneys' Act (53/1979): Annual General meeting of the Law Society of the Cape of Good Hope held at Bophuthatswana on 4 and 5 October 1993	59	15011		Wet op Prokureurs (53/1979): Algemene Jaarvergadering van die Wetsgenootskap van die Kaap die Goeie Hoop gehou op 4 en 5 Oktober 1993 te Bophuthatswana	59	15011
	Official publications received during May 1993	62	15011		Amptelike publikasies ontvang gedurende Mei 1993	62	15011